

Teófilo Altamirano Rua



Liderazgo y organizaciones de peruanos en el exterior

Culturas transnacionales e imaginarios sobre el desarrollo

Volumen 1

prom
perú



Pontificia Universidad Católica del Perú
Fondo Editorial 2000

Teófilo Altamirano es profesor principal e investigador social del Departamento de Ciencias Sociales de la Pontificia Universidad Católica del Perú. Consultor de Prom-Perú, de cuya vinculación nacen: *Liderazgo y organizaciones de peruanos en el exterior. Culturas transnacionales e imaginarios sobre el desarrollo* (Volumen 1,) y *Liderazgo y organizaciones de migrantes en Lima Metropolitana. Culturas migrantes e imaginarios sobre el desarrollo* (Volumen 2) .

El Fondo Editorial de la PUCP también ha publicado *Migración: El fenómeno del siglo. Peruanos en Europa, Japón y Australia* (1996), *Exodo: Peruanos en el Exterior* (1992) y *Los que se Fueron: Peruanos en los Estados Unidos* (1990).

LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR.

*LIDERAZGO Y
ORGANIZACIONES DE
PERUANOS EN
EL EXTERIOR*

*CULTURAS TRANSNACIONALES E
IMAGINARIOS SOBRE EL DESARROLLO*

TEÓFILO ALTAMIRANO RUA

*prom
perú*

Pontificia Universidad Católica del Perú
Fondo Editorial 2000



Primera edición: abril del 2000

*Liderazgo y organizaciones de
peruanos en el exterior*

Diseño de cubierta: Gabriela Quispe Contreras

Ilustración de cubierta: Eric Altamirano Girao

Copyright © 2000 por *Comisión para la Promoción del Perú - PromPerú*. Edificio Mitinci, piso 13, Calle Uno Oeste s/n, Urb. Córpac, Lima 28, Perú.

Teléfonos: (511)224-3271 / 224-3118 / 224-2125. Fax: (511) 224-3323.

Url: <http://www.peruonline.net/> e-mail: postmaster@promperu.gob.pe

Pontificia Universidad Católica del Perú. Av. Universitaria cuadra 18 s/n, Urb. Pando, Lima 32, Perú.

Teléfono: (511) 460-2870. Fax (511) 460-0872.

Url: <http://www.pucp.edu.pe/~fedit/index.html/> e-mail: feditor@pucp.edu.pe

Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Hecho el Depósito Legal: 1501032000-0939

Derechos reservados

ISBN: 9972-42-224-0

Impreso en Perú - Printed in Peru

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	7
INTRODUCCIÓN	9
CAPÍTULO I: LOS PERUANOS EN EL EXTERIOR	23
1. Fases de la migración: Los primeros fueron los miembros de la oligarquía	23
2. Causales de la migración, países de destino y composición sociocultural: Hay peruanos de todos los grupos sociales	27
3. Ofertas, demandas y revinculación: Recursos socioculturales y económicos todavía poco conocidos	34
CAPÍTULO II: CULTURAS TRANSNACIONALES Y DESARROLLO	45
1. Migrantes: Nuevos agentes de la promoción cultural y del desarrollo	48
2. Liderazgo: El Perú prioridad para los migrantes	56
2.1 Liderazgo en el grupo sociocultural al que pertenecen: Hay pocos pero con cualidades personales	57
2.2 Liderazgo en las instituciones de peruanos: Todavía están dispersos	60
2.3 Liderazgo y las instituciones en el Perú: Redes sociales e instituciones transnacionales	67
3. Las Asociaciones de migrantes: un caso de capital social y cultural	71

CAPÍTULO III: VISIÓN DEL PERÚ DESDE LOS MIGRANTES Y SUS INSTITUCIONES EN LOS EE.UU. DE NORTEAMÉRICA	87
1. Perfil de las instituciones: Intermediadores entre la cultura peruana y la norteamericana	87
2. Perfil de los líderes: Buenas ideas y todavía pocos resultados	103
3. Perfil del migrante promedio: Muchos deseos de revinculación con el Perú	117
CAPÍTULO IV: VISIÓN DEL PERÚ DESDE LOS MIGRANTES Y SUS INSTITUCIONES EN ESPAÑA	129
1. Perfil de las instituciones: Están en proceso de formación	133
2. Perfil de los líderes: En su mayoría son migrantes laborales	139
3. Perfil del migrante promedio: Redes sociales en construcción	147
CAPÍTULO V: LA CONSTRUCCIÓN DE LOS IMAGINARIOS EN LAS CULTURAS TRANSNACIONALES	153
1. Componentes reales e ideales en los imaginarios	156
1.1 Componentes reales: El cambio ocupacional el más significa- tivo	156
1.2 Componentes ideales: Los "sueños" adquieren mucha fuerza	158
2. Imaginarios individuales y colectivos	161
2.1 Promoción del Perú: Un proyecto colectivo en construcción	164
2.2 Imaginarios económicos: Remesas y transferencias, los nuevos ingresos	169
2.3 Otros medios de promoción: Un capital en vía de ejecución	172
CONCLUSIONES	177
1. Teóricas	178
2. Pragmáticas	184
ANEXO	195
Listas de Instituciones de Peruanos en los EE.UU. de Norteamérica y España	
BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA	219

PRESENTACIÓN

PromPerú se complace en presentar la obra del Dr. Teófilo Altamirano, producto de largos años de investigación.

No cabe duda que los peruanos que viven en el exterior se convierten en los principales promotores de la imagen del país. No solo han logrado mantener costumbres y tradiciones peruanas sino que también han logrado transmitir las y difundirlas en el ambiente familiar, laboral y social en el que se desenvuelven. Son raros los casos en que los peruanos no mantengan relación con sus familiares en el Perú, o que no estén interesados y al tanto de lo que sucede en su país. Y es que el ser peruano es algo que se vive, es parte de una manera de ser, de pensar y de ver el mundo. Es una cultura que se puede llevar y conservar dentro de un país totalmente ajeno, extraño, diferente al Perú.

Los peruanos que residen en el exterior además de promocionar una imagen y de difundir una cultura, también se convierten en importantes agentes económicos del país. Es muy alto el beneficio económico que recibe el país gracias a los envíos de remesas a sus familias y comunidades de origen que realizan los peruanos que salieron del país en busca de mejores oportunidades. Y es precisamente por la manera de ser del peruano, que el lazo familiar y amical se logra mantener a pesar de los años y la distancia.

El aporte cultural y económico de los peruanos migrantes en el exterior, no solamente ha requerido la atención académica del Dr. Teófilo Altamirano, sino que también esta publicación nos brinda la

oportunidad a las entidades gubernamentales para re-evaluar nuestras políticas de apoyo, orientación y defensa de nuestros compatriotas en el exterior; así como la creación de lazos que integren de manera más adecuada a los migrantes como un importante sector en la promoción y desarrollo de nuestro país.

Comisión de Promoción del Perú, PromPerú.

Julio del 2000.

INTRODUCCIÓN

En adelante, el fenómeno sociodemográfico y cultural más importante será la migración transnacional. Definitivamente, hemos ingresado a una etapa en donde las fronteras que dividen a las naciones serán cruzadas en ambas direcciones, cada vez con mayor intensidad. Se trata de una nueva etapa en la historia de la humanidad en donde las culturas entran en constante interacción; los resultados son previsibles: procesos complejos de adaptación y asimilación y a su vez de exclusión económica, social y cultural y de resistencia cultural. Los conceptos de "culturas originarias", de "culturas dadoras" y "culturas receptoras" se están diluyendo en la historia en razón del carácter dinámico de las culturas, además de sus capacidades de influenciar y ser influenciadas. No solamente se reciben pasivamente los valores culturales sino que también dan; es en estas interacciones donde se forjan las identidades culturales; simultáneamente se incrementan los mestizajes biológicos, consecuencia de los encuentros culturales que tienen lugar tanto en los países del hemisferio norte, como los del sur, que están dejando atrás el concepto y la existencia de "razas puras" que parecen ser más apreciadas en el género animal y no así en la humanidad. Ya no es un escándalo el matrimonio de un indígena de la selva amazónica con un blanco o blanca del hemisferio norte. Sin embargo, sigue y seguirá provocando escándalos cuando los negros, mestizos y/o indígenas son tratados como ciudadanos de tercera categoría y son considerados como los que producen el desorden, la informalidad y la contaminación medioambiental en las grandes ciudades del hemisferio norte.

La migración transnacional peruana contemporánea desde el hemisferio sur hacia el norte, está produciendo variados fenómenos socioculturales; entre los más notorios mencionamos: a) cambios en las relaciones entre la cultura de origen, las culturas de los países receptores y la migración misma como proceso demográfico; b) nuevas relaciones entre la migración, la cultura y el desarrollo desde la perspectiva de los migrantes; c) la reciente incorporación mayoritaria de las mujeres al proceso migratorio y sus nuevas contribuciones al desarrollo; d) la globalización de las culturas y al mismo tiempo las respuestas locales a la globalización, en particular la formación de organizaciones de defensa de los derechos humanos o las asociaciones voluntarias que tratan de preservar la especificidad y particularidad de las culturas originarias; e) surgimiento de obstáculos al desarrollo de los migrantes; entre estos citamos: la xenofobia, el racismo, migrantes que deliberadamente se sienten "europeizados" o "norteamericanizados" y dicen haber dejado atrás su identidad de ser peruanos; f) la presencia creciente de migrantes irregulares, particularmente los ilegales debido, en parte, al tráfico de migrantes; y g) crecimiento y fortalecimiento de las instituciones de peruanos en el exterior.

A continuación, presentamos un perfil de cada uno de los siete procesos que están produciendo las migraciones transnacionales en el caso peruano:

Relaciones entre cultura y migración

La migración transnacional, no es sólo un fenómeno sociodemográfico y político, sino también es esencialmente cultural. Es cultural, porque en las decisiones migracionales están presentes las imágenes, valores, la identidad de pertenencia étnica, racial y social. Estos mismos componentes culturales, están presentes en el proceso mismo de la migración y en las primeras fases después de la migración en los países de destino. En las fases posteriores a la migración, también estarán presentes porque pertenecen al dominio de los

propios migrantes. Las visiones e imágenes culturales en la fase post migracional, estarán influenciadas y determinadas por las nuevas relaciones culturales que necesariamente experimentarán los migrantes. Sin embargo, la identidad cultural peruana, seguirá siendo parte de la cotidianeidad; en algunos casos, como un recurso de asimilación y en otros, para distinguirse de otros migrantes que proceden de otras culturas. El retorno será un condicionante cultural presente; algunos retornarán definitivamente, otros temporalmente y los más se quedarán definitivamente en el país receptor, o podrán emigrar a otro país. Los valores culturales que forjaron la identidad antes de la migración, estarán permanentemente presentes; algunos de éstos, podrán ser utilizados, otros los mantendrán como reserva y pueden ser utilizados en el momento necesario. Los medios de expresión de la identidad peruana serán expresados a través de sus vinculaciones con la familia vía cartas, remesas, llamadas telefónicas, a los amigos, a los colegas, etc. Las relaciones culturales nuevas que establecerán en el nuevo país, forjará la llamada "cultura migrante", un proceso dinámico que combina el ejercicio de los valores antes, en el momento y después de la migración. Este proceso lo experimentan todos los migrantes, de ahí que la cultura del migrante sea distinta a la de los que viven en los países emisores y receptores.

Relaciones entre migración, cultura y desarrollo

Las correlaciones analizadas anteriormente, entre la migración y la cultura, nos permiten establecer una tercera y que en este caso es con el concepto del desarrollo. En este contexto, nos referimos al desarrollo, no en su sentido amplio, sino en lo referente a la visión del migrante. Esta visión está expresada en los capítulos III y IV y se refieren concretamente a considerar a los migrantes y sus líderes como agentes de promoción y del desarrollo del Perú, en particular en los campos de la difusión de los valores culturales, en el turismo; la protección del medio ambiente y la inversión. El desarrollo desde la perspectiva antropológica, no es necesariamente económico, sino

sociocultural; para el efecto, se hace necesario tomar en cuenta a los mismos actores socioculturales a quienes deben dirigirse los beneficios del desarrollo. En el presente caso los agentes del desarrollo son los migrantes y los sujetos del desarrollo sus pueblos de origen.

El concepto de desarrollo desde la perspectiva de estos agentes, es una construcción cultural que se forja en las experiencias y vivencias diarias, en el trabajo y en las relaciones culturales nuevas; de ahí que este concepto pueda ser similar o ser diferente a las definiciones que se hacen desde el Estado, desde los profesionales y académicos del desarrollo, o desde las instituciones no gubernamentales. Las concepciones de desarrollo difieren de un migrante a otro, de un grupo social a otro y de una clase social a otra. Consecuentemente, las visiones son diversas tal como lo demostraremos en los capítulos III y IV. Cualquier diseño de proyecto de desarrollo de la población migrante debe tomar en cuenta esta diferenciación intra e inter grupal.

Las mujeres los nuevos migrantes

En los últimos 15 años la proporción de migrantes mujeres, de haber sido minoritaria, ha pasado ser igual o mayor que la de los varones. Este cambio no es solamente numérico sino también ha sido seguido en la cultura. La mujer migrante está pasando de haber tenido roles circunscritos al ámbito doméstico, dependiente y subalterno, al de relativa equidad aunque todavía no mayoritaria. Un ejemplo de la creciente presencia del liderazgo femenino puede observarse en el anexo. Sin embargo, en las actividades de las organizaciones migrantes hemos constatado una creciente presencia femenina, en particular en las actividades religiosas. La profesionalización y especialización, además de las capacidades de integración cultural a contextos diferentes como lo demostramos en un estudio anterior (Altamirano 1996, pág. 176-184), además de la flexibilización en las relaciones de género, están contribuyendo eficazmente a producir cambios cualitativos en la forja de una nueva cultura en las relaciones de

género. En la formación y desarrollo de las instituciones de peruanos, las mujeres son las que muestran mayor interés, en parte, porque disponen de tiempo para ello.

En adelante, las mujeres asumirán roles cada vez más activos en la promoción de la cultura peruana y en las remesas a los familiares, porque cada vez hay una mayor cantidad que se incorporan al trabajo.

Globalización y localización cultural

La migración transnacional contribuye de manera eficaz a la formación de culturas globales porque permite la interacción de culturas que antes de la migración estaban separadas. Uno de los fenómenos sociodemográficos y culturales contemporáneos más importantes es la incorporación reciente de migrantes procedentes de zonas rurales en el Perú, muchos de ellos con culturas campesinas y/o indígenas.

Este proceso está uniendo los extremos sociodemográficos y culturales; es decir, las áreas rurales que permanecieron aisladas, se unen a las grandes y medianas urbes de los países europeos y norteamericanos. Si bien esta unión no significa una interacción cultural entre las culturas que corresponden a estos extremos, en particular entre los migrantes rurales y los grupos culturales hegemónicos y del poder, están contribuyendo a una mayor diversidad cultural de estas ciudades que están pasando una transición de haber sido casi del dominio de los blancos a otro, en el que estas ciudades se vuelven más diversificadas sociocultural y racialmente.

El proceso de globalización cultural está produciendo y en algunos casos, contribuyendo al desarrollo de respuestas más locales, en algunos casos violentos como es el caso de los árabes; en otros contextos producen respuestas de los grupos de derechos humanos porque la globalización no beneficia a todos, es todavía excluyente. La tendencia a organizarse en asociaciones de migrantes por parte de los peruanos, es un ejemplo de estas respuestas locales, a pesar de que

la mayoría de los peruanos se benefician de la globalización cultural. En algunos casos los peruanos se apropian de estos beneficios para fortalecer sus respuestas locales. Son respuestas locales, porque se circunscriben a los peruanos y dentro de ellos a un sector que participa en las instituciones. Estas respuestas se expresan en las diversas actividades de las instituciones. Estas actividades tienen dos funciones diferentes; por un lado, globalizan la cultura peruana porque se manifiestan en todos los países; y por otro, se resisten a ser globalizados porque muestran las especificidades de la cultura peruana, que, por sus características de tener componentes de la herencia andina, son diferentes a las culturas de otros migrantes.

Obstáculos al desarrollo

No todo proceso de migración transnacional es sinónimo de desarrollo en el sentido que le estamos dando en este texto. Entre los obstáculos más notorios están: la xenofobia, el racismo, la exclusión sociocultural, las mismas actitudes de los migrantes y finalmente el desconocimiento y a veces ignorancia por parte del gobierno peruano respecto a las enormes posibilidades de desarrollo que puede originar una revinculación con los peruanos en el exterior como lo tratamos ampliamente en el capítulo I. Veamos uno por uno como se expresan estos obstáculos.

La creciente presencia de razas, lenguas y culturas diferentes en las grandes y medianas ciudades norteamericanas y europeas están produciendo respuestas, muchas veces violentas por parte de aquellos que consideran a los migrantes como los que producen una "contaminación cultural". Estos grupos en general, son jóvenes blancos, desempleados, con escasa formación académica y profesional apoyados por partidos políticos vetustos y conservadores. Estos grupos se oponen a que los migrantes puedan desarrollarse individualmente; son considerados como los "chivos expiatorios" de los males sociales, del desorden, la suciedad, del desempleo y otros problemas económicos que actualmente experimentan los países receptores.

La xenofobia y el racismo son las dos caras de la misma moneda. Las características de los peruanos que han emigrado últimamente son distintas a los primeros que eran racialmente más europeos. En la actualidad la mayoría de los migrantes tienen rasgos raciales indígenas y/o mestizas. La creciente aparición de éstos en las calles de las ciudades europeas y norteamericanas es notoria. Son los que de alguna manera representan al Perú. En las mentes de los blancos el rostro del Perú está representado por estos migrantes, más aún de aquellos que no saben dónde está el Perú y por consiguiente no tienen una imagen definida. Consecuentemente, el racismo es sinónimo de ignorancia e intolerancia. Los ataques físicos y los vejámenes de los que han sido víctimas los peruanos, tienen un objetivo: crear el temor, la zozobra y la inseguridad para que no se desarrollen y como consecuencia no puedan contar con el dinero para ser enviado como remesas que tanto esperan los familiares que han quedado. Estas acciones racistas también están dirigidas a desalentar la formación de las instituciones de derechos humanos y de las asociaciones de migrantes.

Los recientes acontecimientos ocurridos en Santiago de Chile y Buenos Aires, en donde los migrantes peruanos han sido expulsados y asesinados respectivamente, son muestras del racismo y la xenofobia, práctica diaria en otros países del hemisferio norte.

Así como existen peruanos que no pierden su peruanidad y contribuyen al desarrollo de sus familias, de las instituciones peruanas y en general del Perú, existen peruanos que deliberadamente dicen que, al haber abandonado el Perú han dejado atrás sus vínculos familiares y su identidad peruana. Se trata de personas que asumen actitudes arribistas y alienadas, que se esfuerzan en fingir de "europeos" y "norteamericanos" a pesar de que son conscientes de que sus experiencias previas a la migración, forjaron su personalidad básica la que no podrá ser olvidada, entre éstas está la lengua, la religión, la educación formal e informal, las experiencias que marcaron sus vidas, etc. Lo que asimilaron culturalmente en la etapa post-

migracional serán añadiduras a esa personalidad básica que, si bien pueden producir cambios cualitativos en la nueva identidad, no podrán sustituir completamente a la cultura previa a la migración. Evidentemente, estas personas no participan en las asociaciones, más bien consideran que éstas son barreras u obstáculos al desarrollo cultural personal; que estas actividades son una pérdida de tiempo y de dinero. Se trata de migrantes en general, económicamente exitosos, profesionales y empresarios pequeños y medianos procedentes de clase media-alta y alta peruana. Sus intereses están orientados a imitar y simular comportamientos de clases medias y media altas españolas y norteamericanas que, a pesar de que no son aceptados como tales persisten en sus actitudes arribistas; educan a sus hijos con modelos que en lo posible se alejan de los valores peruanos.

Como se analiza en los capítulos III y IV, no estamos interesados en estos peruanos sino en aquellos que forman parte de las asociaciones, porque los primeros no aportan ningún beneficio al Perú. Existen peruanos que se encuentran al centro, entre los que muestran interés y los que no lo muestran, se trata de aquellos que tienen un interés mediano y eventual en el Perú; este grupo es el mayoritario, es un grupo transicional que potencialmente puede ser incorporado en proyectos de revinculación con el Perú.

Las experiencias del pasado demuestran que los obstáculos no solamente nacen de los propios migrantes o de los países de destino, sino también proceden del gobierno y organizaciones civiles que reciben las remesas. El gobierno peruano, no cuenta con una política de revinculación con los connacionales en el exterior, éstos se encuentran desprotegidos porque no existen acuerdos binacionales para el tratamiento legal, social y menos cultural de los peruanos. Los enormes esfuerzos que realizan los peruanos en el exterior para enviar remesas monetarias y no monetarias para beneficiar a las instituciones de caridad, hospitales o en ocasiones de desastres naturales o enfermedades endémicas, no han llegado en su totalidad a sus beneficiarios porque existen trabas burocráticas, además de que son ocasiones de las que se benefician algunas personas.

La sociedad civil por su parte, tampoco ha demostrado eficiencia en la distribución de las remesas; es decir, no existe un seguimiento y control para que estos aportes lleguen a sus destinatarios. Estas actitudes ya son del conocimiento de los peruanos en el exterior; consecuentemente, inhiben, retrasan o desalientan futuras ayudas.

Todo este conjunto de obstáculos analizados, limita la eficacia de la revinculación con los peruanos y se convierten en obstáculo al desarrollo. A pesar de estos factores limitantes, los migrantes peruanos son los agentes del desarrollo, como lo demostraremos en este estudio.

Presencia creciente de migrantes irregulares

En los últimos 10 años, la cantidad de migrantes irregulares se ha incrementado gradualmente. Se trata de migrantes llamados también ilegales, no documentados o clandestinos. Simultáneamente, la cantidad de los tramitadores, algunos de ellos traficantes de migrantes, se ha incrementado. Una razón es la demanda procedente de la misma población que al no tener las condiciones regulares para emigrar acude a estos "brockers".

De acuerdo a James Purcell, Director de la Organización Internacional de las Migraciones, organismo intergubernamental que se ocupa de facilitar la migración regular y los movimientos poblacionales internacionales, en Europa, 5 de cada 10 migrantes son considerados "irregulares". En el caso de los EE.UU. de Norteamérica se estima que el 33% es considerado "irregular". El señor Purcell además afirma que el tráfico ilícito de migrantes mueve un capital equivalente a siete mil millones de dólares al año (Gosh, Bimal, pág. XIV).

Si aplicamos estos porcentajes a la población migrante peruana concluimos afirmando que se trata de una población vulnerable a la explotación, a la persecución policial, al racismo, la xenofobia y la exclusión social. Es cierto que muchos de estos han empezado un proceso de regularización, mientras esto ocurre o no ocurre pueden

acceder a trabajos generalmente mal pagados, peligrosos, sucios y a veces clandestinos. Son los migrantes que han llegado los últimos años, en general, de la clase media-baja urbana, tanto varones como mujeres, muchos de ellos provienen de poblaciones rurales de la sierra y la costa. Para no ser descubiertos por la policía de migraciones, o por temor a los blancos, esta población llamada también "invisible", no forma parte de las estadísticas oficiales; no pueden ser contados, no tienen una dirección formal, lo que les impide participar en las instituciones peruanas.

Se prevé que en el futuro el volumen de la migración irregular se incrementará por las necesidades de mejores salarios y a pesar de que como muchos en la actualidad los países de destino irán conduciendo sus políticas migratorias en particular, en contra de los que ellos llaman "los indeseables" que en el presente caso son los migrantes irregulares.

Crecimiento y fortalecimiento de las instituciones de migrantes

El incremento del número de instituciones de migrantes peruanos en el exterior, guarda relación directa al incremento de la emigración en los últimos veinte años. A diferencia de los migrantes de países de Latinoamérica, de Asia, de los países árabes y del Africa, los peruanos en Europa y los EE.UU. de Norteamérica son más propensos a organizarse en instituciones y/o asociaciones voluntarias. Estas organizaciones socioculturales son la extensión de la cultura peruana y regional en la diáspora. Similar proceso sucede con los migrantes del interior en Lima Metropolitana, que se asocian en los clubes de provincianos, tema central del volumen II de esta serie. Se estima en más de mil las asociaciones voluntarias de peruanos, solamente en los EE.UU. de Norteamérica existen 477 como lo demostramos en el anexo. Esta estimación de más de mil asociaciones proviene del porcentaje del total de migrantes en el exterior; en los EE.UU. de Norteamérica está el 40% de la población peruana en el exterior.

Las necesidades de mantener la identidad peruana y el envío de remesas a los familiares, además de estar mejor representados a través de las asociaciones para varios objetivos como lo demostramos en el capítulo I, son las razones para el fortalecimiento de las asociaciones.

Una razón sociocultural es el hecho de que, los que tienen mayor vocación gregaria son los migrantes de clase media y media-baja; precisamente éstos son los que han emigrado en mayor número estos últimos años. Es cierto que dentro de este grupo están los migrantes irregulares o en proceso de regularización. Una vez que consigan regularizarse se incorporarán a las asociaciones, porque los representará mejor en sus intereses socioculturales.

Estas y otras que analizaremos a lo largo de los dos volúmenes, son las razones teóricas y políticas o prácticas que sustentan los objetivos de nuestro estudio.

Origen y contenido del estudio

En Julio de 1997, elaboré un proyecto a solicitud de Prom-Perú. El objetivo era producir un documento que pueda mostrar las potencialidades organizativas y de liderazgo de la población peruana en los EE.UU. de Norteamérica, España y los migrantes provincianos en Lima Metropolitana, para la promoción socioeconómica y cultural del Perú en el exterior y de los pueblos de donde proceden los migrantes internos respectivamente.

Se trataba de un proyecto pionero y al mismo tiempo cuantitativamente enorme. Debido al tiempo escaso, además de los fondos limitados, decidimos escoger a los EE.UU. de Norteamérica, país que alberga a un 40% de los peruanos en el exterior; y a España, por ser el país europeo donde reside el mayor número de peruanos.

Para el caso de los migrantes internos organizados en los clubes de provincianos, escogimos a los 19 departamentales; 114 provinciales; y, 142 distritales. Para los distritales realizamos una muestra porque

la cantidad total es de aproximadamente 6 mil, solamente en Lima Metropolitana.

Para los casos de los peruanos en los EE.UU. de Norteamérica y España, la primera tarea fue hacer una lista de las instituciones con sus respectivas direcciones, tipo de institución, el nombre y la dirección de los dirigentes. Para el caso de los EE.UU. de Norteamérica, encontramos 477 instituciones y aplicamos 200 cuestionarios tanto a los dirigentes de las instituciones, a los líderes que en este caso eran los mismos dirigentes y finalmente, un cuestionario para establecer el perfil del peruano promedio que participa en las instituciones. El cuestionario fue dirigido a los mismos líderes, porque asumimos que son los que mejor conocen al peruano promedio. Para el caso español aplicamos los tres tipos similares de cuestionarios a 15 instituciones de un total de 25. El análisis de estos datos se encuentran en este volumen I.

De igual manera, para el caso de los migrantes internos, aplicamos los tres tipos de cuestionarios a 19 líderes de clubes departamentales, 114 provinciales y 142 distritales. El análisis de estos datos están contenidos en el volumen II de esta serie.

En el primer capítulo, en la primera parte se analizan las etapas de la migración; los países de destino en cada etapa y la composición sociocultural de los migrantes. En la segunda parte, se analizan las asociaciones de migrantes y sus diversas vinculaciones con el Perú, sus ofertas para el desarrollo vía las remesas, los retornos, las vinculaciones con la sociedad civil y las diversas ayudas a los peruanos. Se concluye este capítulo con el análisis de las demandas al Perú, además sugerimos las políticas de revinculación que el Perú debe implementar.

En el segundo capítulo se discute la trascendencia teórica del nuevo concepto "culturas transnacionales"; su vinculación al campo del desarrollo y su relación con las visiones de desarrollo desde los propios líderes. Para el desarrollo de este punto se hace una tipologi-

zación de los líderes y se hace un análisis de los roles y funciones de las asociaciones de migrantes. Al final se introduce y se analiza la nueva categoría de análisis denominada "capital social y capital cultural".

En el tercer y cuarto capítulo se analizan cualitativamente los datos cuantitativos y se establecen los perfiles o rasgos socioculturales y económicos más importantes de las asociaciones, de los líderes, y del peruano promedio, tanto en los EE.UU. de Norteamérica como en España.

Estos capítulos nos permiten analizar los componentes socioculturales sobre el desarrollo desde a perspectiva de los migrantes y las maneras y medios para generar y contribuir al desarrollo del Perú. en el capítulo V, se analizan la formación y desarrollo de los imaginarios sobre el desarrollo.

A lo largo de la investigación, he recibido la valiosa ayuda de personas e instituciones, tanto en los dos países seleccionados, como en Lima. En los EE.UU. de Norteamérica, el literato Ricardo Calderón, peruano residente en Miami y Director del Instituto de Cultura Peruana, coordinó la aplicación de las encuestas en los EE.UU. de Norteamérica; Angeles Escriba, socióloga española especializada en migración española, administró la aplicación de los cuestionarios en España; Javier Avila, entonces alumno de la Maestría en Antropología de la Universidad Católica, tuvo a su cargo la aplicación de las encuestas en Lima Metropolitana. El empresario peruano, Julio Salazar, Presidente de la XIV Convención, de la Asociación de Instituciones Peruanas en los EE.UU. de Norteamérica y el Canadá (AIPEUC) realizada en Nueva York, además de haberme invitado a la citada convención, me brindó información valiosa sobre las instituciones de peruanos. Tanto en los EE.UU. de Norteamérica, en España, como en el Perú, los líderes de las asociaciones ofrecieron su invaluable información respondiendo a los tres tipos de cuestionarios.

Un agradecimiento especial a Prom-Perú por haber hecho posible la investigación que es la base de los dos volúmenes; a Beatriz Boza,

Directora Ejecutiva de Prom-Perú; a Ricardo Oré, actual Cónsul del Perú en España, con quien iniciamos el proyecto; a Rafael Varón y Magaly Alegre, con quienes se coordinó el proceso de la investigación hasta concluir con el informe final; a la Jefa del Departamento de Ciencias Sociales de la PUCP, mi colega Catalina Romero, por haber mostrado el interés en el texto y, al Fondo Editorial de la PUCP, que por sexta vez publica dos libros de mi autoría. El enorme apoyo emocional recibido de mi familia (mi esposa Adriana y mis hijos Eric, Frank, Pamela y el de mi madre María Jesús (q.e.p.d.)) fue necesario para encontrar el sosiego y la seguridad para escribir los dos volúmenes. La ilustración de la portada de los dos volúmenes corresponde a mi hijo Eric, a él un reconocimiento a su talento.

CAPÍTULO I

LOS PERUANOS EN EL EXTERIOR (*)

1. FASES DE LA MIGRACIÓN

En los últimos noventa años, se han sucedido cinco fases más o menos definidas en el proceso de la migración de peruanos a diversos países del mundo, principalmente a Europa Occidental, a los países de América Latina, a los EE.UU. de Norteamérica y últimamente al Japón. Estas cinco fases son:

Primera: Desde la primera y segunda década de este siglo, hasta la década del cincuenta.

Segunda: Desde la década del cincuenta, hasta fines de la década del sesenta.

Tercera: Desde fines de la década del sesenta, hasta comienzos de la década del ochenta

Cuarta: Desde los comienzos de la década del ochenta, hasta 1992

Quinta: Desde 1992, hasta nuestros días.

Primera Fase: Décadas de 1910 y 1920

En estos períodos se incrementa la emigración de peruanos, en particular hacia Europa del Oeste. Eran las décadas donde la oligarquía peruana emigraba por razones de educación, de prestigio y

* Para la elaboración de este capítulo, hemos utilizado los datos de un informe de consultoría que presenté a la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) titulado: *Los Peruanos en el Exterior y su Revinculación con el Perú*. Este informe formó parte del "1er Seminario de Comunidades Peruanas en el Exterior: Situación y Perspectivas", organizado por la Academia Diplomática del Perú, la OIM (Sede Perú) y el Ministerio de Relaciones Exteriores, en mayo de 1999.

poder. Viajar a Europa era un rito de pasaje que formaba parte de la identidad oligárquica; mucho más aún, si podían estudiar en universidades de prestigio como Salamanca, Sorbona, Oxford o Cambridge.

Por aquellas décadas, el este de los EE.UU., en particular Nueva York y New Jersey, experimentaban un gran desarrollo industrial, situación que creó gran demanda laboral; en particular, la actividad textil se encontraba en expansión. En el Perú funcionaban algunas subsidiarias de la actividad textil; la lana de alpaca y los diseños peruanos tenían gran aceptación internacional. Para reducir los costos de producción, algunos trabajadores de las subsidiarias fueron invitados a incorporarse como obreros en las fábricas. Este fue el inicio de una cadena que ha convertido a New York y New Jersey como los estados donde residen la tercera parte de los peruanos en los EE.UU. de Norteamérica. Solamente en la ciudad de Paterson, viven cerca de 30,000 peruanos.

En la década del treinta y cuarenta, el volumen de la emigración no fue significativo; sin embargo, cada año se incorporaron a la emigración más y más peruanos. Eran las décadas de la inmigraron desde los países de Europa del Oeste, de judíos, de árabes y asiáticos. Durante la segunda guerra mundial se suspendió la emigración, pero después se incrementó más.

Segunda Fase: Décadas del cincuenta y sesenta

Durante la década del sesenta, el Perú experimenta un cambio cualitativo en los patrones de la migración internacional: pasó de ser un país de inmigrantes al de emigrantes; es decir, se reduce la inmigración y se incrementa la emigración.

Este proceso ya había empezado en la década del cincuenta, luego de la reconstrucción europea después de la II guerra mundial. Los europeos empezaban a quedarse en Europa y simultáneamente recibían inmigrantes, entre ellos algunos peruanos. Europa todavía era la región preferida por los peruanos, en particular España, Italia y Francia. De igual manera, en la etapa posterior a la segunda guerra mundial, los EE.UU. de Norteamérica, experimentaba un crecimiento

to económico que atrajo a migrantes económicos de América Latina, entre ellos muchos peruanos. En adelante los EE.UU. de Norteamérica se convirtió en el país de mayor inmigración de peruanos, situación que sigue y seguirá en el futuro.

No contamos con cifras definitivas sobre la población peruana emigrante hasta la década del sesenta; lo que sí es cierto es que el número de emigrantes peruanos superaba largamente a la población inmigrante.

Tercera fase: La década del setenta

Esta época corresponde al gobierno militar nacionalista y contestatario al mundo occidental. Las nacionalizaciones de la banca, los medios de comunicación, de la industria, la minería y la reforma agraria, fueron los factores de emigración para muchos peruanos de clase media-alta y alta. En esta década, la inmigración sufrió la caída más alta de toda la historia, principalmente porque los inversionistas y los posibles inmigrantes, abandonaron los planes de venir al Perú. Simultáneamente, muchos profesionales liberales y empresarios medianos y grandes, emigran mayoritariamente a los EE.UU. de Norteamérica, el viejo pero al mismo tiempo nuevo destino. La apertura diplomática y comercial hacia los países del bloque comunista, permitió la emigración de muchos estudiantes. De acuerdo a mis estudios (Altamirano, 1988, pág. 52), en 1980, ya había 500,000 peruanos en el exterior. De esta cantidad aproximadamente 300,000 residían en los EE.UU. de Norteamérica. El resto de la población se distribuía en diversos países de América Latina, principalmente Venezuela, Argentina y México. La cantidad de peruanos en Europa del Oeste, era aún pequeña; la mayor parte de ellos eran estudiantes, en particular en Francia y España. La migración laboral no era significativa contrariamente a los EE.UU. de Norteamérica a donde emigran principalmente por razones laborales desde la década del sesenta.

Cuarta fase: Década del ochenta hasta 1992

Etapa de la restauración de la democracia y al mismo tiempo del inicio de la más grande violencia política que haya experimentado el

Perú. Simultáneamente, empieza la crisis económica y como consecuencia el empobrecimiento del Perú. Uno de los efectos más objetivos de este período, fue el gran incremento de la emigración y el estancamiento de la inmigración. Mientras para 1992 la población peruana en el exterior se había triplicado en comparación a 1981 a aproximadamente 1'500,000, la población inmigrante en 1993 era de solamente 66,925. Los EE.UU. de Norteamérica siguió siendo el país de mayor atracción; ya en 1992 contaba con alrededor de 500,000 peruanos. A partir de la segunda mitad de la década del ochenta, los países de Europa del Oeste se abren como nuevos destinos, en particular España, Italia, Francia, Alemania y Bélgica. Por esos mismos años, el Japón abre sus fronteras a trabajadores manuales nikeis entre ellos miles de peruanos. En 1992, la población votante registrada en 61 consulados peruanos en el exterior era de 95,900 aproximadamente el 8% de la población total.

De acuerdo a datos proporcionados por el Ministerio de Relaciones exteriores, Dirección de Migraciones y Naturalización, el año 1989, fue el año de mayor emigración con aproximadamente 80,000; este año la violencia política llegó a su clímax. En América Latina, Argentina y Chile aparecen como los países de mayor recepción; la razón más importante, como en todos los casos, fue laboral.

Quinta fase: De 1992 a la fecha

Durante esta época, el factor que influyó la emigración y la inmigración fue el relativo fin de la violencia política y la estabilización económica. A partir de 1992 se estabiliza porque las condiciones internas del país mejoraron. El promedio de emigrantes fue de 70,000 anuales, vale decir de 1992 en que había 1'500,000 peruanos en el exterior; hasta la fecha, se ha incrementado en 420,000 más, haciendo un total de 1'920,000 como la población total peruana en el exterior.

Respecto a la inmigración en 1991, se registró 63,200 extranjeros residiendo formalmente en el Perú con un 57% procedentes de países asiáticos, en particular chinos y coreanos. En los últimos 7 años han

retornado muchos peruanos en forma voluntaria o ayudados por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), que hasta 1993 asistió a 1,018 peruanos. Los volúmenes de retornantes son inferiores a los de los emigrantes. En el último año, el volumen de la emigración se ha incrementado ligeramente por la recesión económica, el subempleo y el desempleo. La tendencia en el futuro será de un ligero incremento, como también de la inmigración de peruanos, que, al no encontrar el "sueño americano", "europeo" y "asiático" verán en el retorno una alternativa.

Simultáneamente a la migración internacional, hay un proceso creciente de movimiento o circulación poblacional. Entre 1990 y 1993 un promedio de 350,000 peruanos viajan anualmente por diversas razones, entre ellas turismo, educación, salud, negocios, etc., una cantidad mayor de los que llegan. Entre 1994 y 1997 esta cantidad se incrementa a un promedio de 500,000 peruanos que salieron del Perú por las mismas razones. Se trata de una población, de clase media baja, media, media-alta y alta que sale al exterior cada vez con mayor regularidad. De igual manera, entre 1994 y 1997 un promedio de 500,000 extranjeros salieron y llegaron al Perú.

Las cifras que hemos proporcionado para estimar la población migrante, son aproximativas porque no hay datos estadísticos, excepto en el caso de la inmigración; además, la población migrante se caracteriza por su gran movimiento, hecho que dificulta contar con cifras exactas.

2. CAUSALES DE LA MIGRACIÓN, PAÍSES DE DESTINO Y COMPOSICIÓN SOCIOCULTURAL

Tres son las causas que originan la migración internacional en ambas direcciones: inmigración y emigración, estas son: a) socioeconómicas; b) políticas; y, c) culturales. Estructuralmente las tres causas son complementarias y son los condicionantes de la migración. Los

países de destino, en general, son los del hemisferio norte; en el tiempo, los blancos o países de destino, han ido cambiando. Esto nos demuestra, porque ciertos países son más atractivos que otros.

Enseguida, se analizará cada una de las tres causas de manera separada, a pesar de que son complementarias; luego se elabora un cuadro sobre los países de destino además se analiza la composición sociocultural de los migrantes.

a) Causas socioeconómicas

Como en el caso de otros países, en el Perú, la necesidad de obtener mejores salarios en países que experimentan un crecimiento económico han sido, siguen y seguirán siendo una de las razones para la emigración. Simultáneamente, este proceso se acentúa más cuando internamente experimentamos un estancamiento y/o decrecimiento de nuestra economía. La historia de las migraciones internacionales en el Perú, nos muestra una correlación estrecha entre el volumen de la emigración e inmigración por un lado; y por otro, las condiciones económicas que ha experimentado el Perú. A mayor crisis económica, mayor emigración y viceversa. El ejemplo más tangible es la década del ochenta, fecha en la que la población emigrante se triplicó. De igual manera, cuando el Perú experimentaba una estabilidad económica y un crecimiento económico, la inmigración se incrementó, aunque no en los volúmenes alcanzados en otros países como fueron y son los del cono sur sudamericano; los EE.UU. de Norteamérica; Europa del Oeste y últimamente el Japón. La situación del empleo, es el mejor indicador de la economía de un país. La necesidad de encontrar un empleo mejor remunerado, es la que expulsa a la población peruana. Comparativamente, entre lo que ocurre en el Perú y en otros países de destino, la misma ocupación tiene sueldos y/o salarios diferentes. En general, estos son mayores en los países de destino; ahí radica una de las causas. A pesar de que los empleos que encuentran los peruanos se asocian a tareas manuales, con mayores riesgos y de menor prestigio en la escala de ocupaciones, los salarios pueden ser más altos no solamente para el mismo tipo de

empleo en el Perú, sino también en ocupaciones no manuales propias de la clase media en incluso media-alta.

Existe además una relación estrecha entre la cantidad del ingreso y la movilidad social. El migrante peruano que retornó con sus ahorros después de haber laborado fuera del Perú, puede experimentar una movilidad social de tipo vertical ascendente porque le puede permitir acceder a bienes propios de una clase inmediatamente superior a la que tuvo antes de la emigración. Es cierto que socialmente la emigración tiene un costo; en general, el emigrante de clase alta en el nuevo país de destino, se convierte casi automáticamente en parte de la clase media; y en casos excepcionales en parte de la clase media alta, pero de ninguna manera conserva su condición social antes de la emigración. Igual situación sucede con los emigrantes de la clase media y media baja.

b) Causas políticas

Existe una relación directa entre la estabilidad e inestabilidad política y el volumen de la emigración e inmigración. Cuando el Perú experimentaba una relativa estabilidad política, llegaron la mayor parte de los inmigrantes. De igual manera, cuando el Perú experimentaba una inestabilidad política, en particular durante la violencia política que experimentamos en la década del ochenta, la emigración se incrementó enormemente. Los emigrantes se dirigieron a países que no solamente tenían una estabilidad económica, sino también política. Durante la dictadura militar de la década del setenta, comparativamente a las décadas anteriores de gobierno civil, también emigraron más peruanos.

La violencia política de la década del ochenta, no solamente fue causa de la emigración voluntaria, sino también permitió la emigración compulsiva que dio origen por primera vez en la historia migracional peruana a los refugiados políticos. Se estima que uno de cada cuatro emigrantes en esta época fueron refugiados políticos. Internamente esta violencia política produjo aproximadamente

600,000 desplazados internos o refugiados internos. La época de la dictadura militar también produjo un número menor de refugiados políticos de miembros de partidos políticos formalmente reconocidos.

c) Causas culturales

Son predominantemente cualitativos porque se refieren a los condicionantes culturales que están presentes en toda decisión migracional. Estas causas también tienen que ver con las imágenes y mitos presentes en la sabiduría popular. Cada peruano tiene una imagen más o menos definida de su condición cultural. En general, hay un reconocimiento en juzgar a los países de destino como aquellos donde se puede alcanzar el bienestar personal, familiar y social. De igual manera, esas imágenes son las que demuestran, que somos aún un país donde hay relativo bienestar o éste no existe. Existen además los mitos de que la migración es sinónimo de éxito. Esto tiene una razón real, en particular en el campo económico, pero también al mismo tiempo es un "sueño" porque en el campo psicológico, cultural y racial, casi siempre hay un mayor costo que un beneficio. Los "sueños" europeo, americano y últimamente japonés, son construcciones culturales que cada grupo social produce.

En la decisión migracional las imágenes y "sueños" tienen enorme influencia. Por ser enteramente cualitativos, no se pueden medir ni son tangibles; ahí radica la dificultad de percibirlos; como no son perceptibles, aparentemente no se le da la debida importancia. Esto se refleja en las propias investigaciones donde lo socioeconómico y político aparecen como los determinantes de la migración, porque pueden cuantificarse o medirse; en cambio, lo cultural no aparece. Lo cultural emerge cuando tratamos de penetrar en los valores de cada migrante o en un grupo social de migrantes.

En la sabiduría popular los países de destino se caracterizan por tener una "cultura superior", esto es un reconocimiento tácito de que somos una "cultura inferior" y que para alcanzar la cultura superior, una aspiración generalizada, hay que emigrar.

Países de Destino

Desde que empezó la emigración, los países de destino han ido cambiando, aunque en el caso de los EE.UU. de Norteamérica este país desde el principio se mantuvo como el que recibió a más peruanos en comparación a otros. Enseguida se presenta un cuadro que muestra las cinco fases de la emigración y los países predominantes de destino.

CUADRO No. 1
FASES DE LA EMIGRACIÓN Y PAÍSES DE DESTINO

Países de destino Fases	EE.UU.	EUROPA DEL OESTE	EUROPA DEL ESTE	AMÉRICA LATINA	CANADÁ	AUSTRALIA	JAPÓN	OTROS
1920-1950	Estados: New York, New Jersey	España Inglaterra Italia Francia						
Décadas Cincuenta y Sesenta	Idem más: Illinois, California, Florida, etc.	Idem más: Bélgica, Alemania		Argentina Venezuela				
Década del Setenta	Idem más: Connecticut, Washington DC, etc.	Idem más: Holanda Suiza, etc.	URSS, Bulgaria, Checoslovaquia, Yugoslavia, Hungría	Idem más: México, etc.	Este del Canadá	Nor y Sureste		
Década del Ochenta a 1992	Todos los 51 Estados	Idem más: Países Escandinavos	Idem	Idem más: Países de Centro América	Idem más: Oeste del Canadá	Nor y Sureste	Todo el país	El Caribe, Corea, subcontinental asiático, países árabes, Israel
1992 a la fecha	Todos los 51 Estados	Todos los países		Todos los países de América Latina	Todas las provincias	Idem	Todo el país	Idem

Como se puede apreciar en el cuadro, en los últimos ochenta años los destinos de la emigración han variado de un país a otro; de una región a otra; otros han permanecido igual. Desde la década del setenta, se amplían los países y regiones de destino, hasta que en la fecha prácticamente todos los países del mundo son destinos de la emigración; es decir, hay peruanos en todas partes del mundo. Es

cierto que los volúmenes difieren de un país a otro. El continente africano no aparece en el cuadro porque hay muy pocos peruanos, la mayor parte de ellos profesionales que trabajan en organismos internacionales, quienes no son propiamente migrantes.

Existe una correlación muy estrecha entre las cinco fases de la migración y la composición socioeconómica y cultural de los migrantes.

En la primera fase, los migrantes pertenecían a la gran oligarquía terrateniente y de la incipiente industria. Desde el siglo pasado, después de la independencia, los migrantes se dirigían hacia Europa del Oeste, en particular a España e Inglaterra; los viajes eran muy largos y por barco. Durante la primera y segunda guerra mundial, prácticamente no hubo inmigración hacia Europa. Durante la reconstrucción, después de la segunda guerra mundial, nuevamente empezó la emigración también de la oligarquía peruana.

El otro destino migracional fue los EE.UU. de Norteamérica a donde llegaron los primeros trabajadores manuales como obreros quienes se dirigieron hacia Nueva York y New Jersey. También como en el caso europeo, algunos miembros de la oligarquía se dirigieron hacia este país.

En la segunda fase, la composición socioeconómica y cultural de los emigrantes peruanos fue similar a la etapa previa; sin embargo, empezaba la emigración de miembros de la clase media, entre ellos profesionales liberales, medianos empresarios, estudiantes. Estos se dirigen mayoritariamente a los EE.UU. de Norteamérica, país que experimentaba un crecimiento económico y poblacional. La emigración a Europa del Oeste seguía siendo preferentemente de la oligarquía, aunque en la década del sesenta, Francia recibió a muchos estudiantes. Eran las épocas en que, haber estado en Europa del Oeste era símbolo de prestigio. En los últimos años del sesenta y debido a la recuperación económica de Europa del Oeste, algunos profesionales y trabajadores especializados se incorporaron a la emigración. Esta fue la década donde muchos profesionales, en particular técnicos y trabajadores manuales emigraron a Venezuela. A Argentina viajan muchos estudiantes por las facilidades que las universidades ofrecían.

En la tercera fase, la emigración se hizo extensiva a la gran clase media y algunos trabajadores manuales quienes se dirigieron mayoritariamente a los EE.UU. de Norteamérica por las enormes ventajas laborales y económicas que ofrecía. Europa del Oeste siguió recibiendo a inmigrantes; los destinos se ampliaron a otros países. Fue la época de apertura a los países socialistas, esta emigración no fue laboral sino por razones educativas. Canadá también se convirtió en el destino de muchos profesionales y trabajadores especializados. De igual manera, Australia abre sus puertas a los peruanos, en particular a las mujeres jóvenes y solteras de clase media por la necesidad de lograr un equilibrio entre la población masculina y femenina.

En la cuarta fase, casi todas las clases sociales ya estaban representadas, desde pastores de ovejas en el oeste norteamericano hasta miembros de la gran oligarquía. En esta época predominantemente la clase media emigra en grandes cantidades. Los destinos de emigración se amplían a todos los estados en los EE.UU. de Norteamérica. Por primera vez los países escandinavos reciben a peruanos, en particular a los refugiados políticos y trabajadores manuales. De igual manera, Europa del Este siguió recibiendo a estudiantes. Los países de América Central empiezan a recibir peruanos como trabajadores profesionales y calificados, y no calificados, éstos últimos, con el objetivo de llegar a los EE.UU. de Norteamérica. El Canadá también recibe trabajadores manuales y profesionales que se dirigen mayoritariamente al este.

En la segunda mitad de la década del ochenta, Japón recibe a miles de trabajadores manuales nikeis, muchos de ellos profesionales. Posteriormente reciben también a mujeres nikeis, la mayor parte de ellas de clase media.

En números menores llegan a otras regiones como el Caribe, Sur de Asia, países árabes e Israel. En esta década prácticamente había peruanos en todos los países del mundo. Es la década donde las mujeres se incorporan plenamente a la emigración; muchas de ellas de pueblos rurales y ciudades pequeñas de la sierra y la costa.

En la quinta fase, la emigración se ha convertido en una opción para todas las clases sociales y los grupos culturales del Perú, excepto los nativos de la Amazonia, aunque algunos de ellos han emigrado a los países vecinos, en particular al Brasil. Actualmente hay peruanos de distintas clases sociales en todos los países del mundo, incluso en el Africa.

La única región a donde se ha discontinuado la emigración es a los países ex-socialistas. En los últimos ocho años peruanos de clase media-baja en particular mujeres, han emigrado a Chile.

Los valores culturales como son: la lengua, la comida, la música, el arte, el baile, etc., han sido "transportados" por los peruanos a todos los confines de la tierra; es decir, la cultura peruana está en proceso de globalización. El migrante peruano se ha convertido en el promotor más activo de la cultura peruana en el exterior.

3. OFERTAS, DEMANDAS Y REVINCULACIÓN

Ofertas

De las informaciones cualitativas, cuantitativas y documentales recogidas para este estudio, podemos concluir que los peruanos en el exterior, están dispuestos a proponer las siguientes ofertas al gobierno y a la sociedad civil en general: a) retornos, sean permanentes o temporales; b) inversiones en algún sector de la economía del país; c) vinculaciones institucionales con organismos del gobierno y con instituciones civiles privadas y públicas; d) envío de remesas monetarias y no monetarias a instituciones de desarrollo y de caridad; e) desarrollo del turismo hacia el Perú y a sus pueblos de origen; y, f) asesoramiento y ayuda a los peruanos ilegales en particular a aquellos que requieren trabajar para ayudar a sus familiares. Los peruanos manifiestan que por parte de la sociedad civil y del gobierno debe existir una voluntad política para hacer realidad estas ofertas.

a) Los Retornos

A pesar de que la gran mayoría emigraron con el objetivo de "tener un mejor futuro" y se han quedado a vivir en los países de destino, el

deseo del retorno es permanente porque no hay una ruptura completa con la familia y la cultura peruana. Al mismo tiempo, son conscientes que el retorno sería un signo de fracaso; o que al retornar no encontrarían trabajo. En los últimos años, muchos han retornado al constatar que el "sueño americano", "europeo" o "japonés" era una ilusión. Sin embargo, el número de los que emigran es inmensamente superior a los que retornan.

En los últimos años, los países de destino están experimentando una inmigración creciente y las condiciones laborales son cada vez más difíciles; de igual manera, los conflictos raciales y culturales hacen que algunos peruanos estén pensando seriamente en el retorno. Existen muchos peruanos que al jubilarse desearían pasar su vejez en el Perú. En estos últimos años hay casos de este tipo de retornos.

En la actualidad existen dos tipos de retornos: primero el retorno permanente; y, segundo el retorno temporal.

El retorno permanente, es aquel en el que el peruano retorna para quedarse a vivir en el Perú, aunque pueda salir temporalmente al país de donde retornó o a otro. Muchos peruanos desean retornar permanentemente, traer sus ahorros e invertirlos; lo que desean es que este retorno no sea solamente una decisión personal sino que el gobierno debe crear las condiciones apropiadas.

El retorno temporal. Este es más común porque permite al peruano tener dos residencias. Ahora que algunos países ya permiten la doble nacionalidad, estos retornantes pueden tener los mismos derechos civiles que cualquier peruano, además de mantener sus derechos en el país de donde retorna. Los retornantes temporales pueden convertirse en los interlocutores entre la población peruana en el exterior y el Perú. Otros desean tener una ocupación temporal en el Perú, en particular un negocio que les permita organizar su tiempo para retornar y asumir las otras tareas que ha dejado.

Un buen ejemplo del deseo de retorno constituye la experiencia realizada por la Organización Internacional para las Migraciones

(OIM) con sede en Lima. Este organismo propició retornos de personal calificado en el exterior. La cantidad de solicitudes presentadas para retornar desde el año 1989 hasta 1994 ascendió a 2,025; la OIM solamente pudo atender a 530, es decir a la cuarta parte.

b) Inversiones

Invertir en el Perú ha sido uno de los objetivos de todos los peruanos, en particular de los migrantes que tienen como ocupación principal los negocios. Los peruanos que emigran, en particular a los EE.UU. de Norteamérica, en las décadas del sesenta y setenta, en la actualidad han logrado un éxito económico y tienen bienes y ocupaciones que les permiten disfrutar de una calidad de vida bastante holgada. Es probable que si se hubieran quedado en el Perú, no hubieran alcanzado esos niveles de vida. Es también cierto que algunos de ellos ya no desean invertir en el Perú, pero existe una cantidad mayor que sí desea y tiene planes aunque saben que no necesariamente se cumplirán.

Durante el período del gobierno militar, no existía la confianza para invertir por ser ese gobierno estatista. Durante la década del ochenta, tampoco no había el interés por la gran inseguridad política y social a causa del terrorismo, en particular en la segunda parte de la década. A partir de 1990, cuando el rumbo de la economía cambia a otro más liberal, renacen los deseos de inversión. Han pasado diez años pero todavía no hay muchos que se hayan decidido a invertir. Uno de los problemas es que estos potenciales inversionistas peruanos tienen que competir con las multinacionales que han ingresado con fuerza. Muchos peruanos que se han retirado, o jubilado, desean invertir sus ahorros en el Perú pero no saben cómo. En las convenciones anuales que organiza la Asociación de Instituciones Peruanas en los EE.UU. de Norteamérica y Canadá (AIPEUC), en las agendas aparece siempre el tema "Inversiones en el Perú". Hasta ahora solamente se ha discutido extensamente el tema, sin embargo, todavía las decisiones no se han tomado, excepto en algunos casos.

c) Vinculaciones con el gobierno y la sociedad civil

No existe un programa de vinculación entre el gobierno y los peruanos en el exterior. Una vez que el peruano sale del Perú, el gobierno no se responsabiliza del emigrante; tampoco el emigrante tiene obligaciones con el gobierno. En los últimos años los consulados se han visto requeridos por muchos peruanos, en particular los ilegales, quienes demandan que éstos deben de tomar parte activa en su protección. Probablemente la capacidad de los 60 consulados en el mundo, es insuficiente para resolver las demandas, o simplemente sus roles no son necesariamente proteger al ilegal o al que lo solicita, excepto la tramitación del pasaporte o la extensión de la estadía.

La mayor parte de las vinculaciones con el Perú se han hecho de dos maneras: primero, con la familia que ha quedado; segundo, entre instituciones y/o asociaciones voluntarias. Algunos ejemplos de vinculación inter-institucional nos muestran que ya existe este tipo de vinculaciones, por ejemplo: La Asociación de Instituciones peruanas en los EE.UU. de Norteamérica y el Canadá (AIPEUC), ha firmado un acuerdo de cooperación con la Asociación de Clubes Departamentales del Perú (ACDP); la Hermandad del Señor de los Milagros de Paterson y de New York tienen vinculaciones muy estrechas con la Hermandad del Señor de los Milagros del Perú; los médicos peruanos agrupados en el Peruvian American Medical Society (PAMS), mantienen una vinculación con su filial en el Perú. La mayor parte de vinculaciones se realizan con las instituciones locales como son el Concejo distrital, provincial y departamental, o clubes como el de Leones, escuelas y colegios, hospitales, postas médicas, etc. Estas vinculaciones son irregulares y no están normadas porque son enteramente voluntarias.

Los peruanos en el exterior desearían tener una vinculación más formal con el gobierno y la sociedad civil para plantear temas más comunes y establecer los niveles de cooperación. Sienten que hasta ahora sus asociaciones funcionan de manera aislada, muchos de ellos

dependen de los intereses de los líderes y no necesariamente pueden contribuir al desarrollo del Perú.

d) Remesas

Desde que empezó la emigración, las remesas fueron una de las modalidades para mostrar, no solamente el cariño al Perú, sino de cooperar con la economía familiar y con las instituciones. Hasta ahora las remesas se han hecho de manera informal; el gobierno no solamente no cuenta con información de cuánto dinero se remite al Perú, sino que no cuenta con una política al respecto. Se sabe que el Banco Central de Reserva tiene información sólo de la cuarta parte de las remesas; en particular de aquellas que utilizan el sistema bancario. El ejemplo de algunos países como El Salvador, México, República Dominicana, etc. puede ser útil para empezar a pensar y actuar al respecto. Es cierto que en una economía de libre mercado, el control es contradictorio, pero lo que desean los peruanos, en particular con las remesas no monetarias que se envían a instituciones peruanas es que, para ser más eficientes, deben contar con una regulación o algún tipo de control. Las experiencias del pasado muestran que las remesas no han llegado a sus destinatarios o han sido objeto de malos manejos. Estos hechos han producido algunas decepciones a los remitentes.

Los peruanos saben que sus remesas monetarias han sido invertidas en la compra de bienes improductivos o en bienes suntuarios. Es cierto que el que recibe puede darle a la remesa el destino que mejor le parezca, pero si este fuese invertido en bienes productivos, pueden tener mejores retornos, a parte de crear puestos de trabajo. Para que esto suceda, desean que el gobierno de disposiciones legales para promover la inversión productiva.

e) Turismo

La inmensa mayoría de peruanos ya no retornarán a vivir al Perú; sin embargo, casi todos desean contribuir al desarrollo del turismo. 50% de los turistas que llegan al Perú son peruanos. Tanto en las asociacio-

nes de peruanos, entre los líderes, como en el común de los peruanos, existe el deseo de, no solamente hacer turismo en el Perú, y en el pueblo "que los vio nacer", sino también de invertir en esta industria. El peruano es el mejor promotor no solamente del turismo, sino de la cultura peruana. Todos saben que en el Perú no se explota adecuadamente los inmensos recursos culturales, turísticos, medio ambientales, históricos y arqueológicos. En la actualidad casi todos los pueblos de la sierra han sido visitados por los "hijos del pueblo " que están fuera del Perú; algunos retornan para pasar el cargo religioso, otros para "recoger sus pasos" o para visitar a la familia, las amistades y otros trayendo un regalo para la escuela, la iglesia, la posta sanitaria o para el municipio.

f) Ayuda a otros peruanos

En particular, las instituciones han tenido como uno de sus objetivos, el colaborar con el peruano que requiere ayuda y consejo. Entre los que más requieren asesorías y ayudas inmediatas son los ilegales. Al respecto, más que las instituciones, la familia es la que presta la ayuda para realizar los trámites de legalización. Las asociaciones también sirven como intermediadoras. Sin embargo, su labor es ambigua porque, por un lado, dicen que ayudar al ilegal es promover la inmigración, además saben que las condiciones laborales ya no son buenas porque son escasas; por otro lado, se sienten en la tarea de "hacer algo" por tratarse de un peruano, porque además muchos de ellos también al principio fueron ilegales. Algunas instituciones sienten que sus organizaciones deben también velar por los derechos de los peruanos en particular en el campo laboral y en sus derechos civiles. Saben que algunos peruanos no son tratados adecuadamente, o no tienen salarios de acuerdo a sus calificaciones o la tarea desplegada. Los peruanos sienten que si no hay una política clara desde el gobierno, los consulados y las asociaciones, los ilegales o aquellos cuyos derechos han sido violados, estarán desprotegidos y/o sujetos a deportación o al vejamen. La unión de todas las asociaciones y si es

posible de todos los peruanos, será la única manera de proteger y defender los derechos no solamente de los ilegales sino de los otros peruanos.

Demandas

Para el establecimiento de relaciones institucionales y/o personales entre el gobierno, y los miembros de la sociedad civil, los peruanos y sus respectivas instituciones en el exterior, se requerirá de ciertas condiciones básicas. Estas condiciones en la actualidad no existen; estas relaciones se han hecho y se siguen haciendo de manera informal y aislada.

Los peruanos organizados en las asociaciones, o de manera individual, demandan al gobierno peruano lo siguiente:

Primero, que los consulados peruanos asuman un rol más activo en la promoción del Perú y en el apoyo a los peruanos que lo requieran.

Segundo, que el gobierno se interese por la integridad y seguridad de los peruanos a través de vinculaciones directas con los organismos competentes en el país de destino. Hasta ahora, no existe una vinculación entre los gobiernos de los dos países para tratar los problemas que afrontan los peruanos en el exterior.

Tercero, la institución que está encargada de promover la buena imagen, el turismo y la inversión en el Perú es Prom-Perú. Su impacto es todavía muy limitado. Como lo demuestran los datos que presentamos en el capítulo III en parte porque la mayoría de los peruanos no los conocen; los que conocen, demandan que esta institución asuma una labor de mayor difusión de la cultura peruana, porque las noticias que se difunden sobre el Perú magnifican hechos de violencia, violación de los derechos humanos, desastres, enfermedades, etc. Solicitan además que Prom-Perú se vincule directamente con las instituciones peruanas para coordinar actividades conjuntas; se creen ciudades hermanas entre el Perú y los países de destino para una cooperación mutua y mejor conocimiento de las culturas de ambos pueblos y/o ciudades.

A las instituciones privadas como Adex y Prompex, que promueven la exportación de productos peruanos, los migrantes solicitan que se promocionen productos hechos en el Perú. Los peruanos sienten que estos productos no son suficientemente conocidos en el exterior. Saben ellos que en la pequeña industria y en la artesanía hay una gran variedad de productos. Desean que el gobierno libere los impuestos de exportación para promover la exportación y consecuentemente crear más puestos de trabajo, porque el problema laboral es el más importante en la actualidad.

En nuestra investigación, encontramos que, muchos peruanos están dispuestos a ser los promotores de los productos peruanos. Ellos consideran que por ejemplo, la variedad de comidas y bebidas que se producen en el Perú no son suficientemente conocidas. Los restaurantes peruanos todavía tienen como clientes principales a los peruanos y algunos latinos; todavía los europeos y norteamericanos no son consumidores frecuentes de productos peruanos. Además, sienten que en un mundo cada vez más globalizado, los productos no tradicionales de exportación de otros países han entrado al mercado con mayor éxito. Estos son los nuevos competidores de los productos peruanos. La calidad del producto es otro requisito que solicitan los peruanos, porque dicen que es la única manera de entrar en un mercado cada vez más competitivo.

Revinculación

El gobierno actual todavía no cuenta con una política definida sobre la migración interna e internacional. En materia de población, sí cuenta con una política demográfica de control natal, como también sobre la salud reproductiva. Esta falta de política migracional, es en parte responsable de nuestra realidad centralista y del crecimiento desmesurado de la población urbana. Como se ha reiterado sobre la migración internacional, no existe ningún dispositivo ni regulación, el peruano fuera del Perú se encuentra desprotegido y a su propia merced. Es cierto que la emigración es una "válvula de escape" a los

problemas sociales, pero el peruano sigue siendo formalmente peruano en cualquier lugar en el que se encuentre además; muchos de ellos retornan frecuentemente al Perú.

Como primera tarea para el desarrollo de una política migracional, requerimos saber cuántos peruanos hay en el exterior, dónde están, en qué trabajan, cuál es su situación legal y cuáles sus potencialidades para establecer una revinculación. ¿Es el retorno temporal o definitivo una opción presente en sus planes?

Sabemos que muchos peruanos altamente calificados trabajan en el exterior. El migrante peruano en general, es aquel que es aspirante, motivado, emprendedor y casi siempre el mejor en su especialidad u ocupación. La emigración ha hecho posible que esos talentos no se realizan en el Perú porque en el mercado internacional de ocupaciones, los mejores son atraídos por los países que pueden darles un trabajo seguro, de prestigio, además mejor remunerado.

Las tareas del conocimiento cuantitativo y cualitativo de los peruanos en el exterior, deben ser asumidas por el gobierno central. Una vez conocidos estos datos, se debe proceder a establecer una vinculación directa con los países que acogen a los peruanos. Los campos de acción de estas relaciones deben dirigirse a la situación legal, políticas recíprocas laborales, establecimiento de vínculos entre las instituciones peruanas con sus similares en el Perú, etc. El desarrollo de eventos académicos y profesionales para tratar temas de cooperación en el campo técnico, científico y profesional; pasantías de peruanos calificados en universidades peruanas o centros de investigación, deben de ser promovidas desde las universidades y el gobierno. Otra prioridad es el estímulo para la inversión en el Perú para el que se requiere de disposiciones legales que faciliten este cometido.

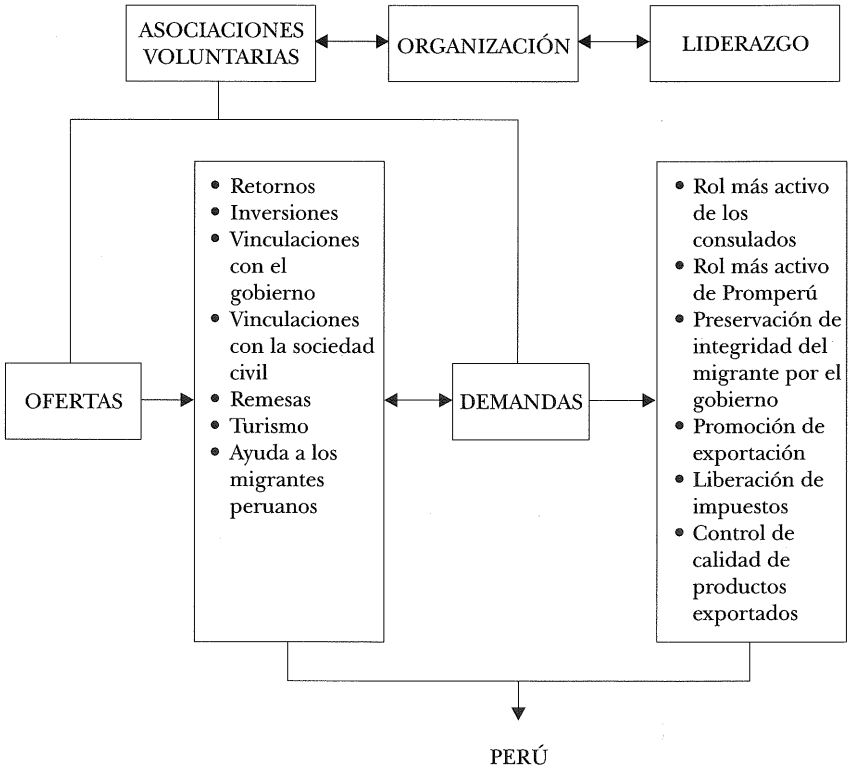
La experiencia muestra que el peruano no pierde su peruanidad en el exterior y que su amor por la patria se acrecienta fuera de nuestras fronteras. Las pruebas que demuestran este comportamiento están en las grandes paradas que se realizan en fiestas patrias, las

procesiones del Señor de los Milagros, los aniversarios de fundación de sus instituciones y la celebración de los santos patronos de cada pueblo de cada ciudad pequeña o mediana.

Como se ha indicado anteriormente, en la actualidad ya existen revinculaciones informales y aisladas entre instituciones y entre familias, lo que se requiere ahora es darle un marco formal y hacerlos conocer más. Se requiere que las instituciones de peruanos se conozcan mutuamente, que desarrollen tareas conjuntas, no solamente para que su vinculación al Perú sea más efectiva, sino que puedan constituirse en grupos de presión para abogar por sus derechos en los países en que están. Es cierto que es una gran tarea que encontrará en las divisiones y diferencias socioeconómicas su primer obstáculo. Otros obstáculos son las distancias geográficas dentro y entre los países; sin embargo el ejemplo de AIPEUC nos muestra que es posible una unión entre las instituciones de peruanos. De igual manera, el ejemplo desplegado por la OIM, constituyen antecedentes que pueden ser ampliados para alcanzar una mejor vinculación del peruano con el Perú y con sus pueblos a través del retorno de personal calificado dispuesto a poner en práctica sus conocimientos científicos, tecnológicos y académicos. Al respecto, el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONCYTEC) debe asumir una función promotora e intermediadora entre los peruanos calificados que residen en el Perú y sus similares en el exterior.

Es cierto que aquellos que han emigrado hace 15 años o más, ya no retornarán permanentemente al Perú, pero pueden hacerlo temporalmente para no perder la vinculación y promover actividades diversas. El problema es con los centenares de miles de peruanos que han emigrado en los últimos 15 años, entre ellos más del 50% mujeres jóvenes y que se encuentran en los países de destino en condiciones más desfavorables que sus antecesores.

ESQUEMA SOBRE LAS OFERTAS Y DEMANDAS DE LOS MIGRANTES (DEL EXTERIOR)



CAPÍTULO II

CULTURAS TRANSNACIONALES Y DESARROLLO

El vertiginoso incremento de la migración voluntaria y no voluntaria de carácter internacional, en particular en los últimos diez años, está forjando crecientemente las culturas transnacionales. Estas culturas no siempre interactúan de manera complementaria debido a la existencia de estereotipos y prejuicios que se han formado históricamente desde los procesos de expansión colonialista europea hacia América Latina, Asia y África. Estos prejuicios, a la larga, son los mayores obstáculos a los que tienen que enfrentar los migrantes del hemisferio sur en los países del hemisferio norte. A las barreras raciales y culturales ahora se suma otra de carácter más legal: el proteccionismo nacionalista en contra de los inmigrantes más pobres. En los tratados de integración económica contemporánea que frecuentemente se desarrollan entre los países desarrollados (Mercado Común Norteamericano y la Unión Europea) el tema de la migración internacional, y la cultura no ha sido tomado en cuenta, además, no aparecen en la agenda de discusiones, a pesar de su absoluta importancia por ser parte indesligable de los procesos de integración. En lo que sí están de acuerdo es en la revisión y modificación de las leyes migratorias, que hasta hace unos diez años eran más liberales porque, en algunos casos, alentaban la inmigración. En la actualidad ningún país de la reciente Comunidad Europea y del Mercado Común Norteamericano pueden ser visitados sin una visa de ingreso, esta restricción es en particular para los peruanos y no así para migrantes de otros países latinoamericanos.

A pesar de estas barreras, sociales, económicas y legales el proceso de transnacionalización de las culturas seguirá su curso, porque el

volumen de las migraciones internacionales no se ha estancado, sino que va en ascenso y seguirá aún más.

El creciente uso del concepto "globalización cultural" en los estudios sociodemográficos actuales, está reemplazando a los de adaptación y asimilación cultural, conceptos hegemónicos en la antropología urbana de las décadas del sesenta y setenta. También el concepto norteamericano del *melting pot*, de los años cincuenta y que se refería a la contribución de las distintas culturas de los migrantes a la forja de la cultura norteamericana y la consecuente desaparición paulatina de las culturas tributarias, está siendo reemplazada por el de "globalización cultural". Este último concepto reconoce, por un lado, la contribución de las culturas de los migrantes a la formación de las culturas urbanas contemporáneas, y, por otro, la capacidad que cada cultura tiene para mantener sus patrones originarios aunque éstos gradualmente pueden ir perdiéndose en las generaciones posteriores a la de los migrantes. Otro aspecto que enriquece aún más el concepto de "globalización cultural", es el tácito reconocimiento de que las culturas de los migrantes que provienen de países del hemisferio sur, tienen las mismas potencialidades para influenciar a las culturas de los países receptores. Así por ejemplo, el castellano se ha convertido en el segundo idioma más importante en el Canadá y los EE.UU. de Norteamérica. Los países de origen anglosajón reconocen que solamente hablar inglés es insuficiente, consecuentemente la ecuación de la globalización es simple: a mayor número de conocimiento de idiomas y culturas, corresponde mayor "globalización cultural". A mayor interculturalidad, mayores ventajas no solamente socioculturales, sino también económicas y políticas. Un trabajador profesional o manual que hable más de un idioma estará en mejores condiciones de obtener mayores ventajas comparativas que aquel que conoce un idioma, incluso solamente el inglés.

La "globalización cultural" no es una versión moderna del viejo concepto del *melting pot*, sino es la capacidad de comunicación intercultural, tolerancia ideológica, lingüística y flexibilidad que

permite el permanente aprendizaje de la cultura del otro, o de los otros. Tampoco debe significar la desaparición de dialectos y/o idiomas de las minorías étnicas bajo el efecto del idioma universal, el inglés. Es cierto que existe una ideología proteccionista a las lenguas de las minorías étnicas. En particular, la antropología se ha esmerado en proteger y difundir las lenguas por así llamarlas "más débiles" como el quechua, el aymará, el maya, el azteca o alguna lengua nativa africana. Es también cierto que los propios nativos desean hablar el inglés y muchas veces muestran desconfianza en sus propios idiomas y culturas. Así, muchos migrantes de origen quechua que residen en los EE.UU. de Norteamérica y España, solamente hablan su idioma materno en ocasiones muy privadas que no tienen trascendencia en el contexto de multiculturalidad o de "globalización cultural".

La formación, expansión y consolidación de las culturas transnacionales está en proceso. Los grados de desarrollo que están alcanzando, dependen tanto de los agentes de la transnacionalización (los migrantes) como de los países receptores a través de sus sociedades y culturas. Algunos migrantes son más reacios a los cambios y a la interculturalidad, otros son más abiertos y se asimilan con mayor facilidad. En algunos países sus sociedades y culturas son más tolerantes a la presencia de otras lenguas y culturas. También las leyes migratorias difieren de un país a otro: unos propician la xenofobia, otros la toleran medianamente y otros son más liberales.

Otros componentes que están presentes en el proceso de formación de las culturas transnacionales son el racismo, la discriminación religiosa, la exclusión socioeconómica y los conflictos étnicos. Estos componentes actúan como limitantes que retardan y en algunos casos dificultan la interacción cultural y social y pueden ser causales para los enfrentamientos violentos. Estos enfrentamientos pueden producir la desintegración social y cultural y pueden prolongarse por periodos muy largos.

En el caso de los peruanos en los EE.UU. de Norteamérica y España, tanto los componentes a los que hemos hecho mención,

como los aportes de los migrantes peruanos y la receptividad socio-cultural de los dos países, están configurando diferentes grados de interculturalidad y de "globalización cultural".

Por razones de los objetivos del presente libro, se dará mayor énfasis a las relaciones entre la "globalización cultural", con la capacidad de promoción y desarrollo de los migrantes peruanos; al liderazgo, como la capacidad de difundir los valores culturales peruanos; a la formación y distintas expresiones del llamado capital social y cultural, en particular el rol sociocultural que asumen las asociaciones voluntarias o instituciones de peruanos.

La proposición central que sostenemos en estas páginas es: los peruanos en el exterior, en particular, en los EE.UU. de Norteamérica y España, a pesar de ser actores activos del proceso de transnacionalización de las culturas y de la "globalización cultural", son los principales agentes de promoción de la cultura peruana. La base social organizativa y política en donde desarrollan estas actividades son las asociaciones voluntarias o las instituciones como lo demostraremos a lo largo de este libro.

Enseguida desarrollamos los aspectos más trascendentes que nos permitan probar nuestra proposición central. Para el efecto, hemos dividido el capítulo en tres sub-temas mutuamente complementarios: primero, la relación existente entre la migración, la promoción cultural y el desarrollo; segundo, la naturaleza del liderazgo entre los migrantes, sus tipos y las formas de expresión; y, tercero las asociaciones voluntarias como ejemplos y casos de lo que llamamos capital social y cultural.

1. MIGRANTES: NUEVOS AGENTES DE LA PROMOCIÓN CULTURAL Y EL DESARROLLO

Todo proceso de promoción y desarrollo presupone el encuentro de culturas, en muchos casos diferentes. El proceso de encuentros culturales presupone a su vez, encuentros de conocimientos que pueden manifestarse teóricamente en cuatro alternativas: primero,

pueden ser mutuamente excluyentes; segundo, pueden desarrollarse paralelamente; tercero, uno de ellos puede determinar el desarrollo del otro; y cuarto, pueden ser mutuamente complementarios.

En la primera alternativa, en las que el intercambio de conocimientos tiende a ser excluyente, las posibilidades de desarrollo son mínimas y en la mayor parte de los casos terminan en conflictos étnicos. En general, esto no sucede entre la población peruana residente en los EE.UU. de Norteamérica y en España. No sucede, en parte, porque desde la independencia de los EE.UU. de Norteamérica y la independencia del Perú del dominio español y la finalización de la segunda guerra mundial, el Perú ha sido dependiente de los EE.UU. de Norteamérica, no solamente en el campo tecnológico y científico, sino también en el cultural, en particular en el lingüístico. El largo proceso de migración del Perú a los EE.UU. de Norteamérica y últimamente a España y no al revés, nos muestra no solamente nuestra dependencia, sino el relativo éxito de los migrantes peruanos en su proceso de asimilación a la cultura y sociedad en estos países. El único aspecto en que existe una relativa resistencia es en el campo religioso, para el caso de los EE.UU. de Norteamérica: los peruanos en su gran mayoría son católicos. Este catolicismo tiende a fortalecerse aún más entre los migrantes. La existencia de 15 hermandades del Señor de los Milagros, y los nombres de muchos santos que se les da a las asociaciones voluntarias confirman nuestra propuesta (ver el Anexo).

La segunda alternativa teórica, o del desarrollo paralelo de los conocimientos y la cultura, es menos común porque es un factor que limita los cambios culturales además de propiciar el estancamiento de los conocimientos y los valores culturales. Esta posibilidad teórica puede observarse parcialmente en el campo religioso, en particular entre la cristiana (en sus dos vertientes, catolicismo y protestantismo) y la musulmana. Por tener costumbres, morales y éticas diferentes estas dos religiones históricamente se han desarrollado y se desarrollan de manera paralela; algunas veces pueden ser conflictivas y mutuamente excluyentes.

En este contexto de desenvolvimientos paralelos, las posibilidades de desarrollo son también mínimas porque cada sector religioso no se beneficia mutuamente de los valores culturales. Los musulmanes no son proclives al cambio sociocultural como sí los cristianos (en particular los protestantes) que tienen predisposición para ello y están más dispuestos a incorporar conocimientos innovadores en comparación a los propios católicos.

Dentro del contexto urbano, en las ciudades grandes en los EE.UU. de Norteamérica y España, los peruanos tienen a muchos musulmanes como vecinos, es decir, tienden a ocupar las mismas áreas socio-ecológicas. Es en este contexto donde podemos observar los escasos contactos culturales entre los peruanos y los musulmanes. La razón de la inexistencia de comunicación intercultural no sólo es de carácter lingüístico sino también religioso. Como no existen relaciones interculturales, las posibilidades de interactuar para desarrollar acciones tendientes a la búsqueda del bienestar o del desarrollo social, son casi nulas.

La tercera alternativa teórica, en la que una de las culturas y/o conocimientos puede determinar o condicionar el desarrollo del otro, las alternativas de desarrollo relativamente autónomas son muy limitadas. Estas limitaciones provienen del desigual intercambio de conocimientos. En este sentido, uno de los conocimientos es más hegemónico que el segundo. Éste, no tiene muchas alternativas, excepto aquel de continuar al amparo del primero. Los valores culturales del segundo asumen un rol más pasivo y tolerante y por consiguiente se desarrolla de manera dependiente. Por parte de los segundos hay una tácita legitimación de su inferioridad y su necesidad de entender que su desarrollo requiere del amparo o la aprobación del primero. Por otro lado, la cultura hegemónica legitima su superioridad cuando las culturas subalternas la legitiman como la creadora y propulsora del cambio y del desarrollo.

Esta tercera alternativa teórica es más aplicable al caso de los peruanos con relación a la sociedad y cultura norteamericana y

española. El aprendizaje del idioma inglés como segundo idioma en el caso norteamericano, además de estar dentro de un contexto legal, social, económico y político norteamericano contribuye a este proceso. Los peruanos que no se asimilan, quedan excluidos de los beneficios de la asimilación. A mayor asimilación mayores posibilidades de desarrollo personal y viceversa. Lo que se sacrifica en este proceso es la capacidad de creatividad y de innovación y/o fortalecimiento de sus culturas originarias. En algunos casos los valores asociados a la cultura de origen pueden actuar como obstáculos relativos. En general, para el peruano es más fácil asimilarse que desarrollar una resistencia cultural. El peligro es que se pierde la identidad cultural originaria, lo que vendría a ser el costo cultural; mientras el beneficio cultural es la asimilación. En este contexto, el peruano estaría dispuesto a sacrificar su identidad con tal de identificarse más con la sociedad y cultura receptora. Este es el caso de muchos profesionales y empresarios que fungen haber conquistado el "sueño americano" o el "sueño español", a pesar de estar conscientes de que no se han asimilado completamente porque en los procesos interculturales no hay una asimilación completa porque esto equivaldría al completo abandono de sus valores culturales originarios.

La cuarta alternativa teórica, o de la complementariedad y del intercambio más o menos igualitaria, en la mayor parte de los casos sigue siendo más ideológica que real. Una de las barreras más tangibles para que esta posibilidad teórica se convierta en real es de carácter sociodemográfico. La población latina en los EE.UU. de Norteamérica es el 10%, de la cual, la peruana constituye solamente el 5%, y de la población total, el 0.3%. No contamos con datos para el caso de España, pero sí sabemos que la población peruana es la más numerosa después de la marroquí. Esta desigualdad poblacional por sí sola no determina la desigualdad en las relaciones culturales, sino recordemos cómo un número reducido de españoles y portugueses ha influenciado la cultura latinoamericana. Otros aspectos cualitati-

vos del orden de las imágenes y realidades culturales, tienen una permanente acción sobre las relaciones interculturales. Por ejemplo, existe todavía entre la población norteamericana una correlación entre el grado de desarrollo tecnológico, científico y cultural. De acuerdo a esto la ecuación sería: a mayor tecnología, mayor desarrollo cultural, consecuentemente las sociedades y culturas de menor desarrollo tecnológico tendrían culturas menos desarrolladas. Sin embargo, con el tiempo esta concepción ha ido cambiando porque se han dado cuenta que los valores que conforman una cultura pueden ser más complejos que los meramente tecnológicos.

Uno de los efectos más notables de la migración de peruanos a los EE.UU. de Norteamérica, es la biculturalidad e incluso la multiculturalidad, como es el caso de los peruanos quechuahablantes. Como dijéramos al principio, la multiculturalidad es un ejemplo de "globalización cultural". El migrante peruano tiene que hacerse multicultural o al menos bicultural, en cambio el norteamericano que no ha emigrado, como la mayoría de ellos, es monocultural y monolingüe y por consiguiente menos globalizado lingüísticamente, aunque tecnológicamente se beneficia de sus bondades sin haber salido de su pueblo, aprendido otro idioma y tenido una experiencia bicultural y/o multicultural.

Nuestra hipótesis sobre la relación entre migración y desarrollo es que el migrante no sólo se asimila culturalmente a la sociedad y cultura receptoras, sino también la transforma y la hace más dinámica y variada. Los sectores conservadores sostienen lo contrario, es decir, que las culturas receptoras se "contaminan" porque modifican su esencia y su originalidad. En la actualidad, esta tesis cada vez tiene menor aceptación por ser estática y ahistórica.

En resumen, de las cuatro alternativas teóricas, la tercera y la cuarta son más aplicables al caso de los peruanos en los EE.UU. de Norteamérica y España. Ambas aparecen en el proceso de interculturalidad. La tercera es más notoria en el campo económico porque el peruano tiene que insertarse necesariamente en la economía a través de su trabajo, ya sea como obrero, empleado, profesional o pequeño

empresario. Además, estar bajo las leyes laborales dominantes, cumplir un horario prescrito y tener un rol determinado en la jerarquía laboral. En general, son dependientes de una empresa o de la burocracia, y empiezan casi siempre en trabajos manuales, de mayor riesgo, de poco prestigio y menor salario. Luego pueden escalar a otros con características relativamente mejores dependiendo de sus cualidades personales, habilidades y destrezas. Para acceder a mejores condiciones laborales, el peruano tiene que hacerse más dependiente, es decir, tiene que aprender el inglés y las normas de comportamiento, hábitos y gestos. Estas actitudes son llamadas como el ejercicio del "arribismo", que en algunos casos pueden llegar al ridículo. Esto es común entre muchos migrantes que llegan a la ciudad de Lima y niegan su origen geográfico y étnico, y simulan ser "criollos"; para hacer posible esto invierten tiempo y dinero en "asemejarse" a los costeños. En el presente caso, los peruanos presumen ser norteamericanos y consecuentemente tratan de negar sus orígenes. Lo cierto es que, por más que transiten en otras culturas e idiomas, las características originales quedan siempre presentes. El resto, son añadiduras a la personalidad básica forjada antes de la migración. Este tipo de actitudes es muy cómodo porque no estimula la creatividad, la inventiva y la crítica, por consiguiente, son pasivas, dependientes y subalternas. Aparentemente la mayoría de los peruanos están inmersos en esta categoría, en especial aquellos que no participan en las asociaciones voluntarias.

La cuarta alternativa teórica, o de la complementariedad, es la más imaginativa y progresista porque (sin desconocer los aportes y beneficios de la asimilación) aparece como la más activa y dinámica. Es la tendencia que se manifiesta cada vez con mayor fuerza, en particular entre los jóvenes de primera generación. En consecuencia, el proceso por el que los migrantes latinoamericanos están influenciando en la nueva formación social y cultural norteamericana, está en marcha.¹

1 Un artículo en el que desarrollo esta tesis está contenido en: "Hacia una latinoamericanización de la Cultura Norteamericana?" en: *Revista Peruana de Población* No. 3, 1995 AMIDEP, Lima.

Esta tesis está sustentada con argumentos sociodemográficos basados en el crecimiento de la población peruana; el crecimiento cuantitativo y cualitativo del uso del idioma español no solamente por acción de los latinoamericanos, sino por la necesidad de los mismos norteamericanos de aprender este idioma por razones académicas y comerciales.

En los campos de las artes, la música, la comida, el teatro, la televisión, el deporte, la ciencia, los negocios, etc., los latinoamericanos han aportado nuevos elementos culturales, muchos de ellos de gran calidad. Por lo tanto, en la nueva formación sociocultural norteamericana los aportes de los latinoamericanos y al interior de éstos los peruanos, ya son irreversibles. Es cierto que estos aportes son todavía dispersos y no muy visibles y cuantificables, pero se prevé que con el tiempo tengan mayor presencia en la cultura norteamericana.

Aún persiste la interrogante de cómo esas nuevas contribuciones benefician nuestro desarrollo nacional. El aporte más notorio de los peruanos al desarrollo nacional lo constituyen las remesas monetarias y no monetarias familiares, que en parte alivian las necesidades inmediatas, en particular en sectores medios y medio-bajos. La mayor parte de esas remesas están destinadas a fines no necesariamente productivos, sino de consumo como son la alimentación, vivienda y la educación de los hijos. En otros casos las remesas sirven para emprender alguna actividad comercial o el ahorro.

En resumen, desde que empezaron las migraciones internas e internacionales, ha existido una correlación muy estrecha entre la decisión migracional y la esperanza del desarrollo personal, familiar y grupal. Las evidencias sociodemográficas nos muestran que la migración predominantemente toma lugar desde una zona, área, país de menor desarrollo económico a otro de mayor desarrollo económico. Es así que, el migrante espera cambiar de *status* social y económico de uno que considera inferior a otro superior. En las relaciones rural-urbanas, las segundas han sido consideradas como

centros que producen los cambios económicos, y con mayores ventajas comparativas a las primeras. Estudios previos sobre migraciones, demuestran que los más propensos a migrar son aquellos que tienen poca aversión al riesgo, tienen un coeficiente de inteligencia por encima del promedio, una predisposición a enfrentar nuevas circunstancias y retos. Otra razón de la migración es la necesidad de obtener una educación formal mayor que eventualmente conduzca a una profesionalización. En contextos en los que las ciudades crecen económicamente y las condiciones de vida en el campo se tornan difíciles, las motivaciones señaladas anteriormente actúan como factores de emigración. En el Perú, hasta la década del setenta, estos factores fueron los que más predominaron. En cuanto a las migraciones internacionales hasta la década del ochenta la emigración fue considerada como sinónimo de desarrollo personal y familiar.

En la actualidad estas condiciones han cambiado y otros son los mecanismos de la migración, aunque persiste la imagen de que emigrar es una decisión casi siempre positiva por las ventajas que puede brindar el estar en otro país, particularmente de mayor desarrollo tecnológico como sucede con los países europeos y los de Norteamérica.

La migración en general, ha pasado de ser sinónimo de modernización, éxito y desarrollo a otro en el que es una opción comparativamente mejor, aunque tiene un alto costo sociocultural y psicológico. Comparativamente, el migrante está en mejores condiciones materiales que aquél que no ha migrado a pesar de haber tenido los mismos orígenes socioeconómicos y culturales.

La tendencia a quedarse en el país de destino, en este caso los EE.UU. de Norteamérica y España, es la evidencia que muestra los beneficios de la migración. En algunos casos, el retorno es frecuentemente deseado, en parte cuando las expectativas creadas antes de la migración no han sido satisfechas. Algunos migrantes no retornan en parte por una razón cultural; en la concepción popular, el retorno es visto como un fracaso personal, cuando la intención inicial fue

quedarse en el país de destino. También existen aquellos que retornan de visita a los familiares, luego de haber logrado una relativa adaptación socioeconómica y cultural en el nuevo país. Para ellos el retorno temporal es una demostración de éxito. En general, los que se han quedado tienen una imagen más positiva que del retornante. Este tipo de valoración cultural actúa como un factor estimulante de emigración.

Es ampliamente aceptado por los historiadores, los sociólogos, antropólogos y psicólogos urbanos, que en el desarrollo de las urbes los migrantes han jugado un papel determinante. Ellos contribuyeron y contribuyen al crecimiento económico de las ciudades a través de sus trabajos que van desde los manuales, pasando por los profesionales, hasta los campos académico, artístico y científico. El ejemplo más conocido es el caso de los EE.UU. de Norteamérica, a donde llegaron migrantes de todas partes del mundo y lograron construir un país tecnológico y científicamente desarrollado, aunque en los aspectos social y cultural no hayan logrado los mismos niveles de desarrollo.

2. LIDERAZGO: EL PERÚ PRIORIDAD PARA LOS MIGRANTES

Para el efecto de este estudio, consideramos al liderazgo como una disposición natural con la que cuentan algunas personas proveídas de ciertas cualidades sociales, económicas, culturales y políticas que los distinguen del común de los migrantes. Para ser líderes estas personas deben cumplir tres tipos de roles: a) en el grupo o clase social a la que pertenecen, en esta categoría se incluye a los migrantes de otros países; b) en la institución, club o asociación a la, o a las que pertenecen; c) en sus relaciones con las instituciones en el Perú.

El liderazgo tiene un espectro amplio de manifestaciones. En este estudio nos centraremos solamente al campo de la promoción de la cultura peruana, en particular aquellos que hacen referencia a los valores culturales, al turismo, la conservación del medio ambiente, la promoción de los productos peruanos, la incursión en la política y finalmente al alivio de la pobreza.

Enseguida analizamos los roles que desempeñan los líderes en cada uno de los tres campos a los que hemos hecho mención.

2.1 Liderazgo en el grupo sociocultural a la, o las que pertenecen

La inserción social y cultural de los peruanos en los dos países seleccionados para este estudio es todavía parcial. El primer nivel de inserción es hacia la comunidad peruana en donde las asociaciones voluntarias juegan un rol preponderante porque éstas tienen como primer objetivo la integración de todos los peruanos. Los factores que facilitan la inserción a las asociaciones son: la participación de una lengua y cultura común; la predominancia del catolicismo; y, la experiencia migratoria relativamente común a todos. El segundo nivel de inserción es hacia la cultura y sociedad latinoamericanas. Los factores que intervienen para la inserción son similares a los del primer nivel, con la excepción de los nacionalismos que frecuentemente emergen como formas de expresiones de identidad diversa pero no contraria. Un tercer nivel de inserción es hacia la sociedad y cultura norteamericanas o españolas. En la mayoría de los casos los migrantes no llegan o llegan parcialmente a integrarse en este tercer nivel, porque no pueden desligarse de las dos formas anteriores de integración.

La presencia sociodemográfica peruana en los dos países de destino todavía no es muy numerosa, en comparación a migrantes de otros países latinoamericanos. Sin embargo, en el caso de España, los peruanos al ocupar el segundo lugar, han desplazado a los dominicanos al tercero y teniendo a los marroquíes en el primero. En el caso de los EE.UU. de Norteamérica ocupan el 9o. lugar y son considerados como uno de los de mayor crecimiento.

Las barreras culturales, lingüísticas, étnicas y raciales persistentes en los contextos donde residen los peruanos son los mayores obstáculos que impiden el ejercicio de liderazgo, en particular sobre otros grupos sociales no peruanos. Sólo en el ámbito de los migrantes peruanos se observa el ejercicio del liderazgo de los peruanos. Es aquí

donde los líderes promocionan y difunden los valores peruanos. En algunos casos, cuando se desarrollan eventos, ceremonias o concursos de expresiones culturales latinoamericanas, los peruanos participan mostrando su variado acervo. Cada país latinoamericano se esfuerza en mostrar sus particularidades culturales. Estos eventos son propicios para mostrar los nacionalismos que dificultan interacciones más fluidas, además de ampliar el ejercicio del liderazgo sobre otros grupos sociales. Por lo tanto, los consumidores de los productos y valores culturales peruanos siguen siendo los propios peruanos.

En el mercado de los *souvenirs* o llamados también "tiendas étnicas", los productos peruanos están entrando con lentitud. Los consumidores más deseados son los norteamericanos y españoles. Los precios de los productos son relativamente altos debido a dos razones: el costo de importación y a la venta en cantidades relativamente pequeñas. La publicidad es muy incipiente y se hace en español, en el caso norteamericano, lo que limita las posibilidades de mayor venta.

A pesar de estas limitaciones, los líderes peruanos se esfuerzan en promocionar los productos nuestros sobre todo aquellos que reafirman la danza, el canto y la música peruana proveniente de las tres regiones naturales.

En la medida en que el primer tipo de liderazgo es más de carácter individual y no institucional, las alternativas de negociación con organizaciones filantrópicas son limitadas. Tanto en los EE.UU. de Norteamérica como en España, las instituciones que ofrecen ayuda a los migrantes, prefieren que los líderes sean representativos e institucionales, además de existir una creciente competencia entre los migrantes. Cada uno de ellos busca el beneficio personal y para su país de origen. Al respecto, los cubanos en los EE.UU. de Norteamérica y los argentinos en España tienen mejores condiciones de liderazgo. Otra de las dificultades es que el migrante peruano promedio no ha desarrollado disposiciones de liderazgo político, porque centra su interés en resolver problemas ocupacionales u

obtener mayores ingresos por las grandes presiones de la familia, tanto de los que viven allí como de los que han quedado en el Perú.

El producto de la cultura material que ha tenido mayor impacto en la comunidad extra-peruana es la comida, entre éstas el cebiche y la papa a la huancaína, y en las bebidas el pisco sour y la Inka Cola. En menor proporción el anticucho, la ocopa arequipaña, el ají de gallina y los picarones. En la arqueología, aparte de Machu Picchu, Chan Chán y las líneas de Nazca, el Señor de Sipán, concita cada vez mayor atención en la población norteamericana y española.

Sobre la protección al medio ambiente, su difusión se limita a las exposiciones de los parques ecológicos: Manu y Tambopata en Madre de Dios. Sobre la contaminación medioambiental de grandes ciudades como Lima, la información es deficiente y los peruanos prefieren ocultar este problema porque se relaciona directamente con la pobreza urbana. Todavía la toma de conciencia sobre este tema es muy incipiente, así lo confirman las encuestas que analizaremos posteriormente. La Amazonia aparece como un área de inmensa diversidad zoológica y fitológica con grandes virtudes para el turismo y la investigación. Menos información se tiene sobre el peligro ecológico y medio ambiental que están produciendo las empresas petroleras, madereras y mineras. El peruano promedio, e incluso algunos líderes subestiman más por desconocimiento que por el interés, el gran problema de la fragilidad ecológica amazónica. En las frecuentes deliberaciones sobre los problemas nacionales, la ecología no concita todavía la atención, excepto de algunos académicos, en particular de aquellos especialistas en ciencias biológicas y sociales.

El tema que sí está presente en la agenda de los líderes es la pobreza. Hace siete años que en las convenciones de las instituciones peruanas en los EE.UU. de Norteamérica y el Canadá, este tema se incluye en las agendas. Algunos líderes han hecho aportes personales a instituciones de caridad, o enviado remesas monetarias y no monetarias a sus pueblos de origen. La comunidad latinoamericana todavía no ha desarrollado una política de ayuda a los peruanos, a

pesar de que saben que el Perú es uno de los países de América Latina que muestra mayores índices de pobreza. La ayuda de los migrantes latinoamericanos es todavía indirecta, se expresa cuando un líder peruano organiza un evento social para recaudar fondos para ser enviados al Perú, principalmente destinados al alivio de la pobreza.

En resumen, los líderes peruanos que actúan independientemente de asociaciones o instituciones, todavía no se han consolidado entre los grupos sociales a los que pertenecen. Su liderazgo es todavía marginal, aunque en ciertos casos algunos empresarios medianos y profesionales liberales han decidido incursionar en la política como consejeros de los gobiernos locales. Otros líderes desean incursionar en la política del país que los acoge, aunque el número de votantes a su favor se limita a la comunidad peruana. Al respecto, los migrantes de México, Cuba, Puerto Rico, San Salvador y Colombia cuentan con más votantes porque son los más numerosos; lo mismo sucede con los marroquíes en España.

Como en el caso de la difusión de los valores culturales, la incursión en la política local, estatal y nacional tienen una orientación nacionalista y a veces patriótica, porque es frecuente comprobar en el migrante que la patria de origen sea más importante que la solidaridad latinoamericana.

2.2 Liderazgo en las instituciones de peruanos

En este nivel se ha avanzado mucho más en comparación a las individualidades. Los peruanos desde los primeros años de la migración se han organizado en asociaciones para cuya membresía se prefiere a aquellos que tienen una profesión, una identificación religiosa a un santo o santa, o ser admiradores de un equipo de fútbol peruano. Las asociaciones cuentan con una organización interna democráticamente elegida que incluye un presidente y distintos secretarios, entre ellos de cultura, un tesorero, de relaciones públicas, deportes y vocales. Existe, a veces, un comité de damas, compuesto por las esposas de los socios. Las juntas directivas se renuevan cada

año o cada dos años. Una prueba de la vocación peruanista de las asociaciones son sus nombres, los que evocan al Perú, por ejemplo, Club Perú, Club Vamos Perú, Arriba Perú, etc. Una declaración constante en los estatutos de cada asociación es la defensa, difusión y práctica de los valores espirituales y materiales peruanos. A diferencia de los líderes individuales, los de las asociaciones tienen mayores ventajas de promocionar los valores peruanos, de organizar eventos artísticos, académicos y pueden generar fondos para la manutención de la asociación o para ser enviados al Perú.

Una de las mayores aspiraciones de los peruanos es llegar a ser líder de una asociación, más aún si ésta se encuentra consolidada, tiene prestigio y cuenta con muchos miembros.

Existe una variedad de líderes, dependiendo del tipo de asociación. En el estudio encontramos seis mayores: a) las socioculturales; b) las religiosas; c) las profesionales y/o empresariales; d) las deportivas; e) las regionalistas; y, e) las folklóricas. Además de estas categorías encontramos otras que se asocian en función de una ocupación común, por ejemplo en los medios de comunicación, en torno a una revista, un periódico o una emisora radial; en un restaurante o una tienda de productos peruanos; en una agencia de viajes al Perú y del Perú. También existen muchas agrupaciones o comités de damas, muchas de ellas funcionan paralelamente a las asociaciones.

Es notoria la ausencia de asociaciones de carácter político partidario, ideológico y de sindicatos. Estas ausencias se deben, en parte, a dos razones: a) porque, en general, los migrantes son apolíticos o independientes; y, b) porque las leyes norteamericanas y españolas limitan la actividad político partidaria de los migrantes. De igual manera, la formación de sindicatos requiere de requisitos difíciles de cumplir, en parte porque los trabajadores manuales, en donde el sindicalismo es más probable, son en la gran mayoría ilegales. Esta situación explica los bajos salarios de los trabajadores migrantes, aunque más altos comparativamente a los que pueden obtener en el Perú.

La necesidad de trabajar e incrementar los salarios y los sueldos, en particular para los medianos empresarios y los trabajadores manuales, restringe la posibilidad de llegar a ser líderes. La persona que decide asumir el liderazgo de cualquiera de los tipos antes mencionados, debe tener en cuenta los siguientes requisitos: a) contar con el tiempo necesario para crear sus redes sociales dentro de la comunidad peruana; b) contar con el dinero extra para gastos corrientes; c) tener ascendencia, carisma, simpatía y manejo de la información; y d) tener un buen conocimiento de la historia, geografía y los valores culturales peruanos dominantes en la población peruana. Además de estos requisitos deberá tener en cuenta cuáles son los costos y beneficios de ser un líder.

En general, el aspirante a líder sabe que los costos económicos serán más que los beneficios. El mayor beneficio no es de carácter económico, sino la satisfacción personal de cumplir con el deber moral de ser peruano y servir a la comunidad peruana. Este compromiso moral es mayor entre los líderes religiosos, socioculturales, deportivos, folklóricos y regionalistas. En cambio los profesionales y empresarios pueden convertir el liderazgo en dinero, porque el clientelismo en términos empresariales es necesario, no solamente como redes movilizables sino como agentes económicos de consumo, e incluso de producción, cuando estos clientes pueden convertirse en mano de obra, a veces barata, como recompensa a una relación social con el empresario o empleador. El objetivo primordial de las asociaciones, y por consiguiente de sus líderes, es la promoción y difusión de los valores materiales y no materiales peruanos. Para algunos, los valores culturales son más de carácter espiritual porque están en la conciencia y como tales deben de ser protegidos como bienes o patrimonios culturales. Para otros, el patrimonio cultural, sea o no material, es un recurso o un capital que no es espiritual, porque puede ser productivo o puede ser convertido en dinero. Esta segunda posición tiene una mayor aceptación tanto en los EE.UU. de Norteamérica como en España, países donde la competencia para

acceder al dinero es cada vez más urgente. Como se desprende de los nombres que se les pone a las asociaciones (ver Anexo), éstas son en su gran mayoría afirmaciones de peruanidad y del orgullo de ser peruanos.

La promoción de los valores culturales peruanos está íntimamente ligada al turismo. Cuando las asociaciones por iniciativa de los líderes y/o de sus miembros desarrollan una actividad sociocultural, lo hacen teniendo como objetivo mostrar los recursos turísticos del Perú. Por su parte, las agencias de viajes para tener mejores opciones de venta de pasajes, se esmeran en mostrar diferentes aspectos turísticos del Perú.

En el caso de los peruanos en los EE.UU. de Norteamérica, los tres eventos socioculturales más importantes que desarrollan las asociaciones son: a) la gran parada de Fiestas Patrias; b) las convenciones de instituciones peruanas; y c) las procesiones del Señor de los Milagros. Para los peruanos en España existen algunas actividades en las Fiestas Patrias, mientras que las celebraciones del Señor de los Milagros todavía son pequeñas

a) La Gran Parada de Fiestas Patrias tiene lugar en Paterson, New Jersey anualmente y congrega alrededor de 30,000 peruanos que viven en el área de Paterson, Passaic, Union City, Elizabeth, etc. Es considerada como el más grande desfile de inmigrantes en los EE.UU. de Norteamérica. Organizado por un comité especial y en colaboración de aproximadamente cincuenta asociaciones. Se trata de un desfile que representa a las tres regiones naturales del Perú en sus aspectos folklóricos y turísticos. Por su continuidad (hace 10 años que se realiza), su vistosidad, colorido y algarabía, es la mejor manera de difundir la cultura peruana. Es ampliamente publicitado por los periódicos locales y regionales. Los éxitos anuales de la Gran Parada es el resultado directo de la buena gestión de los líderes, en particular de aquellos vinculados a la promoción sociocultural.

b) Por la regularidad y la participación activa de aproximadamente cincuenta asociaciones, las Convenciones de Instituciones

Peruanas en los EE.UU. de Norteamérica y el Canadá (AIPEUC), no solamente es la única en su género entre los migrantes en los EE.UU. de Norteamérica sino en el mundo. Los líderes de las aproximadamente cincuenta asociaciones que anualmente participan de las convenciones son los más conocidos y tienen mayor prestigio. El Cuadro No. 2 nos muestra la evolución de las convenciones. Un tema constante en las convenciones es el fomento al turismo hacia el Perú. Para el efecto se convoca a especialistas para su promoción. Estos eventos además son escenarios donde se exponen avisos y propagandas turísticos, entre ellos folletería, revistas, artesanías, pinturas y fotografías que muestran el Perú milenario, arqueológico, etnológico y paisajista.

A pesar del inmenso esfuerzo desplegado por los líderes y organizadores, el impacto nacional de las convenciones es todavía limitado porque se realiza dentro de la comunidad peruana. Sin embargo, cada vez hay mayor presencia de los amigos y parientes no peruanos, como también de algunos vecinos procedentes de países latinoamericanos, como son los colombianos, ecuatorianos, bolivianos y portorriqueños. Las convenciones también son ocasiones de propaganda de productos peruanos como son la Inka Kola, cerveza Cristal y Cuzqueña, además de bancos como el Crédito, Wiese y Continental, compañías como Aero Perú y Aero Continente.

Por la importancia que va adquiriendo el tema de la conservación del medio ambiente, en los últimos cinco años las convenciones han incluido en sus agendas de debate este tema. El desconocimiento de su importancia es todavía notorio entre los propios líderes, quienes directa o indirectamente apoyan las políticas de industrialización y explotación de los recursos mineros y de los hidrocarburos, que como se sabe afectan directamente la salud humana, las plantas y los animales cuando son explotados de manera indiscriminada.

Por los beneficios que generan las inversiones privadas, en particular por parte de las compañías extranjeras, este tema ha estado en la agenda de las convenciones desde un principio. Los

líderes están convencidos de que la ausencia de inversiones es la causa del subdesarrollo del Perú y por consecuencia la pobreza. La gran admiración que sienten por el desarrollo económico y tecnológico norteamericano, les ha creado un condicionante cultural en el sentido de que el Perú debe de seguir las fases de desarrollo tecnológico norteamericano. Algunos líderes tienen filiales de sus empresas en el Perú, consecuentemente, para ellos es de máxima importancia la estabilidad económica y política del gobierno. La aceptación que todavía disfruta el presidente Fujimori, es un indicador del interés económico de los líderes en lo que el Perú puede ofrecerles.

Las cifras estadísticas sobre la pobreza rural y urbana que muestra al Perú como uno de los países más empobrecidos, ya son de conocimiento de los líderes, como también de los propios peruanos. Las permanentes solicitudes de los parientes para que remesen dinero al Perú, es el hecho más cercano que experimentan los migrantes.

En la mentalidad de los migrantes no estuvieron presentes desde el principio, la afiliación a un partido político, o que sus asociaciones tengan como fines el proselitismo político. Una constante en los estudios de cada asociación se enfatiza en su naturaleza apolítica. Esta afirmación no es ni fue solamente declarativa, sino que se cumplió y sigue cumpliéndose. La simpatía por uno u otro partido político existe, pero no llega a constituirse en objetivo personal ni institucional. Una prueba de la crisis de las ideologías y de los partidos políticos, en la actualidad, se expresa no solamente en el relativo apoliticismo sino también en el desprecio que despiertan, casi siempre, los partidos políticos tradicionales.

En los dos últimos años, la renuencia a incorporar temas partidarios en la agenda de las convenciones está llegando a su término. Esta renuencia está siendo reemplazada por un lento interés de los líderes en incursionar en la política peruana como etapa de preparación para las elecciones del año 2000. La doble nacionalidad, una conquista de las convenciones, ha motivado a que algunos líderes ya hayan ingresado a la campaña electoral. Estos supuestos nuevos líderes políticos se declaran independientes, una posición más

cómoda que puede recibir mayor apoyo. Simultáneamente al deseo de incursionar en política peruana, algunos líderes y no líderes han empezado una carrera para acceder al panorama político norteamericano. En el caso de los peruanos en España, no hay indicios de participación aunque algunas asociaciones tienen vínculos con organizaciones de derechos humanos, derechos de la mujer, etc., que directa e indirectamente apoyan o son apoyados por partidos políticos de izquierda. En el caso de los peruanos, la mayoría de ellos apoyan al partido demócrata por ser éste más tolerante con los migrantes. Algunos pocos como los empresarios, y entre los más exitosos económicamente, apoyan a los republicanos. Todavía ningún peruano ha sido elegido parlamentario, gobernador o alcalde, aunque existen unos pocos que han llegado a ser regidores de municipios pequeños y medianos.

c) Desde que empezó la migración hacia los dos países que hemos seleccionado, las celebraciones y devociones al Señor de los Milagros son muy notorias. En un artículo presentado en el Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Cornell² sostuve que la devoción religiosa al Señor de los Milagros funciona como un enorme soporte moral, ético y psicológico, en particular en aquellos peruanos que en sus procesos de asimilación a la cultura norteamericana encontraban enormes dificultades. Esto es más notorio entre los migrantes que tienen escasa educación formal, son trabajadores manuales o proceden de sectores populares de Lima Metropolitana o de la Sierra peruana.

En los últimos años, la festividad del Señor de los Milagros se ha ampliado a otras ciudades como Chicago, Miami, Washington y Los Angeles. Los peruanos en España realizan procesiones y celebran misas en Madrid y Barcelona. Casi cada peruano tiene una imagen del Señor de los Milagros en su hogar.

2 Transnationalism and Cultural Encounters: *Peruvian Catholics in Paterson*, New Jersey, USA, April 1998.

Por ser una celebración muy peruana y católica, el impacto en el mundo religioso de los norteamericanos es muy limitado. En cambio, en España, puede llegar a tener un efecto cultural en la religiosidad popular por ser éste un país masivamente católico.

La organización y celebración de la fiesta del Señor de los Milagros, está a cargo de las asociaciones denominadas Hermandades. Cada una de ellas tiene una organización interna y se renueva anualmente. El organizador de las celebraciones llamado también *prioste*, es el líder religioso. Él asume el gasto, ahorra durante todo el año y moviliza sus redes sociales para conseguir ayuda y regalos, en particular para la procesión; algunas veces viene al Perú para comprar los hábitos, velas, incienso, escapularios, etc. En suma, es un promotor religioso y contribuye a la economía de los artesanos peruanos.

La devoción al Señor de los Milagros es el medio de identidad más importante en comparación a otros porque congrega a todas las clases sociales, además de tener un ámbito nacional. Las misas y las procesiones son similares a las del Perú; lo que fortalece aún más la identidad religiosa. Estas ceremonias no sólo tienen un fin religioso, también implicancias en las relaciones sociales, culturales y económicas. Es el punto de encuentro donde los peruanos intercambian información sobre sus familias, sobre el Perú, los problemas laborales, económicos. Son además los lugares donde se establecen nuevas redes de amistad que en algunos casos pueden terminar en matrimonio, o alianzas económicas, reciprocidades, ayudas mutuas, etc.

2.3 El liderazgo y las instituciones en el Perú

En los dos primeros casos, los roles de los líderes tienen un mayor impacto en el medio social al que pertenecen. En este tercer caso, nos referimos a aquellos líderes que de manera individual o asociada, luego de ser influyentes entre los peruanos y en la sociedad y cultura de los dos países receptores, proyectan sus actividades hacia el Perú para relacionarse con sus líderes o instituciones con sede en el Perú.

Al respecto, en el caso de los peruanos en Norteamérica, existe una larga trayectoria desde que empezó la migración, las asociaciones y los líderes mantienen una relación recíproca, aunque en términos del poder, los migrantes y sus asociaciones, siempre han tenido mayor prestigio y gravitación sobre las instituciones peruanas.

Debido a que la migración en gran número en España es reciente, las relaciones con las instituciones peruanas están en proceso de formación.

Por la creciente importancia que están adquiriendo las relaciones entre líderes migrantes, en el caso norteamericano, en esta parte del texto nos dedicaremos a analizar la dinámica de esas relaciones. Enseguida presentamos los casos más importantes:

a) Desde que en 1965 surgió la primera hermandad del Señor de los Milagros en Paterson, la sede fue la Iglesia de Lourdes. Para formar la hermandad los migrantes tuvieron que solicitar permiso a la hermandad en Lima. Esta solicitud fue concedida el mismo año. En 1971 se funda otra hermandad en Nueva York, la sede fue la Iglesia De More de los Benedictinos³.

Desde aquellos años se estableció una relación muy cercana entre las hermandades. Años después se crearían hasta trece hermandades en todo el territorio norteamericano (ver Anexo). Las hermandades están regidas por una junta directiva que es encargada de las festividades anuales. Los líderes mantienen una relación muy estrecha y coordinan acciones conjuntas. En el tiempo, las hermandades en los Estados Unidos se han independizado y no han tenido que pedir permiso como en el primer caso.

3 Mayor información sobre la organización, funcionamiento, los devotos, el rol socio-religioso y las relaciones con otras asociaciones de peruanos en Paterson y Nueva York, está contenida en el "Informe Preliminar sobre la Hermandad del Señor de los Milagros en Paterson", por Teófilo Altamirano. Documento presentado al Coordinador del Proyecto: *Negotiating the Political and Economic Crisis: Peruvian and Salvadorian Christians of Latin America in the USA*, University of Florida at Gainesville, Department of Religion. 1996.

En el mes de octubre de cada año, muchos de los líderes de las quince hermandades llegan a Lima tanto para visitar a familiares y amigos como asistir a las celebraciones del Señor de los Milagros, ésta es una oportunidad para restablecer los contactos con los líderes y feligreses de este santo limeño.

Existe una relación muy estrecha entre ser miembro de la hermandad y la adaptación cultural al nuevo contexto, porque la hermandad provee un contexto de solidaridad y confianza, además de servir de soporte sico-social, en particular a los feligreses recién llegados y a los migrantes más pobres.⁴

El liderazgo que ejerce la Hermandad en Paterson se manifiesta en tres niveles: a) sobre el resto de las hermandades en los Estados Unidos de Norteamérica; b) en la organización de la Gran Parada del 28 de Julio de Paterson, el evento patriótico más importante fuera del país en el mundo; y c) en sus relaciones con la hermandad en Lima. Los líderes y los feligreses como aquellos que no lo son, reconocen que la hermandad en Paterson es la más importante y más representativa.

b) Desde su fundación, hace aproximadamente veinticinco años, el PAMS está conformado por médicos peruanos que han tenido una estrecha relación con su filial en el Perú. Los miembros del PAMS en el Perú están formados por médicos que hicieron un internado, cursos de perfeccionamiento o de maestría en los Estados Unidos. Al principio las relaciones interinstitucionales fueron muy estrechas, luego fueron disminuyendo en la medida en que las becas de interna-

4 En Conferencia presentada al Seminario Sobre Interculturalidad, organizador por el Latin American Studies Centre de la Universidad de Cornell en marzo de 1998, sostuve la tesis de que las hermandades no sólo cumplían un rol religioso en un contexto predominantemente materialistas e individualizante, como es la sociedad y cultura norteamericanas, sino que la religiosidad católica tiene una función social y económica porque reduce el shock cultural y la soledad, además de ser fuente de información para encontrar un empleo o hacer un préstamo. El informe final de la conferencia está contenido en: *Transnacionalism and Cultural Encounters: Peruvian Catholics in Paterson* Op. cit, New Jersey USA.

do y de estudios de perfeccionamiento disminuyeron y porque el mercado laboral temporal para médicos peruanos en Norteamérica se contrajo.

En 1996 el PAMS tuvo su reunión anual en el Cuzco. En las epidemias del cólera en 1991 y 1992, sus líderes desarrollaron una actividad intensa y estuvieron presentes en los lugares donde la epidemia tuvo mayor impacto, en particular en la Costa norte.

En la actualidad este gremio profesional es el más organizado y el más eficiente. Incorpora a unos 400 médicos de aproximadamente 1,500 que residen y practican la medicina. Mantienen un liderazgo en las reuniones de las convenciones anuales que realiza la Asociación de Instituciones Peruanas en los Estados Unidos y el Canadá (AIPEUC). A nivel nacional tienen siete capítulos en igual número de estados (California, Florida, Texas, Washington D.C., New Jersey, New York e Illinois).

Las constantes donaciones y remesas de material médico y quirúrgico, además de medicinas y equipos médicos móviles a postas sanitarias y hospitales donde se atienden personas menesterosas, han convertido al PAMS como una institución humanitaria y caritativa. Este reconocimiento les ha permitido ejercer un liderazgo respecto a otras en los Estados Unidos de Norteamérica. Sus líderes médicos, respecto a sus colegas que residen en el Perú mantienen también un liderazgo aunque algunas veces son reconocidos con cierta displicencia por razones de celo profesional.

c) Desde 1985, cuando los líderes sucesivos empezaron sus actividades institucionales, el tema socioeconómico y político del Perú ocupó lugares preferentes. El interés de los líderes fue crear un contexto de vinculación con sus similares de la Asociación de Clubes Departamentales (ACDP), con los académicos de las ciencias sociales, la política y la economía.

El Club de la Unión, el más representativo de la ciudad de Lima y del departamento del mismo nombre y la AIPEUC, han mantenido

una colaboración no solamente porque representa al departamento de Lima sino porque es la sede de la ACDP que agrupa a los diecinueve clubes departamentales (ver Anexo). En 1998 la AIPEUC organizó su XII Convención en Lima teniendo como sede el local del Club de la Unión. Esta oportunidad fue propicia para el establecimiento de contactos con los presidentes de los clubes departamentales. Los presidentes de estos clubes representan a cada departamento, sus provincias y sus distritos; en la realidad, tanto los provinciales y los distritales mantienen autonomía como lo demostramos en el segundo libro.

Las agendas de las convenciones, han incluido en todos los casos, temas políticos. Para el efecto, la AIPEUC con regularidad ha invitado a líderes políticos conocidos para la presentación de temas de actualidad política. En los últimos años, esta relación se fue fortaleciendo porque algunos líderes de la AIPEUC están en campaña electoral para las elecciones presidenciales del año 2,000. La XVI Convención del año 2,000 de la AIPEUC, se realizará en la ciudad de Lima.

De manera invariable, los programas de las convenciones, han incluido también temas académicos, para lo cual convocan a líderes académicos para que expongan. Personalmente, he sido invitado en cuatro oportunidades (New Jersey, Washington y en dos oportunidades a Nueva York). Los temas académicos de mayor interés en las convenciones son: rol de las asociaciones de migrantes en la difusión de la cultura peruana, el medio ambiente, el turismo, la economía, los proyectos de desarrollo y la educación.

3. LAS ASOCIACIONES DE MIGRANTES: UN CASO DE CAPITAL SOCIAL Y CULTURAL

Uno de los efectos socioculturales de la migración transnacional desde los países del hemisferio sur hacia el norte, es la formación y desarrollo de asociaciones voluntarias. En los países de la Unión Europea, los EE.UU. de Norteamérica, el Canadá y últimamente en

el Japón, los inmigrantes de países de América Latina, del subcontinente Asiático y del Africa, en los últimos 30 años han formado asociaciones voluntarias de carácter nacional, regional y local. Las razones que explican este comportamiento gregario tienen vinculación con la situación sociopolítica del país de origen y los patrones culturales nacionales, regionales y locales. La imperiosa necesidad de representarse a sí mismos en los nuevos países, que estimulan el individualismo, la competitividad y la exclusión social, hacen que los migrantes se organicen en asociaciones voluntarias que cumplan un rol de protección y solidaridad.

Una de las características de la globalización cultural es la asimilación de los migrantes a los nuevos patrones culturales como son el aprendizaje de la lengua y la cultura de los países de destino (globalizadores). Este proceso no es unilineal ni cuasi-automático en el campo cultural. En cambio, en el campo económico, la globalización es más tangible debido a la necesidad, por parte de los migrantes, de asimilarse a la cultura económica. Al respecto, el trabajador migrante, en general, no cuenta con una alternativa distinta al cumplimiento de un contrato, de un horario, de relaciones laborales y de producción que ya están predeterminados; tampoco pueden fácilmente formar sindicatos o grupos de presión para desarrollar relaciones laborales distintas a las que emanan de los empleadores. Una forma de evadir estas relaciones es a través de la informalidad, cuando el migrante establece su propia pequeña empresa o trabaja para un pariente o un paisano en donde las reglas de juego laboral pueden tener otra lógica, aunque éste no se aleje de las leyes laborales del país receptor.

En el campo sociocultural, las relaciones son distintas porque pertenecen en parte al mundo subjetivo y al mundo de los valores que cada sociedad y cultura migrante establece. Si algo propio y casi privativo tienen los migrantes, es su cultura. Esta tarda mucho en cambiar y a veces simplemente no cambia porque permanece en las mentalidades individuales y colectivas.

Las asociaciones voluntarias tienen un contenido sociocultural por corresponder a los valores asociados al gregarismo, la tendencia a establecer vínculos basados en la pertenencia a un país, a un grupo étnico, a un grupo social determinado, una familia, a una ciudad o a un pueblo. En la medida en que los objetivos de las asociaciones voluntarias son la necesidad de protegerse y de revalorar sus culturas de origen, ésta no necesariamente tiene una connotación económica. Aquí radica la distinción entre el capital social, cultural y el monetario.

Una de las formas en que se manifiesta el concepto de capital sociocultural es a través de las asociaciones voluntarias de migrantes, tanto nacionales como internacionales. Es capital sociocultural porque tiene una organización interna; está compuesto por migrantes que se identifican con la asociación; producen una mayor seguridad y autoestima personal y colectiva en los miembros; se pueden movilizar informaciones sobre las fuentes de empleo; proveerse de noticias del pueblo o país de origen; son fuentes de información sobre la educación formal, la recreación, etc. El apoyo mutuo en situaciones de crisis emocional relacionado con el hecho de estar en otro país, es otra de las funciones de estas asociaciones. ¿Cómo se puede medir el beneficio que produce el ser miembro de una asociación voluntaria? No hay una medida exacta como en el caso de las transacciones económicas, los resultados son más cualitativos que cuantitativos y como tal varían de una persona a otra. Lo que sí puede afirmarse es que, el migrante que tiene mejor cantidad y calidad de redes sociales interpersonales e institucionales dentro de las asociaciones, estará en mejores condiciones de seguridad, rendimiento y eficiencia en el trabajo. Consecuentemente, el capital sociocultural permitirá al migrante una mejor representatividad y una mayor capacidad en las transacciones sociales, culturales, económicas y políticas.

Las asociaciones voluntarias son el resultado de la interacción de redes sociales donde cada persona es un eje de intersección; de él o

ellos salen y llegan las redes. Las redes pueden ser de carácter comercial, de parentesco, religiosas, profesionales, políticas, de comunicación y de información.

En base a las informaciones y observaciones que realizamos en el seno de las asociaciones voluntarias, tanto nacionales como internacionales concluimos que éstas cumplen cuatro mayores roles: a) el sico-social, porque la membresía a estas asociaciones reduce los riesgos de soledad, marginalidad y exclusión social; b) de adaptación y asimilación a la sociedad y cultura del nuevo país; c) contribuyen a la formación de "enclaves culturales" o de relativa resistencia cultural; d) estimulan y/o condicionan la formación de grupos de presión con objetivos diversos; y e) el rol político.

Cada asociación puede desempeñar uno o más roles, dependiendo de las necesidades o situaciones generales y específicas. Analizamos enseguida cada uno de los roles.

a) El rol sico-social

Uno de los costos sico-sociales más comunes en la población migrante es la soledad, debido a la inexistencia de redes sociales, en particular en etapas inmediatas del arribo al nuevo país. En parte esta soledad es aminorada por las relaciones de parentesco o de amistad establecidas antes de la migración. Sin embargo, a veces éstas son insuficientes porque se requieren de mayores redes con otras personas. Las asociaciones voluntarias proveen el ambiente sociocultural para conocer y establecer las redes sociales nuevas con otros peruanos, hablar el mismo idioma y participar de eventos que permiten "hacer sentirse en el Perú". Cada miembro tiene un rol y una función que cumplir que en general son desarrollados con mucho agrado, porque los retornos actúan siempre a favor de la persona. Las diferentes actividades socioculturales actúan como medios de respuesta ante las presiones que ejerce la sociedad y cultura receptora, en particular por ser ésta más individualista, competitiva y en muchos casos no tolerante a la presencia de otras culturas migrantes, que

proviene de países que ellos consideran pobres, subdesarrollados y con problemas endémicos de violencia, crimen y corrupción. En este contexto, la asociación cumple un rol de "refugio" para protegerse de la presión externa y no estar excluidos de la sociedad mayor.

En un contexto más amplio, los migrantes de países del hemisferio sur son los más propensos a ser excluidos social y culturalmente. Esta exclusión es aún mayor entre los migrantes más pobres, quienes son cuantitativamente más numerosos. Un medio poderoso de exclusión social es el racial, porque es la expresión física más tangible que distingue a las personas. No ser blanco y tener facciones raciales de origen indígena, para muchos blancos es sinónimo de pobreza, desorden, informalidad y escasa educación formal, estereotipos que se crean independiente de las cualidades personales y académicas. Ante estas imágenes el migrante peruano no reacciona de manera violenta, porque en sus valores culturales la violencia no es una norma generalizada.

La gran cantidad de asociaciones voluntarias que aparecen en el anexo final, son pruebas que muestran la necesidad de los migrantes peruanos de asociarse.

b) El rol en la adaptación cultural

La adaptación cultural es un proceso lento y depende de los antecedentes socioculturales y económicos de los migrantes, como de la tolerancia o intolerancia sociocultural de la sociedad receptora. No existe una completa adaptación porque los valores culturales forjados en el país de origen, responsables de la personalidad básica no desaparecen. Lo que sucede es que los valores adquiridos en el país receptor, sólo se añaden a los de la personalidad básica. En este contexto de interacciones culturales las asociaciones voluntarias juegan un rol de intermediadoras entre los migrantes y la nueva sociedad y cultura. Son intermediadoras porque se ubican entre la cultura original del migrante y la del país receptor y necesariamente se nutren de ambas partes. De la cultura receptora se toman los

medios tecnológicos, la flexibilidad cultural por ser países pluriculturales, los permisos para desarrollar las actividades. De la cultura de origen se toman la lengua, la música, las normas internas, la concepción del tiempo y del espacio, las decoraciones, etc. En estas actividades ambos componentes se complementan. En algunos casos surgen conflictos, casi siempre referidos a la concepción del tiempo y del espacio, que en el caso peruano son más o menos flexibles.

En general, las asociaciones voluntarias al reducir los riesgos del shock cultural, permiten a los migrantes encontrar un espacio social de interacción. En un segundo momento "preparar" o brindar una mayor seguridad para insertarse gradualmente en la sociedad y cultura receptora. Esta etapa es crítica porque no está libre de conflictos existenciales y de identidad. A veces esta etapa simplemente no se da, a pesar de haber tenido en la asociación un aliado. Seguir culturalmente peruano, estimulado por la asociación es más fácil que dar el paso a la inserción. Porque la inserción implica el aprendizaje del nuevo idioma, entrar en las lógicas y valores, a veces en situaciones de desventaja, porque las barreras culturales estarán permanentemente presentes.

En el largo proceso de adaptación cultural, los inmigrantes peruanos inicialmente se adaptan al contexto familiar, al de los vecinos que generalmente son peruanos o población latina. La participación en las actividades de la asociación donde pertenecen sus familiares o amigos es otra opción abierta y es voluntaria. La otra opción es la participación en la cultura latina y finalmente en la sociedad y cultura del país receptor. No todos pueden cubrir esta fase, ya que muchos de los migrantes se quedan en el segundo paso, algunos en el tercero y muy pocos en el cuarto. El tiempo es otro factor que influye en la adaptación, sin embargo, por sí sólo no es condición suficiente. La edad es otro condicionante: a menor edad mayores posibilidades de adaptación. De igual manera, la extracción social previa a la emigración es otro condicionante, por lo que la regla es a mayor posición en la escala social, mayores posibilidades de

adaptación. De acuerdo a una investigación que llevé a cabo sobre peruanos en la Unión Europea, el sexo es otro factor de adaptación. Al respecto, encontramos que la mujer tiene mayores ventajas de adaptación, no porque tengan mayor capacidad para adaptarse sino por los condicionantes culturales dominantes de los europeos y norteamericanos. Algunas de las ventajas asociadas a la condición de mujer está en las mejores y mayores posibilidades de matrimonio con un norteamericano o español (este hecho por sí sólo puede resolver los problemas legales), mejores y mayores alternativas de encontrar trabajo; menor posibilidad de ser detenida por la policía por ser menos "visible"; menores posibilidades de ser deportadas y mayor consideración en el trato personal.

c) Rol en la formación de "enclaves culturales"

Este es un rol distinto al anterior y consiste en el hecho de que la pertenencia a una asociación voluntaria puede conducir a crear las condiciones para no perder la identidad cultural de origen. En EE.UU. de Norteamérica, la existencia de escuelas bilingües, la iglesia hispana, los medios de comunicación en español y la cultura de la vecindad, contribuyen de manera permanente a la formación y desarrollo de "enclaves culturales". Cuando en este contexto usamos el concepto de "enclave", no significamos aislamiento o autonomía; significamos una condición cultural que les permite distinguirse muy fácilmente de otros "enclaves" culturales formados por otros inmigrantes con quienes coexisten de manera tolerante, en algunos casos conflictiva, en otros simplemente no establecen relaciones. Como sucede con los coreanos, chinos y la población negra en los EE.UU. de Norteamérica. En España, con los árabes del norte de África con quienes ocupan espacios comunes en las zonas de clase media baja en ciudades como Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, etc.

Los condicionantes que contribuyen a la formación de los "enclaves culturales" son: a) el uso del espacio o territorio más o menos comunes; b) uso generalizado de las lenguas del país de origen; c) mayor densidad poblacional en comparación a otros grupos sociales;

d) creación colectiva manifiesta en la música, la danza; tradición oral, literatura, arte, etc.; e) sentimiento de pertenencia a un mismo origen étnico, social y lugar geográfico que puede ser una localidad, una región o un país.

Las asociaciones voluntarias en mayor o menor grado hacen uso permanente de estos condicionantes. Algunas asociaciones pueden tener todos estos condicionantes; otras pueden hacer uso de algunos. Todas las asociaciones requieren necesariamente del condicionante de la lengua común.

El uso de los territorios más o menos comunes ha facilitado la formación de la cultura de la vecindad, similar a las que existen en Lima Metropolitana. La cercanía les permite una mayor interacción entre los inmigrantes que se hace extensiva también a los hijos, incluidos aquellos que han nacido en los EE.UU. de Norteamérica y España. Es en estos espacios donde se desarrollan la mayor parte de las actividades de la asociación como son los eventos deportivos, religiosos, musicales y las reuniones de los miembros para tomar decisiones institucionales. Similares usos dan los inmigrantes de otros países con los que coexisten en los mismos espacios o territorios.

En los EE.UU. de Norteamérica, a pesar de que el idioma oficial es el inglés, los peruanos hacen mayor uso del español en el hogar, aunque en el trabajo y en la calle el uso del inglés puede ser más frecuente. Existen inmigrantes de la clase media-baja urbana peruana que no hacen uso del inglés a pesar de estar muchos años. Esto se debe en parte a la existencia de medios de comunicación en español, la existencia de la iglesia hispana y la educación bilingüe. Estos inmigrantes son los que mayormente participan de las asociaciones en donde las discusiones y las decisiones se desarrollan haciendo uso del español.

Las manifestaciones culturales como la música, el baile la tradición oral, la literatura y el arte se desarrollan haciendo uso del

español y todas estas manifestaciones de origen peruano son más sentidas y más propias en comparación a las que practicaban en el Perú.

Por ser los miembros de las asociaciones en su gran mayoría de clase media y media-baja, residen en barrios con alta densidad poblacional; son barrios donde el tamaño de la familia es mayor y la población joven es numerosa.

El sentirse peruano, provinciano o de un distrito, tiene una enorme importancia porque ese sentimiento se acrecienta fuera del Perú. La permanente interacción con inmigrantes de otros países hace que los peruanos descubran su distinción en relación al "otro" o a los "otros". Los nacionalismos emergen con mayor fuerza como una necesidad, en parte, porque la sociedad y culturas norteamericana y española no brindan los canales de asimilación, o porque los *inmigrantes* son considerados como los que afectan sus derechos y su seguridad. Los movimientos nacionalistas y xenófobos son las expresiones objetivas que pueden atentar y dar mayor vigencia y actualidad a los "enclaves". Un "enclave" entonces no solamente es un "refugio" cultural a falta de la asimilación, sino es un producto cultural del contexto urbano que muestra una ciudad multicultural en proceso de formación en donde las culturas migrantes tratan de construir una identidad no solamente local sino más global.

d) Rol en la Formación de Grupos de Presión

La formación de los partidos políticos o los grupos de presión, en la generalidad de los casos han requerido de la presencia de organizaciones o instituciones no partidarias y más voluntaristas. Las asociaciones de migrantes son organizaciones voluntarias y como tales dependen del deseo de la persona de ser parte de la asociación o no serlo. Una vez incorporado en la asociación el migrante también tiene la libertad de concurrir a las reuniones regulares o a las actividades ordinarias y extraordinarias; también tiene la libertad de discontinuar su membresía. A pesar de esta gran flexibilidad las asociacio-

nes han podido funcionar. No se tiene estadísticas del porcentaje de la población migrante peruana que participa activa o pasivamente en las asociaciones. La cantidad de participación varía de una asociación a otra: Unos ingresan, salen y permanecen más tiempo que otros. La dedicación a la asociación depende en gran medida del horario y tipo de trabajo. Las mujeres tienen mayores posibilidades de participación, no solo porque muchas no tienen un horario de trabajo más o menos establecido, sino porque son más activas y tienen mayor identidad como peruanas, al ser las que practican con seguridad los valores culturales peruanos, además de ser más religiosas que los varones pueden resistir culturalmente más que ellos. Estas características se perciben mejor en las casadas y amas de casa, para quienes la pertenencia a una asociación es casi necesaria porque allí pueden desarrollar una vida social más activa.

Los partidos políticos siempre han visto a las asociaciones voluntarias como un recurso organizativo, porque son agrupaciones en las que ellos no han invertido, como tampoco el Estado. Ya están formadas y organizadas y como tales son un recurso electoral, en particular en época de elecciones.

Desde sus apariciones, las asociaciones voluntarias se han declarado como organizaciones apolíticas y sin distinción de sexo, clase social, ni de credo religioso. Estos principios están escritos en todos los estatutos. En general, los líderes de las asociaciones han tratado de hacer cumplir los estatutos a pesar de que algunos de ellos han tenido y tienen una filiación política partidaria. Sin embargo, en épocas electorales tanto los líderes como los miembros ordinarios muestran sus preferencias políticas y pueden utilizar las bondades de la asociación para estos fines.

Existe una relación más o menos directa entre la composición socioeconómica dominante en los miembros de una asociación, con la simpatía a un partido político. Así, las asociaciones compuestas de miembros que son de la clase media alta y alta son más propensas a apoyar a partidos políticos conservadores o neoliberales.

Históricamente, los migrantes de clase media y media-baja apoyan a los partidos políticos populistas o de izquierda. En la actualidad esta tendencia ha cambiado por la crisis del populismo y los partidos de izquierda. La popularidad de la que todavía goza el presidente Fujimori, tanto entre los inmigrantes de clase alta, media y baja es un ejemplo de este cambio.

Bajo ciertas condiciones internas y externas del Perú y por las necesidades del uso de las asociaciones como recursos organizativos, estas agrupaciones pueden dejar de tener su papel más importante como organización sociocultural y ser un grupo de presión para acceder a ciertos fines. Tanto los líderes como los asociados saben que su carácter sociocultural es insuficiente para acceder a otros fines, como los que se refieren a sus relaciones con el Estado; o con otras instituciones no socioculturales; cuando tienen que tramitar o conseguir dinero; cuando tienen que hacer un pronunciamiento público respecto a un tema de interés nacional, regional o local. Muchos líderes han descubierto que la conducción de una asociación debe tener un contenido más gerencial que meramente gregario. La asociación debe ser una fuente de ingresos económicos y de gestión empresarial y debe transmitir los deseos y expectativas de los miembros respecto a sus roles ciudadanos, económicos y sociales.

Respecto al acceso al liderazgo, esto puede ser también una fuente del poder, prestigio y mayor capacidad de tomar decisiones. El ser líder puede ser un buen ejercicio previo para una eventual competencia política, porque ya se cuenta con una clientela y redes personales e institucionales que pueden ser movilizables.

También las asociaciones pueden mejor traducir o hacer más visibles los conflictos socioculturales entre los migrantes. Estos conflictos son más notorios entre las asociaciones y al interior de ellas. La mayor causa de la crisis e incluso la desaparición de las asociaciones radica en los conflictos internos por el control del poder, o por las pésimas administraciones, debido a despilfarros o favoritismos, crisis financieras, etc.

En resumen, las asociaciones cumplen variadas funciones dependiendo de sus objetivos mediatos e inmediatos. Las condiciones socioeconómicas, culturales y políticas en la que discurren las vidas de los migrantes peruanos tanto en los EE.UU. de Norteamérica y España, pueden ser analizadas a través de las asociaciones. Al interior de éstas se puede analizar mejor esas condiciones de organización, crisis y conflicto que experimentan los inmigrantes. Consecuentemente, la asociación es un termómetro que mide los diferentes grados de ánimo, de comportamientos, de adaptación, de asimilación, de marginalidad y de exclusión social que experimentan los inmigrantes peruanos. En general, lo que emerge del análisis sobre las asociaciones es que los inmigrantes peruanos han logrado coronar parcialmente el "sueño americano" y el "sueño español", esto quiere decir que han logrado obtener más beneficios que costos. Es cierto que el beneficio es de carácter económico pero el costo involucra tanto lo psicológico como lo cultural y racial. Los inmigrantes prefieren sacrificar estos costos a favor del beneficio económico. Esto nos muestra que la razón más importante, o una de las más importantes para la emigración, es la necesidad de obtener mayores y mejores ingresos económicos.

e) La función Política

En ausencia de partidos políticos y sindicatos propios a los migrantes, por razones de las limitaciones que se desprenden de su condición, más aún por la gran cantidad de ilegales, las asociaciones voluntarias se convierten en los medios colectivos e institucionalizados más importantes para los migrantes. Como recurso colectivo tiene varias funciones que dependen de los fines. El más importante es su función de representar al Perú en diversos campos. Las asociaciones voluntarias son las caras visibles de la peruanidad y como tales pueden ser requeridas para desplegar diversas actividades.

Las instituciones propias de los norteamericanos y españoles, como también las de los migrantes, cuando requieren de la participa-

ción de los peruanos, no buscan a los individuos sino a sus instituciones representativas. A pesar de que la mayor parte de asociaciones voluntarias son de carácter sociocultural, desempeñan funciones políticas que son necesarios para fines más prácticos o tomar decisiones en torno al momento político, tanto en los dos países de destino como en relación al Perú.

En los dos países, cada vez que hay elecciones presidenciales o del gobierno de las localidades en donde residen, las asociaciones se convierten en los lugares de discusión y debate político para apoyar a uno u otro candidato. En estos contextos, los líderes toman parte activa al dirigir los debates incluso pueden influir poderosamente a favor o en contra de los partidos políticos en competencia.

Respecto al Perú, también los líderes pueden influir en las decisiones políticas para apoyar o no a ciertos candidatos o partidos políticos, puesto que los peruanos en el exterior tienen derecho al voto en las elecciones presidenciales. Por ejemplo, en la época de elecciones presidenciales de 1995, la mayoría de los líderes de las asociaciones movilizaron a sus miembros para votar a favor de la reelección del presidente Fujimori, tanto en los EE.UU. de Norteamérica, como en España. Preguntamos por la razón de este apoyo que llegó al 60%. La respuesta fue de que había pacificado el país y estabilizado la economía.

A nivel de los gobiernos locales, las asociaciones cumplen variadas funciones. Entre éstas están los permisos para realizar actividades socioculturales, económicas y políticas.

Las peticiones y los reclamos a favor de la asociación o de los miembros se desarrollan de manera concertada y pacífica. En algunas ocasiones los peruanos en forma individual o como parte de las asociaciones, han realizado marchas para reclamar sus derechos como migrantes.

En estos últimos años, tanto en España como en los EE.UU. de Norteamérica, debido a las políticas migratorias, cada vez más restrictivas a la inmigración y a los trámites engorrosos y largos, las asociaciones han apoyado en ocasiones a los ilegales o a los que tramitan su legalidad. Otras veces han decidido parcialmente, como también no apoyarlos, debido que estas acciones a favor de los ilegales incentivan mayor inmigración ilegal, y porque a mayor inmigración hay menores posibilidades de trabajo. Esto sucede con mayor frecuencia en España donde el 23% de la población económicamente activa está desempleada.

En época de elecciones presidenciales de los EE.UU. de Norteamérica, en las asociaciones peruanas se deciden a qué partido apoyar. En general apoyan al partido demócrata, por ser éste el que más defiende a los inmigrantes. El electorado peruano para hacer sentir su influencia se alía al voto hispano que representa el 6% nacional. Por el equilibrio electoral en los dos partidos más importantes (el Demócrata y el Republicano), el voto hispano puede considerarse como el dirimente; de ahí la importancia de la participación de la población hispana. En España, a pesar de que hay alrededor de 70,000 peruanos, la cantidad de electores es muy reducida debido a que se requiere tener la nacionalidad española para votar. El trámite para obtener la nacionalidad tiene requisitos casi imposibles de cumplir. Lo único que pueden hacer los peruanos es apoyar a ciertos candidatos y partidos políticos que dentro de sus programas tienen argumentos a favor de los inmigrantes, como son los partidos de centro-izquierda o de izquierda.

A pesar de la creciente inmigración desde países de América Latina hacia España, todavía no hay organizaciones que los unan para fines de defensa de sus derechos. Entre los mismos peruanos no existen lazos interinstitucionales que representen a todos. Los inmigrantes que llegaron antes de 1985 (en su mayoría profesiona-

les) ven a los que llegaron los últimos 15 años como los "refugiados", los ilegales, la gente de pueblo y los que causan los mayores problemas.

En resumen, las asociaciones voluntarias constituyen un capital político porque pueden ser movilizables para fines no solamente electorales sino también para canalizar objetivos políticos, económicos, sociales y culturales. Si los partidos políticos desean tener éxito en sus campañas de incorporar más miembros, tienen en las asociaciones una organización capaz de movilizar a sus miembros para fines colectivos de bienestar social. A través de las asociaciones se puede tener acceso a los países de donde son originarios, a sus familiares y a la cultura de esos pueblos.

Enseguida presentamos los datos cualitativos y cuantitativos que sostienen nuestros argumentos desarrollados en los dos primeros capítulos.

CAPÍTULO III

VISIÓN DEL PERÚ DESDE LOS MIGRANTES Y SUS INSTITUCIONES EN LOS EE.UU. DE NORTEAMÉRICA

1. PERFIL DE LAS INSTITUCIONES

La aparición de las instituciones se remonta a las primeras etapas de la migración, es decir, a la primera y segunda década de este siglo (Altamirano 1990: 18). Los peruanos, a semejanza de los provincianos en Lima, fueron muy propensos a organizarse en asociaciones voluntarias en el exterior. La filiación religiosa, la clase social, la vecindad, el paisanazgo, el parentesco y la ocupación, fueron las bases sociales y culturales que facilitaron su formación.

Durante la década del Sesenta, el volumen de la emigración creció y como consecuencia de ésta las asociaciones empezaron a incrementarse. Simultáneamente, la composición de la clase social de los migrantes también empezaba a cambiar. Hasta la década del Sesenta, la mayoría eran miembros de la clase alta y media-alta; luego le seguirían miembros de la clase media, en general, profesionales que empezaron a emigrar desde la década del setenta durante el gobierno militar. A diferencia de los miembros de clase media alta y alta, los de la clase media mostraron mayor interés en organizarse en asociaciones. Las primeras fueron más de carácter religioso; en estas épocas nacen la Hermandad del Señor de los Milagros en Paterson y Nueva

York. Posteriormente, aparecen otras hermandades en ciudades de mayor concentración de peruanos como Chicago, Los Angeles, Miami y últimamente, en Washington, Houston y San Francisco.

El número de instituciones fue creciendo de acuerdo al volumen de los migrantes. En la década del ochenta se incrementó el número de asociaciones porque fue la época de mayor emigración comparativamente a décadas anteriores; las causas principales fueron: a) la violencia política; y, b) la crisis económica que afectó mayoritariamente a la clase media y baja.

En los últimos 30 años, aparecieron instituciones, no solamente de carácter religioso sino también deportivo, social, cultural y profesional. En la actualidad, en cada Estado de la Unión existen instituciones de peruanos. Los Estados donde están concentradas la mayoría de las asociaciones en orden de importancia son: Nueva York, New Jersey, Los Angeles, Florida, Illinois y Washington D.C. En menores proporciones están en Connecticut, Texas, Massachusetts, Pennsylvania, Indiana, etc.

En 1984, un grupo pequeño de instituciones decide organizar la 1ª. Convención de Instituciones de Peruanos en los EE.UU. de Norteamérica. Fue en mayo de 1985 y la sede la ciudad de Miami. A continuación presentamos un cuadro que muestra la evolución de las convenciones hasta la fecha

CUADRO No. 2

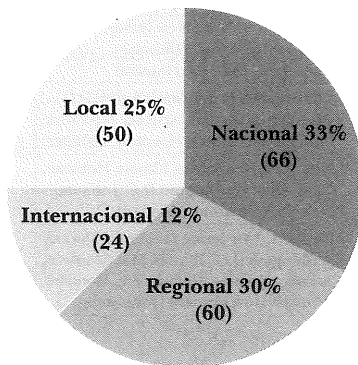
**CONVENCIONES DE PERUANOS EN LOS EE.UU. SEGÚN
LUGAR Y FECHA, ESTADOS DE PROCEDENCIA, NÚMERO DE
ORGANIZACIONES Y DELEGADOS**

CONVENCIÓN	LUGAR Y FECHA	ESTADO DE PROCEDENCIA DE LOS PARTICIPANTES	ORGANIZACIONES	DELEGADOS
Primera	Miami Mayo 1985	Illinois, Virginia, Florida, Texas, California, New Jersey, New York, Washington, Massachusetts	13	33
Segunda	New York Mayo 1986	Illinois, Washington, Florida, Texas New Jersey, New York, California	24	55
Tercera	Houston 1987	Illinois, Texas, New York, Florida, California, New Jersey, Virginia, Washington, Massachusetts	30	102
Cuarta	Chicago Mayo 1988	Illinois, Texas, New York, Florida, California, New Jersey, Washington	40	199
Quinta	Los Angeles Mayo 1989	Illinois, Texas, New York, Florida, New Jersey, California, Washington DC, Washington State, Wisconsin, Michigan	43	230
Sexta	New Jersey Mayo 1990	California, Florida, Illinois, New York, New Jersey, Washington D.C., Washington State, Montreal (Canada)	35	150
Séptima	Washington D.C. Mayo 1991	California, Florida, New York, Texas, New Jersey, Illinois, Houston, Virginia, Delaware, Montreal	22	160
Octava	Miami Mayo 1992	Washington D.C., California, Houston, New Jersey, New York, Arizona, Illinois, Texas, Michigan, Wisconsin, Montreal	43	160
Novena	New York Mayo 1993	New Jersey, California, Florida, Arizona, Illinois, Houston, Texas, Indiana, Montreal	40	150
Décima	Chicago Mayo 1994	New York, New Jersey, Washington D.C., Indiana, Florida, Arizona, Pennsylvania, Texas, Montreal (Canadá), Connecticut	42	160
Undécima	Arizona Mayo 1995	Florida, New York, New Jersey, Montreal (Canadá), Illinois, California, Indiana, Houston	30	100
Duodécima	Lima-Perú Mayo 1996	California, Florida, Washington D.C., Montreal (Canadá), Arizona, New York, New Jersey, Illinois, Houston, Indiana	50	150
Decimotercera	Ft. Lauderdale Mayo 1997	New York, New Jersey, Illinois, Houston, California, Washington D.C. Indiana, New York, Arizona, Montreal	48	140
Decimocuarta	New York Mayo 1998	New York, New Jersey, California, Florida, Washington D.C., Illinois, Massachusetts, Arizona, Houston, Connecticut, Montreal, Pennsylvania, Caracas (Venezuela),	50	150

Del cuadro se desprende la regularidad de las convenciones, además del incremento de las instituciones participantes y sus delegados. Lo destacable es que de acuerdo a informaciones proporcionadas por otros inmigrantes latinoamericanos, y de otras partes del mundo radicados en los EE.UU. de Norteamérica, los peruanos son los únicos que regularmente organizan convenciones anuales. Sin embargo, de las 477 instituciones que hemos registrado solamente un máximo de 50 son los más activos participantes en las convenciones. Este número parece ser el tope, porque en los últimos años no se ha incrementado.

A continuación presentamos datos cuantitativos y cualitativos sobre las características organizativas y las funciones que cumplen las instituciones. Los datos porcentuales que se muestran en los cuadros, son los resultados de una investigación para la que aplicamos cuestionarios que fueron enviados a los presidentes de 200 instituciones de un máximo de 477 a nivel nacional (la relación completa aparece en el Anexo).

GRÁFICO No. 1
TIPOS DE INSTITUCIONES



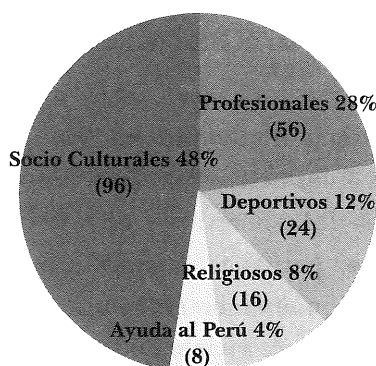
Son instituciones locales, aquellas formadas por migrantes que se unen por razones de vecindad, parentesco, paisanazgo o por razones deportivas y tienen un ámbito local al interior de un sector de la ciudad.

Son instituciones regionales aquellas que incorporan miembros que pertenecen a un Estado o más y que están bajo la influencia de un Consulado Peruano. El número de miembros varía de acuerdo al grado de concentración de los peruanos.

Son instituciones nacionales aquellas que pretenden agrupar a todos los peruanos. Por ser tan amplia su influencia no son muy efectivas porque no tienen la capacidad organizativa para controlar a todos los miembros.

Son instituciones internacionales aquellas que mantienen relaciones con instituciones similares en el Perú.

GRÁFICO No. 2 OBJETIVOS O FINES DE LAS INSTITUCIONES



Las instituciones religiosas se desarrollan en base a las hermandades, siendo la del Señor de los Milagros, la más numerosa, además de estar presente en las más grandes ciudades. En segundo lugar, están las hermandades de San Martín de Porres y Santa Rosa de Lima. A semejanza de las instituciones en Lima Metropolitana, algunos migrantes han bautizado a sus instituciones con nombres del Santo Patrón de sus pueblos de origen.

Entre las instituciones de carácter profesional destaca en primer lugar el PAMS (Peruvian American Medical Society) que tiene filiales en seis Estados y uno en el Perú. Otras asociaciones agrupan a profesores, empresarios, comerciantes, ingenieros, periodistas, etc.

Las instituciones deportivas están representadas por nombres de los clubes más populares del Perú (Alianza y Universitario). Otros se agrupan tomando el nombre del pueblo o la ciudad de origen de los migrantes, o un nombre que les recuerde al Perú.

Entre las instituciones que ofrecen ayuda están las que recolectan fondos para ayudar a algún o algunos miembros, o para ser enviados al Perú. Algunas que tienen carácter religioso, deportivo, y sociocultural también pueden enviar al Perú remesas monetarias y no monetarias.

Las instituciones más numerosas son las que tienen objetivos sociales y culturales. Estas tienen fines muy amplios y son multifuncionales. A diferencia de las anteriores, éstas se dedican a la difusión de la música y danzas peruanas, organizan festivales folklóricos y tienen una composición más heterogénea porque sus miembros provienen de distintas clases sociales, edades, profesiones y lugares de origen.

CUADRO No. 3
NÚMERO DE SOCIOS

NÚMERO DE SOCIOS	CANTIDAD	PORCENTAJE
5 - 10	33	16%
10 - 20	11	5%
20 - 50	33	16%
50 - 100	33	16%
100 - MÁS	66	33%
No responden	24	12%
TOTAL	200	100%

Las instituciones que cuentan de 5 a 10 miembros, son muy locales, formadas por amigos y parientes cercanos, o en torno a un equipo de fútbol o vóley.

Las que tienen de 10 a 20, son similares a la primera y se organizan en torno a conjuntos artísticos, equipos de fútbol, o razones de vecindad. Algunos clubes de migrantes de pueblos de la sierra están comprendidos en este grupo.

Las que cuentan de 20 a 50, son similares a la segunda, aunque abarcan espacios geográficos más amplios y son más heterogéneas. Aquí están comprendidas algunas asociaciones de profesionales, grupos musicales y de danzas folklóricas conformadas por migrantes de ciudades medianas y grandes del Perú.

Las que cuentan de 50 ó 100, tienen un nivel extra-local, son de carácter regional y pueden incorporar a miembros que residen en Estados contiguos. En este grupo están representadas algunas

hermandades, asociaciones de profesionales, clubes provinciales y departamentales. Algunos de ellos toman el nombre de "Club Peruano de...", Asociaciones de Damas de...; Cámara de Comercio de... etc.

Las que tienen entre 100 y más son las grandes hermandades religiosas, en particular las del Señor de los Milagros; las asociaciones de profesionales a nivel nacional como el PAMS, clubes que pretenden representar a la comunidad peruana dentro y fuera del Estado. Tienen una cobertura geográfica que puede abarcar todo un sector de una ciudad grande, o pueden representar a un departamento del Perú.

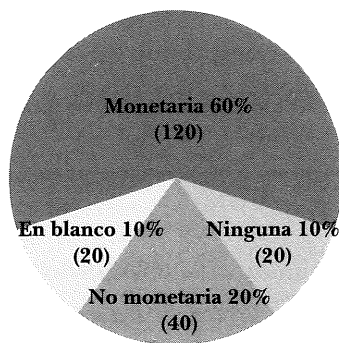
CUADRO No. 4
FRECUENCIA DE REUNIONES

FRECUENCIA	CANTIDAD	PORCENTAJE
1 vez al año	10	5%
1 vez cada 6 meses	20	10%
1 vez cada mes	70	35%
1 vez cada semana	40	20%
Irregular	40	20%
En blanco	20	10%
TOTAL	200	100%

A pesar del ritmo de vida americano, caracterizado por el trabajo, en muchos casos de horario doble, o de ocupación, además de las distancias a los lugares de reunión, es sorprendente la frecuencia de las reuniones. Esto es un indicador del interés gregario del peruano.

Es cierto que las asambleas de socios, no congregan a todos, sino a una tercera o cuarta parte de los miembros; sin embargo, cuando se trata de eventos festivos, bailes, eventos deportivos hay una presencia mucho mayor. La "Gran Parada Peruana" organizada por las instituciones de Nueva York y New Jersey, que se realizan cada año, el 28 de julio en Paterson, New Jersey, y las convenciones anuales de instituciones organizada por la AIPEUC, son los dos más grandes eventos que desarrollan los peruanos. Cabe destacar las reuniones mensuales que organizan las instituciones de Florida en Miami, que tiene lugar en la "Plaza Perú" en Kendall, la procesión del Señor de los Milagros en Paterson, el segundo domingo de octubre; y la que se realiza cada tercer domingo del mismo mes en Nueva York, son otras de las reuniones más grandes realizadas por los peruanos. Procesiones del Señor de los Milagros con concurrencias más pequeñas, se realizan en Washington D.C., Chicago, Miami y Los Angeles. Para los demás santos religiosos que aparecen en el anexo, se realizan misas en sus aniversarios y tienen lugar en las iglesias hispanas.

GRÁFICO No. 3
TIPOS DE AYUDA AL PERÚ

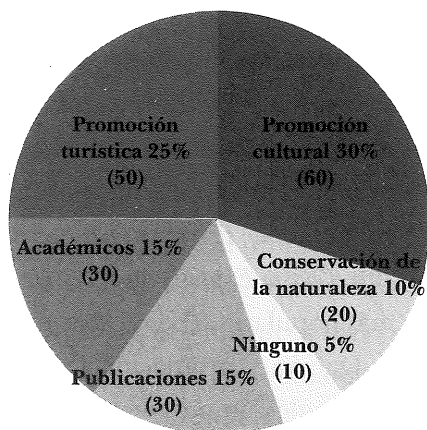


Definimos ayuda monetaria a aquellas remesas que se hacen en dinero efectivo (dólares). Estas remesas se hacen a instituciones caritativas, hospitales, a los concejos municipales, a las escuelas y/o los colegios, organismos estatales, etc. Los montos varían de acuerdo a las necesidades y los casos; también depende de la capacidad económica de las instituciones donantes. Las frecuencias son irregulares; sin embargo, las donaciones se incrementan en situaciones de crisis económicas en el Perú, o cuando hay peticiones específicas desde el Perú.

Las ayudas no monetarias son muy amplias, por ejemplo, equipamiento para hospitales, medicinas, ropa, juguetes, libros, carros, equipos eléctricos, mobiliario escolar, etc. Las instituciones destinatarias son hospitales, orfanatos, niños de barrios populares, ancianos, clubes de madres, escuelas y colegios populares. Las cantidades varían como también las frecuencias. Los hospitales estatales de Lima Metropolitana son los que reciben la mayor parte de las donaciones, en particular el Hospital del Niño de Lima. En estos últimos años las instituciones del interior del país están recibiendo estas ayudas debido al interés que muestran los migrantes del interior del país, de donde estos últimos años han emigrado en cantidades cada vez mayores. Esta evidencia se desprende de la cantidad de instituciones cuyos miembros tienen origen provinciano como se puede constatar en el Anexo.

GRÁFICO No. 4

TIPO DE ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN AL PERÚ



La gran mayoría de instituciones declaran que su función primordial es la promoción del Perú. El objetivo, de acuerdo a los líderes de las instituciones, es fomentar la inversión en el campo cultural, turístico y de conservación de la naturaleza. La promoción académica se refiere al desarrollo de actividades como la organización de seminarios, conversatorios, debates que muestren al Perú como potencial de inversiones y de difusión en centros universitarios, *colleges* y en las reuniones regulares de las instituciones. En muchas ocasiones se invitan a académicos y profesionales no peruanos quienes presentan sus trabajos de investigación sobre diversos temas, que van desde la arqueología hasta temas socioeconómicos y culturales contemporáneos.

Las publicaciones constituyen otro medio eficaz de promoción porque llega a más peruanos y no peruanos. Existen hasta 10 periódicos

cos semanales de circulación regular y otros tantos irregulares dedicados enteramente al Perú. También se utilizan periódicos hispanos de gran venta donde los peruanos escriben sobre el Perú. Algunos peruanos ya han escrito libros sobre el Perú, aunque todavía son muy pocos. En Navidad y Fiestas Patrias aparecen revistas y periódicos dirigidos por peruanos. Para muchos de ellos escribir sobre el Perú es su principal medio de ingresos. *El Chaski, Peruvian Times, Peruvian Express, Ecolatino, Peruvian Arts Society, Prensa Peruana, El Monitor, Mi Perú, Inti, Chaski Express, Aquí Perú*, son las publicaciones más regulares y más populares. Todas estas publicaciones contienen artículos de divulgación y promoción del Perú. Existen muy pocas publicaciones en inglés, lo que demuestra que los peruanos todavía se dirigen a otros peruanos y latinos.

La promoción cultural es asumida como el fin supremo por casi todas las instituciones. En general, hay reconocimiento de los grandes recursos culturales del Perú. Muchos peruanos "descubren" el Perú cultural en su nueva morada. Existen muchos grupos musicales que realizan presentaciones artísticas donde se muestran y practican bailes y canciones peruanas. En estas reuniones se pueden apreciar objetos de artesanía peruana. En las casas particulares también se aprecian artesanías, ropas típicas y cuadros que evocan al Perú. Estos objetos son más comunes entre los migrantes de procedencia provinciana. Los concursos de marinera, huaylas y bailes puneños son muy frecuentes. Las reuniones institucionales convocan un gran número de peruanos que asisten con sus familiares. Es cierto que hay peruanos que asisten muy raramente, e incluso nunca han estado presentes. En resumen, las expresiones culturales artísticas

peruanas ya forman parte indesligable del gran mosaico cultural de las ciudades norteamericanas. La presencia de artistas peruanos que son exclusivamente contratados desde el Perú para actuar en restaurantes, peñas folklóricas y coliseos se ha ido incrementando últimamente. Los que contratan a estos artistas son empresarios peruanos cuyos ingresos provienen de la venta de los boletos de entrada a las diversas funciones.

La promoción del turismo, para promocionar al Perú, es otro de los objetivos que desarrollan. En los últimos años se están promocionando no solamente los lugares turísticos más convencionales, sino también otros menos conocidos. Sin embargo, los problemas de la delincuencia, la violencia, el desorden, el tránsito, la mala atención, etc. Son todavía obstáculos que no permiten un incremento mayor.

En años recientes el tema de la conservación de la naturaleza está concitando interés y difusión. Las instituciones saben que el turismo de aventura y la difusión de los recursos del medio ambiente y del subsuelo (minería y petróleo), son grandes potenciales económicos para el Perú. Sin embargo, estas preocupaciones todavía no se reflejan en las publicaciones científicas y académicas. Este hecho está reflejado en el número reducido de instituciones que dedican sus objetivos, no solamente al conocimiento de nuestros recursos naturales, sino también a su exploración y explotación.

CUADRO No. 5
TIPOS DE ACTIVIDADES QUE LAS INSTITUCIONES
PUEDEN PROMOCIONAR

	CANTIDAD	PORCENTAJE
Culturales y sociales	87	44%
Económicas	14	7%
Deportiva	14	7%
Promoción del Perú	34	17%
Difusión del Perú	37	19%
Ayuda al Perú	5	3%
Otros (educación, salud)	9	5%
TOTAL	200	100%

Las actividades sociales y culturales aparecen como aquellas que las instituciones desean promover más. Esto, en parte, se desprende de la necesidad y búsqueda de recreación en un contexto de trabajo arduo, individualista y competitivo que caracteriza a la sociedad norteamericana. Otra razón de esta preferencia es la no-obligatoriedad y su adecuación a la disponibilidad del tiempo. El tiempo es un recurso muy escaso para una población como la peruana cuyas metas son la obtención de mayores ingresos en el menor tiempo posible.

La promoción de actividades económicas como son la organización de eventos con fines de recolección de dinero para ser enviado al Perú, es cada vez más frecuente debido a las demandas que provienen

del Perú. Sin embargo, la idea de convertir la institución en una Organización No Gubernamental, o en un "Endowment" no está en los planes inmediatos. No hay una intención de hacer de las instituciones un medio para acceder a ingresos de fuentes externas e internas. Esto en parte se explica por la relativa renuencia de los mismos peruanos a contribuir con dinero o con cuotas mensuales obligatorias como requisito para mantenerse en las instituciones. No existe obligatoriedad para ser miembro de una institución ya que la decisión es voluntaria.

Las actividades deportivas aparecen también como parte de los objetivos, aunque no ocupan las preferencias. Cada actividad social o cultural es casi siempre seguida de una actividad deportiva. Otro medio de difusión del deporte es la presencia de un cuadro de fútbol profesional que viaja desde el Perú para hacer una presentación en ciudades como Paterson, Nueva York, Miami, Los Angeles y Chicago. A estos eventos asiste gran cantidad de peruanos. Como en el caso de los conjuntos musicales, existen empresarios que promueven el fútbol cuyos ingresos por la venta de entradas son para ellos.

La promoción del Perú en sus distintos aspectos aparece como otro objetivo de las instituciones. Estas actividades son consecuentes con los estatutos internos y las normas que rigen a las instituciones. La promoción del Perú abarca al turismo, las riquezas naturales y la cultura peruana.

De igual manera, la difusión del Perú comprende además a la historia y la arqueología, especialmente dirigida al público norteamericano que tiene poca o ninguna información sobre la cultura

nuestra. La "Gran Parada de Paterson" y los desfiles de conjuntos musicales y de danzas que se realizan en ciudades grandes, aparecen como las formas más eficaces de difusión de la cultura nacional. A todo esto se debe agregar el uso de los medios de comunicación, en particular los periódicos, la radio y la televisión que incluyen espacios dedicados a mostrar los diversos recursos del Perú.

Sorprende el poco interés sobre la promoción para la ayuda al Perú, porque implica una aportación regular de dinero. Sin embargo, como demostraremos después, las remesas a los familiares y a las instituciones en el Perú constituyen dos de las actividades más importantes de los migrantes.

Entre otras actividades en las que las instituciones están interesadas se encuentran las referidas al campo de la educación y al cuidado de la salud, especialmente en lo que respecta a la salud preventiva, en particular sobre el SIDA. Cuando preguntamos sobre sus comentarios y observaciones, los líderes mostraron ciertas reservas sobre posibles inversiones en el Perú. Al preguntárseles sobre algunas sugerencias, una quinta parte respondió lo siguiente:

- * Promoción de ciudades hermanas (una norteamericana con otra peruana)
- * Ayuda a estudiantes pobres en el Perú
- * Deseos de bienestar y desarrollo para el Perú
- * Más democracia y paz para incentivar el turismo.

2. PERFIL DE LOS LÍDERES

Definimos líderes a aquellos peruanos que no solamente mantienen un interés en los distintos problemas y posibilidades del Perú, sino que fundamentalmente dedican una parte de sus ingresos a la promoción sociocultural y económica del Perú. Hemos tomado como líderes a los presidentes de las 200 instituciones entrevistadas. Sorprende el gran número de mujeres líderes, contrariamente a la creencia popular. Como se ha mostrado anteriormente, los líderes pertenecen a instituciones de carácter sociocultural, religioso, deportivo y profesional. Enseguida presentamos los resultados de las encuestas:

CUADRO No. 6
OCUPACIÓN PRINCIPAL DE LOS LÍDERES

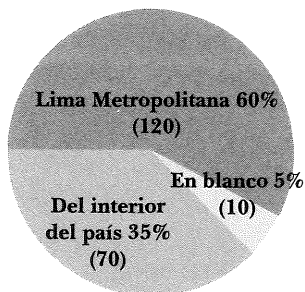
	CANTIDAD	PORCENTAJE
Empresario	14	7%
Negocio	20	10%
Médico	12	6%
Traductora	10	5%
Contador	22	11%
Profesor	20	10%
Periodista	30	15%
Profesor Universitario	10	5%
Free Lance	22	11%
Estudiante	20	10%
En blanco	20	10%
TOTAL	200	100%

Casi en todos los casos, los líderes tienen una ocupación estable, porque tienen muchos años como residentes, como lo demostraremos posteriormente. Se les considera "exitosos", en especial a aquellos cuyas ocupaciones se vinculan a la empresa, los negocios y profesiones liberales. En general, han resuelto sus problemas económicos y cuentan con tiempo suficiente para dedicar muchas horas de sus vidas diarias a las instituciones. Esto no es así para el común de los peruanos quienes tienen que trabajar mucho para sostener a sus familias, pagar deudas contraídas en el Perú y en su nueva morada, o enviar dinero a sus parientes. Lo que origina una incógnita es de que 20 de ellos no declararon su ocupación. Nuestra hipótesis es que podrían tener una ocupación que consideran no propia para un líder, o pueden estar desempleados. Es notorio la cantidad de periodistas; la mayoría de ellos escriben sobre el Perú. Para muchos de ellos, este oficio es un medio de vida. El ser periodista les permite un mayor conocimiento de la gente, estar informado sobre los temas más importantes, además pueden influir en la opinión de los lectores. Los *free-lances* (trabajadores libres) en realidad son los subempleados que desempeñan tareas temporales, en general irregulares, o prestan servicios a terceros. Los estudiantes peruanos o hijos de peruanos, han empezado a incursionar como líderes, aunque sus intereses son todavía más académicos, en el futuro pueden convertirse en grandes promotores de la cultura peruana.

En general, los líderes se sienten realizados y sus intereses futuros pueden estar vinculados a la política peruana. Las agendas de las tres últimas convenciones sugieren que está en curso una campaña política, siendo así que algunos están en oposición al presente gobierno. El objetivo principal de muchos es llegar al parlamento como congresista.

GRÁFICO No. 5

ORIGEN GEOGRÁFICO DE LOS LÍDERES



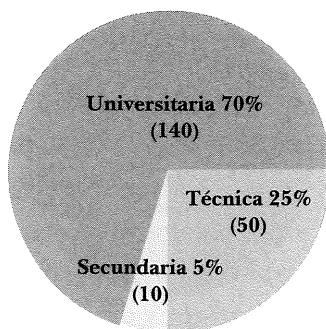
La predominancia de los nacidos en Lima Metropolitana es notoria. La mayoría de ellos son originarios de distritos de clase media-alta como Magdalena, Miraflores, Jesús María, San Borja, etc; hay algunos que nacieron en el Callao. Ninguno nació en distritos de clase alta y media-baja. Esto es un indicador de que los miembros de la clase alta no están interesados en convertirse en líderes como tampoco están muy interesados en el Perú; para ellos las instituciones de peruanos son formas de organización que impiden la asimilación a la vida norteamericana.

Es también notoria la cantidad de líderes que nacieron en el interior del país. La mayoría de ellos nacieron en una provincia de la Costa, aunque hay algunos que son de la Sierra y muy pocos de la Selva. En general, la cantidad de líderes está en proporción directa a la cantidad de migrantes de las tres regiones.

Un pequeño porcentaje de líderes no declaró su lugar de nacimiento; al respecto tenemos dos hipótesis: a) han nacido en los EE.UU. de Norteamérica pero sus padres, su esposa o esposo, es peruana; b) no les agrada decir que no son de Lima, porque han nacido en un pueblo pequeño de la Sierra.

GRÁFICO No. 6

GRADO DE EDUCACIÓN FORMAL



La inmensa mayoría tiene educación formal universitaria. Así lo confirman las ocupaciones a las que hemos hecho referencia en el Cuadro No. 10. Los peruanos valoran la educación superior y la profesionalización, por eso cuando tienen que elegir a sus líderes prefieren que éstos sean profesionales. Una de las razones de la emigración es la posibilidad educativa que les ofrece los EE.UU. de Norteamérica. Muchos de ellos han obtenido su título profesional en el Perú antes de emigrar, luego han hecho las convalidaciones del caso. Algunos de ellos estudiaron y se graduaron en los EE.UU. de Norteamérica.

Los pocos líderes que cuentan con educación secundaria, han logrado una ocupación que les brinda ingresos por encima del promedio gracias a sus habilidades manuales y/o empresariales en pequeños o medianos negocios.

CUADRO No. 7
ESTADO CIVIL

	CANTIDAD	PORCENTAJE
Casados	130	65%
Solteros	30	15%
Viudos	10	5%
Divorciados	30	15%
TOTAL	200	100%

La gran cantidad de líderes casados, nos revela la tendencia a la estabilidad familiar; en general, tienen entre 40 y 60 años y un promedio de dos hijos. Algunos son mujeres, aunque los varones tienen más opciones de convertirse en líderes.

Los solteros son por lo general líderes de organizaciones que agrupan a jóvenes estudiantes de origen peruano y algunos hijos de peruanos. A pesar de que la mayoría de los migrantes peruanos son jóvenes entre 18 y 25 años, no se ve reflejado en el número de líderes jóvenes. Esta situación nos sugiere que una vez que los adultos y viejos dejen el liderazgo, habrá pocos jóvenes que los reemplacen, sin embargo, esto es relativo porque hay una tendencia a que cuando los jóvenes lleguen a los 40 años, edad en que generalmente logran una estabilidad económica, sus intereses sobre el Perú serán mayores. Así ocurrió con la mayor parte de los actuales líderes.

La cantidad de divorciados, a pesar de que es todavía pequeña, es un indicador de la relativa inestabilidad matrimonial entre los

peruanos. Es probable que entre los 200 líderes hayan algunos que se han casado por segunda o tercera vez.

CUADRO No. 8
OTRAS INSTITUCIONES PERUANAS A LAS QUE
PERTENECEN LOS LÍDERES

	CANTIDAD	PORCENTAJE
a 1 institución	30	15%
a más de 1 institución	120	60%
Ninguna	40	20%
En blanco	10	5%
TOTAL	200	100%

Del cuadro se desprende la preferencia para pertenecer a otras instituciones. Esto nos muestra la existencia de redes inter-institucionales que tienen como objetivo común la reafirmación de la peruanidad, a pesar de la división de clase social que separa a una institución de otra, porque algunas instituciones son selectivas, especialmente aquellas formadas por los empresarios. Existe una correlación directa entre la cantidad de redes inter-institucionales y el liderazgo; es decir, a mayor liderazgo corresponde mayor número de instituciones donde participa el líder. Es muy probable que los que no pertenecen a otras instituciones tienen menor prestigio y poder, y son de instituciones más pequeñas y por ende más locales.

CUADRO No. 9
TIEMPO DE RESIDENCIA EN LOS EE.UU.

	CANTIDAD	PORCENTAJE
Hace 1 año	10	5%
de 1 año a 5 años	0	0%
de 5 años a 10 años	50	25%
de 10 años y más	130	65%
en blanco	10	5%
TOTAL	200	100%

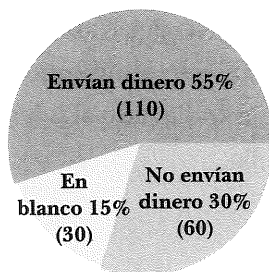
En un estudio anterior (Altamirano 1992: 78), encontramos que el 82% de los líderes peruanos que participaron en las convenciones de 1988 habían residido más de 11 años en los EE.UU. de Norteamérica. Este dato nos sugiere que existe una correlación entre tener más de 10 años de residencia y ser líder. Esto es comprensible porque a los 10 años de residencia el peruano ya ha logrado una posición económica y profesional estable, lo que le permite tener más tiempo para dedicarse a asuntos de la institución. Antes de los 10 años hay una necesidad de adaptación y estabilidad económica. Es también cierto que esto no ocurre con todos los peruanos, ya que un buen número de ellos opta por "americanizarse", olvidándose gradualmente del Perú. En este estudio no estamos interesados en esos peruanos, aunque hayan llegado al liderazgo dentro de su área de residencia o fuera de ella.

CUADRO No. 10
FRECUENCIA DE VISITAS AL PERÚ

	CANTIDAD	PORCENTAJE
1 vez cada año	100	50%
1 vez cada 5 años	60	30%
1 vez cada 10 años	20	10%
No visita	20	10%
TOTAL	200	100%

Otro aspecto que demuestra el interés en el Perú se expresa en las visitas que realizan al Perú. Algunas de éstas tienen que ver con las ayudas que hacen a las instituciones, otras son para visitar a la familia o para tener una entrevista con líderes de instituciones en el Perú. Es sorprendente que de cada 10 peruanos, 5 visiten el Perú cada año. Igual situación pasa con otros peruanos, quienes no siendo líderes visitan al Perú con mucha frecuencia. Se estima que la mayor cantidad de turistas que llegan del extranjero son peruanos, en particular en julio (Fiestas Patrias) y en diciembre-enero (Navidad y Año Nuevo).

GRÁFICO No. 7
REMESAS A LOS FAMILIARES



Como el caso de las instituciones, los líderes individualmente envían dinero a sus familias. Esto demuestra que una de las razones de la emigración (enviar dinero a la familia) se cumple. El monto del dinero enviado es irregular y depende de los ingresos. Como en el caso de las instituciones, los líderes también envían remesas no monetarias a sus familiares en forma de regalos; esto es más frecuente cada fin de año por la Navidad. En un estudio previo (Altamirano 1996: 93), concluimos que el peruano promedio envía alrededor de \$ 1000 al año. Si aplicamos este promedio a la cantidad de la PEA (población económica activa), que es de aproximadamente 400,000 de una población total de 700,000, obtendremos \$400,000 en remesas anuales. Esto representa el 40% de las remesas totales que los peruanos envían del exterior, los que ascienden a aproximadamente a mil millones de dólares anuales, (Altamirano 1996: 103).

CUADRO No. 11
ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN PARA EL PERÚ

TIPOS	PORCENTAJE
Culturales y Sociales	45%
Económicas	11%
Deportivas	2%
Promoción del Perú	23%
Religiosas	11%
Ninguna	2%
En blanco	5%
TOTAL	100%

La mayoría de los líderes declaran participar en actividades de promoción social y cultural para el Perú. Este objetivo parece ser la razón para la formación de todas las instituciones. Esto mismo sucede con los que consideran también la promoción social y cultural como una tarea que todo peruano debe cumplir. Es cierto que el concepto de actividades sociales y culturales es muy amplio y puede comprender a las que aparecen en la lista. Se entiende por actividades sociales a las reuniones de celebración de aniversario, bailes, presentaciones artísticas, actividades académicas, etc.

La promoción al Perú sigue en orden de importancia en las respuestas y se refiere a la difusión de los recursos culturales y turísticos a través de publicaciones, posters, almanaques, invitaciones personales a los no peruanos para que visiten el Perú.

Las actividades religiosas se refieren a las celebraciones de santos peruanos y a las participaciones en las actividades de las hermandades como priostes, mayordomos o devotos.

Las actividades económicas se refieren a eventos para reunir dinero. Este dinero en general es para un fin benéfico como la manutención de la institución, o destinados a un fin filantrópico vinculado a alguna institución peruana. Entre estos eventos citamos los bailes sociales, kermeses, rifas, tómbolas, presentaciones artísticas, partidos de fútbol, etc.

Preguntamos una opinión abierta sobre qué desean los líderes para beneficiar al Perú. Las respuestas fueron las siguientes:

CUADRO No. 12
QUÉ DESEAN LOS PERUANOS PARA EL PERÚ

	PORCENTAJE
Revaloración Cultural	31%
Promoción del Turismo	23%
Conservación de la Naturaleza	12%
Inversión en la Política	6%
Enviar dinero a sus familiares	8%
Retornar al Perú	17%
Ninguno	2%
En blanco	2%
TOTAL	100%

El concepto de revaloración cultural aparece como el más deseado. El migrante redescubre sus valores culturales practicados antes de la migración y que se manifiestan como respuestas a aquellos valores propios de la sociedad y cultura del país receptor en donde se privilegia el individualismo, el consumismo y la competencia. Es también notorio el deseo de retorno, este es un indicador del interés en el Perú, aunque saben que en la gran mayoría de casos no retornarán sino temporalmente. La valoración de la cultura peruana tiene una estrecha relación con el fomento del turismo, en parte porque trae divisas.

La conservación de la naturaleza cada vez es más conocida y está adquiriendo mayor aceptación porque el Perú es uno de los pocos

países que tiene una gran variedad ecológica. Las remesas de dinero a las familias ocupa el quinto lugar, lo que muestra la solidaridad con los familiares que han quedado en el Perú. Este porcentaje representa a los que envían dinero porque éste es mayor, se refiere al deseo de los líderes. Hace algunos años atrás, el tema político estuvo ausente en la lista de los intereses de los peruanos. Ahora que se acercan las elecciones presidenciales emerge el interés político, como se ha podido constatar en las dos últimas convenciones de la AIEUC. Algunos de los líderes opinan que la participación en las instituciones todavía es insuficiente porque no se aprovecha a la institución como un medio de afianzamiento para una mayor participación política.

CUADRO No. 13
ACTIVIDADES QUE DEBEN REALIZAR LOS MIGRANTES

	PORCENTAJE
Deportivas	13%
Culturales	35%
Religiosas	11%
Profesionales	28%
Políticas	9%
En Blanco	1%
TOTAL	100%

Nuevamente las actividades culturales aparecen como las de mayor preferencia y nos confirman su hegemonía, no solamente a nivel institucional sino también personal.

El prestigio que adquiere la educación formal para la profesionalización se refleja en que un 28% de líderes lo considere como una aspiración. Además, significa que las actividades deben de ser profesionales, es decir, tener una orientación técnica y económica, y ser productivas porque, de acuerdo a los líderes, esto es lo que más necesita el Perú.

Las actividades deportivas aparecen como tercera prioridad por los beneficios que reportan los ejercicios físicos y la popularidad del fútbol. Las actividades religiosas son asumidas por algunos líderes como una actividad para la promoción del Perú como un país católico; de acuerdo a ellos, las celebraciones religiosas son formas para fomentar la promoción del Perú. Nuevamente la actividad política empieza a tener mayor aceptación entre los líderes.

CUADRO No. 14
DISPOSICIÓN DE APORTAR DINERO PARA CREAR UN
FONDO PARA EL DESARROLLO

	PORCENTAJE
Turismo	7%
Valores Culturales	14%
Conservación medio ambiente	7%
Alivio a la pobreza	27%
Otro	7%
Ninguno	32%
En Blanco	7%
TOTAL	100%

Una vez más se confirma la escasa disposición de aportar dinero para un fondo de desarrollo, uno de cada tres líderes no aportaría. Parece que la ayuda económica que destinan a sus familiares es prioritaria. Otro factor (como nos han manifestado varios informantes líderes), es la desconfianza de que ese dinero no sea bien administrado; algunos ejemplos del pasado darían la razón para esta actitud. En Miami, las 50 asociaciones de peruanos logró reunir varias decenas de miles de dólares para ayudar a las víctimas de los huaycos en la Costa, pero las instituciones prefirieron comprar con ese dinero productos para ser enviados a los damnificados. Finalmente, la lucha contra la pobreza aparece como el rubro para el que los líderes estarían más interesados.

CUADRO No 15
CANTIDAD DE DINERO QUE APORTARÍAN ANUALMENTE
EN DÓLARES

	PORCENTAJE
De 50 a 100	23%
De 100 a 1,000	8%
De 1,000 a más	0%
Ninguno	46%
En blanco	23%
TOTAL	100%

Este cuadro confirma la escasa cantidad de líderes dispuestos a aportar dinero anualmente para contribuir a un fondo. El mismo cuadro demuestra el comportamiento ambiguo de los líderes. Por un lado reconocen la necesidad de promocionar al Perú en los campos

que hemos indicado en los cuadros anteriores, pero, por otro lado, cuando se les pregunta por aportes en dinero que permitan hacer realidad sus deseos, cambian de actitud.

CUADRO No. 16
OPINIONES PERSONALES DE LOS LÍDERES

	PORCENTAJE
Felicitemos a Prom-Perú por el estudio	5%
Elaborar más programas de alivio a la pobreza	5%
Se declara colaborador con el Perú	5%
Necesidad de tener funcionarios de confianza	5%
No puede aportar dinero sin garantía de recepción	5%
No opinaron	75%
TOTAL	100%

A pesar de que estas preguntas fueron opcionales, muy pocos líderes decidieron opinar libremente. El rango de las opiniones es amplio. El común denominador se dirige a dar recomendaciones y deseos. Las opiniones se dirigen a valorar el orden, el cumplimiento y la disciplina, además se muestra el interés por el problema de la pobreza.

3. PERFIL DEL MIGRANTE PROMEDIO

Para obtener las respuestas a este tema, preguntamos a los mismos líderes (por ser quienes tienen una mejor información del migrante peruano promedio) porque están en permanente interacción con los miembros y no miembros de las instituciones, hecho que les ha permitido tener una imagen más o menos objetiva de éstos.

CUADRO No. 17
TENENCIA DE CASA EN EL PERÚ

	PORCENTAJE
Tiene	54%
Otras propiedades	17%
No tiene	29%
TOTAL	100%

Hemos considerado esta pregunta porque es un indicador del vínculo que une al migrante con el Perú. La posesión de la casa, no solamente implica la existencia de parientes cercanos sino es un motivo para los constantes retornos y puede ser una motivación para el retorno definitivo. Es muy probable que aquellos que no tienen casa en el Perú, ya no regresen. En el rubro de otras propiedades hemos considerado la posesión de terrenos, vehículos automotores, una tienda de comercio, bienes muebles, etc.

CUADRO No. 18
MEDIOS DE VINCULACIÓN CON EL PERÚ

	PORCENTAJE
Envía cartas y llama por teléfono	90%
Envía dinero	50%
Visitas	75%
Otros (fax, e-mail)	20%
No se vincula	10%

En la medida en que los líderes no pueden dar respuestas numéricas, hemos preguntado sobre los porcentajes aproximados. Al respecto las llamadas telefónicas y el envío de cartas aparecen como los medios de contacto más frecuentes entre los migrantes, sus familiares y amigos que han quedado en el Perú. Tres de cada cuatro migrantes visitan el Perú; este es un porcentaje muy alto. El mismo porcentaje es también muy frecuente entre los líderes. Para el caso, no hemos desagregado las visitas en frecuencias de años sino en forma general, lo que puede ser desde una visita durante todo el periodo hasta una a dos visitas al año. Hay un 50% de peruanos que envían dinero a sus familiares, en este caso también la pregunta fue general, es decir, pueden haber enviado dinero una sola vez (aunque esto no es frecuente), hasta envíos regulares como acostumbra hacer la mayoría.

El uso del fax y el correo electrónico todavía no es muy utilizado. Encontramos este problema cuando elaboramos el directorio de líderes e instituciones.

CUADRO No. 19

QUÉ PRODUCTOS PERUANOS SON MÁS APRECIADOS

	EN PORCENTAJES
Artesanías	35%
Ropa	5%
Comida	40%
Dulces	5%
Ajos	5%

CUADRO No. 19 (continuación)

Textiles	5%
Orfebrería	10%
Objetos folklóricos	5%
Comida enlatada	5%
Música	20%
Publicaciones sobre el Perú	5%
Rocoto	5%
Ají colorado	5%
Papa amarilla	10%
Inka Cola	10%
Machu Picchu y Nazca	5%
Maíz	10%
Cuy	5%
Patasca	5%
Mote	5%
Granadilla	5%
Huevo taricaya	5%
Cecina de coto	5%
Rana	5%
Carachama	5%
Agrícolas	5%
Turísticos	15%

CUADRO No. 19 (continuación)

Periódicos	5%
Productos culturales	5%
Chirimoya	5%
Lúcuma	5%
Yerbas medicinales	5%
En blanco	25%

CUADRO No. 20**QUÉ PRODUCTOS PUEDEN COMPRAR**

	EN PORCENTAJES
Paiche seco	5%
Ropa desShipibo	5%
Madera fina	5%
Productos culturales	5%
Compact disk	5%
Ingredientes culinarios	5%
Varios	5%
Artesanía	10%
Ropa	5%
Comida	20%
Textiles	5%
Orfebrería	5%
Objetos folclóricos	5%

CUADRO No. 20 (continuación)

Comida enlatada	5%
Rocoto	5%
Ají colorado	5%
Inka Cola	5%
Papa amarilla	5%
Maíz	5%
Pescado	5%
Ajo	5%
Cuy	5%
Patasca	5%
Música	5%
Machu Picchu	5%
En blanco	50%

CUADRO No. 21
PRODUCTOS QUE PUEDEN VENDER

	EN PORCENTAJE
Agrícolas	5%
Turísticos	10%
Alimentos	5%
Productos culturales	5%
Ingredientes culinarios	10%
Artesanía	10%

CUADRO No. 21 (continuación)

Comida	5%
Textiles	5%
Orfebrería	5%
Objetos folclóricos	5%
Comida enlatada	5%
Música	5%
Publicaciones sobre el Perú	5%
Ají colorado	5%
Inca Kola	5%
Papa amarilla	5%
Cerveza	5%
Maíz seco	5%
Cuy	5%
Patasca	5%
Pescados	5%
Camarones	5%
En Blanco	60%

Los últimos tres cuadros, nos confirman que los peruanos tienen conocimiento de una gran variedad de productos. Este conocimiento amplio nos muestra el interés para promocionarlos. Sin embargo, solamente el 50% estarían dispuestos a comprarlos. Esta respuesta tiene dos lecturas: una, porque son relativamente caros; dos, porque

sus parientes les envían del Perú, o prefieran venir al Perú para comprarlos. Cuando se les pregunta si pueden venderlos, la respuesta es aún peor porque hasta un 60% de los peruanos no estarían dispuestos.

La comida peruana, seguida de la artesanía y la música, son los productos que merecen mayor interés; las dos últimas categorías incorporan una gran variedad. Este redescubrimiento se manifiesta en el hecho de que los peruanos, no solamente en los EE.UU. de Norteamérica sino también en Europa, comparan el valor de la comida y la artesanía peruana con las existentes en los países de destino. La artesanía peruana también es un producto muy apreciado, por los peruanos y los no peruanos. La variedad, textura, color y diseño son sus mejores cartas de presentación. La música es también muy apreciada por su gran variedad y colorido. El vals y la marinera son las que merecen mayor atención. La música andina interpretada en las calles de grandes ciudades ha ido conquistando el mercado internacional. Los otros productos que aparecen en la lista merecen menor atención porque son menos conocidos, o son productos más locales o regionales.

Sobre la compra y venta de los productos hay algunas dificultades. Una de ellas es la renuencia de los peruanos a convertirse en intermediadores, debido a que los productos no son rentables, requieren de espacios para su almacenamiento y su venta implica tiempo y dedicación. Los datos nos muestran que los peruanos están más dispuestos al consumo y no a su distribución y venta.

CUADRO No. 22
ACTIVIDADES PARA LA PROMOCIÓN DEL PERÚ

	PORCENTAJES
Culturales y sociales	90%
Deportiva	30%
Religiosa	35%
Turística	80%
Medio ambiente (conservación)	40%
En blanco	15%

La prioridad de realizar actividades socioculturales para la promoción del Perú ocupa lugar preferente como en el caso de los líderes y las instituciones. Existe una automática identificación de los peruanos con las actividades socioculturales; sus manifestaciones no les cuestan dinero, además pueden ser fuente de ingresos.

Nuevamente el fomento del turismo tiene un lugar privilegiado. La promoción de las actividades religiosas y deportivas y el naciente interés sobre la necesidad de conservación de la naturaleza, aparecen como otras opciones pero de menor importancia, tal como opinan también los líderes.

CUADRO No. 23
OTROS MEDIOS DE PROMOCIÓN DEL PERÚ

	PORCENTAJE
Coordinación con inversionistas peruanos	5%
Información por correo electrónico sobre comercio, cultura, deporte, etc.	5%
Promoción de pasajes al Perú	15%
Promover el antiterrorismo	5%
Invitar a amigos a visitar el Perú	5%
Consulados deben promover más al Perú	15%
Establecimiento de ciudades hermanas	5%
Convertir los convenios en ONGs	5%
Apoyo del gobierno a instituciones peruanas en USA	5%
Venta de flores	5%
Utilización de medios de prensa	5%
Difusión de libros	5%
Elaboración y difusión de folletos y periódicos	10%
Elaboración de videos	5%
Mostrar los avances hechos en el Perú	10%
Mostrar la mentalidad de superación	5%
Mantener la política y la democracia estable	5%
Incentivar al capital externo	5%
Uso de Webs	5%

CUADRO No. 23 (continuación)

Promoción del Perú en grandes ciudades americanas	15%
No cree que Prom-Perú esté haciendo mal	5%
En blanco	30%

Esta fue una pregunta de opinión y se hizo a manera de sugerencias. Las respuestas son muy variadas e imaginativas. Sin embargo, una tercera parte de peruanos no respondió. Existe una relativa dispersión en las respuestas; sin embargo tienen mayores preferencias: la promoción de pasajes al Perú y desde el Perú; la necesidad de que los consulados deban asumir roles más activos y la difusión de la cultura peruana en las grandes ciudades norteamericanas.

Como se desprenden de los datos cuantitativos, todas las respuestas coinciden en alentar aspectos positivos del Perú, o aquello para que el Perú sea un país más conocido. No se hace mención a obstáculos para hacer realidad estas aspiraciones. Esta relativa ruptura entre lo ideal y lo real, o entre el deseo y los medios de realización de esos deseos (por ejemplo, la apatía para financiar programas de promoción y/o comprar productos peruanos), nos muestran las ambivalencias que deben de ser tomadas en cuenta en el diseño de proyectos de promoción y desarrollo del Perú.

La tarea es acortar esa brecha, la misma que puede ir ampliándose más estos últimos tres años ocasionados en parte por los acontecimientos políticos internos, en donde la figura e imagen del actual presidente de la República está perdiendo popularidad tanto en el frente interno como en el externo.

Como se ha demostrado a lo largo de este capítulo, las instituciones, los líderes y los propios peruanos en los últimos 10 años en los EE.UU. de Norteamérica se han hecho cada vez más visibles porque han ido interesándose en los temas y problemas peruanos. En el futuro, estos intereses se incrementarían gracias a las facilidades que ofrece la globalización, la migración internacional, el uso de los medios de comunicación y la facilidad de retornar y viajar.

CAPÍTULO IV

VISIÓN DEL PERÚ DESDE LOS MIGRANTES Y SUS INSTITUCIONES EN ESPAÑA

España es el país europeo donde reside la mayor cantidad de peruanos, seguido de Italia, Francia, Alemania y Bélgica. Hasta principios de 1996 la población peruana en España era de 39,977, de acuerdo al informe preparado por los 7 consulados peruanos en España.⁵ De acuerdo a mis propios estudios, la población total de peruanos en España hasta la misma fecha era de 45,000 (Altamirano 1996: 129). Este estimado resulta de una proyección hecha en base a los datos del Jurado Nacional de Elecciones de 1992. En un último estudio realizado por A. Atornos y otros en 1997, en la página 34, aparece un estimado indicando que en el último año (1997), han llegado a España no menos de 2,000 peruanos lo que eleva el número total a 47,000 hasta fines de 1997. Se estima que aproximadamente 70,000 peruanos residen en la actualidad (diciembre 1999) en España. Esta cantidad incluye aproximadamente 10,000 peruanos que no se han inscrito en los 7 consulados, porque pueden ser migrantes ilegales o porque no desean hacerlo, (además no es obligatoria la inscripción).

La migración a España ha experimentado tres etapas más o menos definidas:

5 Fuente: *Situación de la Comunidad Peruana en el Exterior*. Ministerio de Relaciones Exteriores: Dirección General de Asuntos Consulares; Agosto de 1996.

1. De los miembros de la clase alta. Desde la Colonia, e incluso después de la Independencia, acentuándose más en las décadas de 1960 y 1970, época del gobierno militar nacionalista y estatista que nacionalizó propiedades privadas, causa principal para la emigración de muchos miembros de la clase alta y media-alta. En esta etapa ya algunos profesionales empezaban a emigrar.
2. De los profesionales de la clase media. Durante la década del 80, cuando muchos empleados públicos fueron cesados temporalmente o fueron invitados al retiro o despedidos, decidieron utilizar sus ahorros y su jubilación para emigrar. Otros emigraron por razones de estudio y de especialización o razones familiares, porque sus familiares ya se encontraban en España.
3. De los jóvenes, en particular entre 18 y 30 años. Entre éstos se cuentan muchos universitarios, egresados de secundaria y mujeres jóvenes de clase media-baja de los barrios populares de Lima y de los departamentos de Arequipa, La Libertad y Cajamarca. Esta tercera ola de emigración corresponde a la segunda mitad de los Ochenta hasta la actualidad. Se trata de una emigración predominantemente laboral e ilegal. Muchos emigrantes de zonas rurales o de pequeños pueblos de la Sierra y Costa también emigraron en esta etapa.

En conclusión, todas las clases sociales están representadas en la emigración, excepto los nativos de la Selva y los más pobres del campo y las ciudades. Todavía no hay un perfil definido de esta población. De acuerdo a Atornos y otros (1997: 34), existen cuatro características principales de los peruanos en España:

- a) Su juventud; el 38% no supera los 30 años.
- b) Alto nivel de educación formal, en comparación con otros emigrantes del noreste africano, Filipinas y la República Dominicana.
- c) El 70% son solteros
- d) Hay 10% más de mujeres en comparación con los varones.

Siguiendo los datos proporcionados por los siete consulados peruanos en España, la población peruana se distribuye de la siguiente manera:

CUADRO No. 24
DISTRIBUCIÓN POBLACIONAL

CONSULADOS	NÚMERO DE INSCRITOS	CANTIDAD REAL DE PERUANOS
Madrid	23,851	23,657
Barcelona	13,124	11,896
Valencia	1,846	1,722
Sevilla	1,232	1,212
Palma de Mallorca	630	612
P. de Gran Canaria	440	400
Sta. Cruz de Tenerife	506	478
TOTAL	41,629	39,977

Como se puede apreciar, entre Madrid y Barcelona está el 89% de la población peruana. De la población total, 17,661 son varones y 22,316 mujeres; 36,472, mayores de edad; y, 3,505 menores de edad. De la población total, 3,651 son ilegales varones y 5,012 mujeres.

La misma fuente indica que un total de 564 peruanos han sido deportados en los últimos años; la razón principal fue la permanencia ilegal.

Respecto a las actividades ocupacionales, se indica que el 13.7% de la población económicamente activa son profesionales liberales (entre médicos, ingenieros, abogados, economistas, etc.); un 32.4% lo constituyen empleadas del hogar, camareras, enfermeros, mecánicos, etc. Los estudiantes representan el 34% y los que tienen otros oficios ascienden al 19.9%. De los 39,977 peruanos, la población económicamente activa es de 34,000.

En general, en comparación a la comunidad peruana en los EE.UU. de Norteamérica, las condiciones socioeconómicas de los peruanos en España son inferiores. Esto se explica en parte por el elevado porcentaje del desempleo en España el que alcanza al 23%; además, el costo de vida es aproximadamente 30% más elevado que en los EE.UU. de Norteamérica.

La presencia de la población peruana en España es muy reciente aunque desde la década del Sesenta ya había miles de peruanos, en particular profesionales. Estos últimos tres años se reporta que la emigración se ha estabilizado o el incremento es reducido. Este incremento continuará en la medida en que los jóvenes no encuentren fuentes ocupacionales, como viene sucediendo en los últimos años.

Como para el caso de los peruanos en los EE.UU. de Norteamérica, enseguida presentamos los tres tipos de perfiles de los peruanos: a) el institucional o de las asociaciones voluntarias; b) el de los líderes de las instituciones; y, c) del peruano promedio. Para el análisis de los datos cuantitativos hemos seguido la misma metodología aplicada al caso de los peruanos en los EE.UU. de Norteamérica.

1. PERFIL DE LAS INSTITUCIONES

En esta parte del texto no nos detendremos en analizar la historia de la emigración de los peruanos a España, por ser un tema muy amplio. Sin embargo, no podemos evitar hacer mención a la fundación de la primera institución de peruanos en España: el "Centro Peruano" en Barcelona, fundado en 1963, institución que agrupaba a los estudiantes peruanos en España. Años más tarde, se incorporaron otros peruanos de distintas profesiones y oficios. Posteriormente, aparecieron nuevas instituciones en Madrid, ciudad a la que mayormente se dirigían los peruanos. Para 1985 ya se registraban 402 inscripciones de peruanos en el Consulado del Perú y la población total de peruanos era de 1,138 (Atornos y otros 1997).

En la actualidad la población peruana en España es la segunda más numerosa, después de los marroquíes. Hemos registrado 15 instituciones de peruanos en todo el país, aunque los mismos peruanos indican que hay alrededor de 25 en toda España.

Por ser muy reciente la presencia mayoritaria de peruanos en España, y porque la mayoría de ellos, en particular los que llegaron los últimos años (están en un proceso de adaptación sociocultural y tienen la necesidad de trabajar el mayor tiempo posible para pagar los préstamos adquiridos o enviar dinero a sus familias), la mayor parte de las instituciones no se han consolidado todavía. Otro factor que inhibe la membresía o participación activa en las instituciones, es la situación legal. Se estima que una quinta parte de los peruanos son ilegales, o están en proceso de legalización.

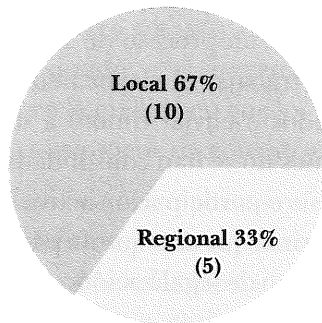
En resumen, se trata de instituciones en proceso de formación. Los fines para las que han sido fundadas todavía no son claras. El fin

inmediato, dada las condiciones de relativa precariedad socioeconómica de los migrantes, es la autodefensa ante las autoridades migracionales y la sociedad en su conjunto. Las vinculaciones con los familiares que han quedado y con las instituciones peruanas son todavía débiles.

A continuación presentamos un análisis cualitativo de los datos estadísticos en base a las 15 entrevistas aplicadas a igual número de instituciones y líderes:

A diferencia de la AIPEUC, en España no existe una superinstitución que agrupe a todas o a una parte de ellas. La proporción es para cada 4 mil peruanos hay una institución o asociación voluntaria, mientras que en los EE.UU. de Norteamérica existe una asociación para cada 2,000 peruanos. Se prevé que en el futuro aparecerán más asociaciones en la medida en que los migrantes logren una relativa adaptación socioeconómica como ocurrió con los peruanos del caso norteamericano.

GRÁFICO No. 8
TIPO DE INSTITUCIÓN



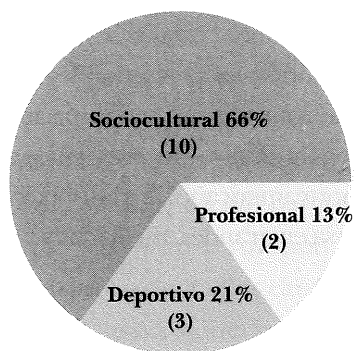
Las instituciones regionales representan a una gran ciudad y su área de influencia es regional. Madrid y Barcelona concentran al 60%

de la población peruana. Dentro de Madrid, el 77.4% reside en la misma capital y el resto en la periferia. En Barcelona el 83% vive en la ciudad del mismo nombre y el resto en la periferia (A. Atornos y otros 1997: 45 y 46).

Las instituciones locales son en general equipos de fútbol que al mismo tiempo son sociales y culturales; se organizan en base a la condición de ser peruanos pertenecientes a una clase social determinada, en este caso de clase media-baja limeña. En los últimos años las relaciones de vecindad y de parentesco aparecen como las bases sociales para la formación de las instituciones.

No existen instituciones con ámbito geográfico y social de carácter internacional ni nacional. Es altamente probable que en el tiempo algunas de estas instituciones tenga un alcance nacional e internacional, en particular las profesionales. Una de estas es la Asociación de Médicos Peruanos en Barcelona, cuyos miembros estuvieron presentes en la XI y XIII Convención de la AIPEUC

GRÁFICO No. 9 OBJETIVOS DE LAS INSTITUCIONES



Como en el caso de las instituciones en los EE.UU. de Norteamérica, el objetivo primordial de las instituciones es el desarrollo de actividades socioculturales, todas ellas vinculadas a la cultura peruana. En un segundo lugar, están los objetivos deportivos, en particular entre los varones jóvenes que practican el fútbol. El objetivo religioso está empezando a difundirse lentamente; existe una gran devoción por el Señor de Los Milagros y San Martín de Porres.

CUADRO No. 25
NÚMERO DE MIEMBROS

10-20	0	0%
20-50	0	0%
50-100	7	46%
100-200	6	36%
200 y más	2	18%
TOTAL	15	100%

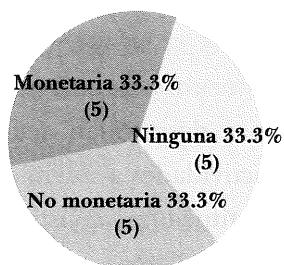
A pesar de que la mayoría de las instituciones son relativamente nuevas, el número de miembros es alto. Una razón es la necesidad de agruparse para mejor afrontar los problemas legales, sociales y culturales. Uno de los factores que contribuye a la agrupación es la concentración en ciertas áreas urbanas y dentro de ellas en sectores específicos; en cambio, en el caso norteamericano la distribución poblacional de los peruanos es más dispersa en grandes, medianas y pequeñas ciudades.

CUADRO No. 26
FRECUENCIA DE REUNIONES

1 vez a la semana	5	33%
1 vez cada mes	10	67%
1 vez cada 6 meses	0	0%
1 vez cada año	0	0%
Irregular	0	0%
TOTAL	15	100%

La eficiencia de las instituciones requiere de la presencia regular en las reuniones. Los datos del cuadro nos muestran una relativa continuidad y frecuencia en las reuniones. Los mismos datos nos muestran el interés de los peruanos de asistir a las asambleas.

GRÁFICO No. 10
TIPOS DE REMESAS



Dos de cada tres instituciones manifiestan enviar remesas a otras instituciones en el Perú. Esta proporción parece ser alta a pesar que las instituciones todavía están en formación. Se trata de remesas monetarias y no monetarias en pequeñas cantidades que todavía son muy esporádicas. Las remesas no monetarias son más comunes entre

los profesionales, por ejemplo, la Asociación Peruana de Médicos de Barcelona envía con alguna regularidad equipamientos para hospitales y postas sanitarias en Lima y el interior del país.

Una tercera parte de instituciones no envían remesas; están formadas por los migrantes más pobres, o los que han llegado recientemente, porque se hallan ahorrando dinero o pagando los préstamos que hicieron para viajar a España.

CUADRO No. 27
TIPO DE ACTIVIDADES PARA PROMOCIONAR EL PERÚ

Promoción cultural	100%
Eventos académicos	47%
Publicaciones	47%
Promoción turística	100%
Conservación de la naturaleza	33%
Otro	0%
Ninguno	0%

Todas las instituciones desarrollan actividades de promoción cultural y turística. Las actividades académicas de difusión del Perú, están a cargo de las instituciones constituidas por profesionales quienes publican pequeños folletos y volantes; escriben artículos en revistas especializadas y periódicas de tiraje nacional. Todavía no tienen periódicos ni revistas que salen regularmente. El tema sobre la conservación de la naturaleza en el Perú, como en el caso norteamericano ya está en la agenda de actividades.

CUADRO No. 28

TIPO DE ACTIVIDADES EN LAS QUE ESTÁN INTERESADOS

Culturales y sociales	100%
Económicas	47%
Deportivas	13%
Promoción del Perú	47%
Difusión del Perú	100%
Otras	33%
Ninguna	0%

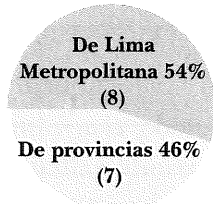
El interés que muestran las instituciones sobre los temas sociales y culturales se refleja en sus actividades. Todas están abocadas a la difusión de la imagen positiva del Perú. En un segundo plano están las actividades económicas y la promoción del Perú. Las deportivas empiezan a emerger. Dentro del rubro de otros se considera la defensa legal de los peruanos, realización de seminarios y conferencias sobre el Perú, promoción de la artesanía y del turismo, y el desarrollo de vinculaciones interinstitucionales con el Perú.

2. PERFIL DE LOS LÍDERES

A semejanza de los líderes en los EE.UU. de Norteamérica, en España son migrantes que han llegado hace muchos años atrás y cuentan con una posición económica segura, además gozan de la legalidad. La diferencia con el caso norteamericano es que todavía no hay líderes mujeres. Otra diferencia es la escasa vocación política sobre temas peruanos y temas españoles a pesar de que algunos de ellos ya cuentan con doble nacionalidad.

GRÁFICO No. 11

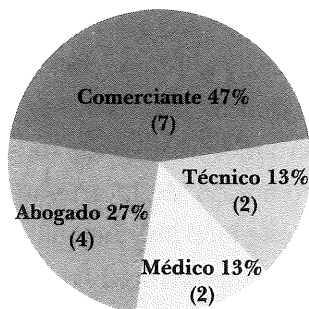
PROCEDENCIA GEOGRÁFICA



La creciente emigración de peruanos del interior, está representado en el número alto de líderes de provincias, en particular de Arequipa y La Libertad, departamentos de donde proceden la mayor parte de los migrantes después de Lima (A. Atornos, 1997: 38).

GRÁFICO No. 12

OCUPACIONES



A mayor tiempo de residencia y mayor grado de educación formal, corresponde mayores posibilidades de liderazgo. Tener una ocupación relacionada con una profesión liberal aparece casi como un requisito para el liderazgo. Sin embargo, existe una cantidad cada vez mas creciente de profesionales liberales que han llegado en los últimos años y que no ejercen su especialidad por la escasa demanda, además de que los grados académicos o títulos profesionales peruanos no son reconocidos automáticamente en España.

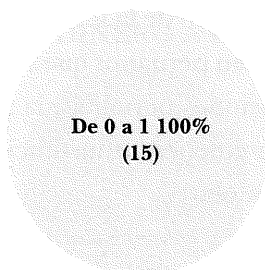
CUADRO No. 29
ESTADO CIVIL

Casado	10	67%
Soltero	4	27%
Divorciado	1	6%
Viudo	0	0%
Conviviente	0	0%
TOTAL	15	100%

La edad y el estado civil son otros indicadores que muestran que para ser líder hay que ser adulto entre 30 a 50 años y estar casados. Todavía no han surgido líderes jóvenes porque éstos en general recién han llegado; no disponen del tiempo o no muestran interés en comparación con los de mayor edad.

GRÁFICO No. 13

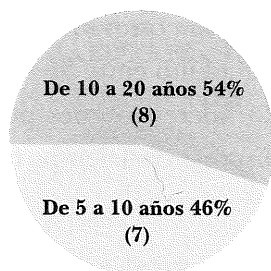
OTRAS INSTITUCIONES PERUANAS A LAS QUE PERTENECEN



La escasa cantidad de líderes se ve reflejada en la reducida participación en otras instituciones peruanas. No existen, como en el caso norteamericano convenciones o reuniones entre instituciones

peruanas, cada una de ellas funciona de manera relativamente separada. Esta situación es más notoria en Madrid donde existen 1 ó 2 instituciones de carácter político vinculadas con el MRTA (Movimiento Revolucionario Tupac Amaru) o SL (Sendero Luminoso), grupos que durante los años de la violencia política eran muy activos, muy excluyentes y subrepticios. En la actualidad mantienen un perfil muy bajo aunque todavía mantienen su organización. Estas instituciones no están registradas en el Anexo.

GRÁFICO No. 14 TIEMPO DE RESIDENCIA



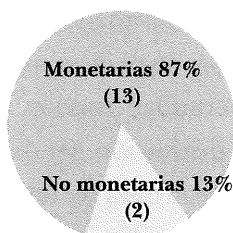
El promedio de residencia para llegar a ser líder, es de 10 años, tiempo suficiente para el logro de la legalidad e incluso la nacionalización. Es cierto que existen peruanos que salieron hace 20 años y no participan en las instituciones peruanas, la mayoría de ellos proceden de la clase alta para quienes las instituciones propician el aislamiento de la cultura española.

CUADRO No. 30
FRECUENCIA DE RETORNO

	CANTIDAD	PORCENTAJE
Cada año	0	0%
Cada 5 años	5	33%
Cada 10 años	2	14%
Irregular	3	20%
No retorno	5	33%
TOTAL	15	100%

La distancia, el costo de pasaje y las condiciones de ser mayoritariamente migrantes recientes hacen que las frecuencias de los retornos sean más irregulares. Uno de cada tres peruanos ya no retorna, la mayoría de ellos son los que han emigrado en las décadas del Sesenta y Setenta.

GRÁFICO No. 15
REMESA DE DINERO A FAMILIARES



Ser líder en general, es haber logrado una estabilidad económica. El liderazgo no implica ingresos extras, pero ofrece mejores condiciones para utilizar el poder como un recurso para incrementar el

ingreso. La situación de bienestar económico permite a los líderes destinar una parte de sus ingresos a sus familiares en el Perú. Aunque irregulares, las remesas a los familiares son muestras tangibles del interés por el Perú y la familia. El monto es probablemente inferior al caso de los peruanos en Norteamérica, porque en general los sueldos y salarios son menores, además el costo de vida es más elevado, sobre todo en Barcelona y Madrid.

CUADRO No. 31
TIPO DE ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN AL PERÚ

Culturales y sociales	100%
Económicas	33%
Deportivas	33%
Promoción al Perú	100%
Religiosas	20%
Otras (publicaciones, conferencias)	20%

Como en el caso de las instituciones, los líderes en su totalidad desarrollan actividades sociales y culturales de promoción del Perú. Estas actividades parecen ser las razones para llegar a ser líder. Las económicas ocupan un segundo plano y consisten en el desarrollo de diversos eventos para recaudar fondos destinados a cubrir las necesidades propias de la institución, ser destinado a un miembro de la institución que lo requiere, o para ser enviado al Perú. Las actividades deportivas casi siempre se realizan junto con las sociales y culturales. Las religiosas están en proceso de crecimiento, en especial las celebraciones del Señor de los Milagros, de San Martín de Porres, o

de Santa Rosa de Lima; el catolicismo español y la gran cantidad de iglesias católicas facilitan el crecimiento de la devoción.

CUADRO No. 32
ACTIVIDADES QUE MOTIVAN MÁS A LOS MIGRANTES

Práctica valores culturales	100%
Promoción al turismo	66%
Conservación del medio ambiente	33%
Política	33%
Enviar dinero al Perú	53%
Deseo de retorno	66%
Otros	20%
Ninguno	20%

De acuerdo a los líderes, la inmensa mayoría de peruanos está interesado en la difusión de los valores culturales y turísticos. El deseo de retorno está presente en casi todos los peruanos, pero la necesidad de trabajar y el riesgo de no encontrar trabajo en el Perú, son las razones que dificultan el retorno. El interés político empieza a manifestarse, aunque de manera incipiente y tímida por la existencia de una gran cantidad de ilegales, situación que los inhibe de participar en la vida pública.

CUADRO No. 33
ACTIVIDADES QUE DEBEN REALIZAR LOS MIGRANTES

Deportivas	53%
Culturales	100%
Religiosas	53%
Profesionales	100%
Políticas	53%
Otras	0%
Ninguna	0%

De acuerdo a los líderes, la realización de actividades culturales institucionales ocupa la preferencia. Las actividades profesionales también ocupan un lugar preferente, porque la mayor parte de los líderes son profesionales, y los que no lo son, valoran más ser profesional o actuar como profesionales sin necesidad de tener el título universitario o técnico. Las actividades políticas, de acuerdo a los líderes, deben de merecer mayor atención, en este caso para contribuir al desarrollo de la democracia en España y el Perú.

CUADRO No. 34
APORTE DE DINERO PARA ACTIVIDADES

Turismo	33%
Valores culturales	33%
Conservación del medio ambiente	33%
Alivio a la pobreza	66%

CUADRO No. 34 (continuación)

Otros (intercambio de información entre instituciones peruanas, etc.)	66%
Ninguno	0%

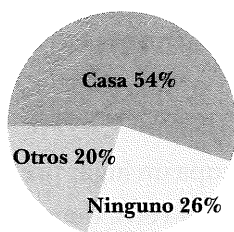
El alivio a la pobreza ocupa un lugar preferente. Las noticias sobre el estado de la economía del Perú, tienen gran difusión en España; por ejemplo, los referidos a los efectos que ha producido el fenómeno climático del niño en poblaciones urbanas, hecho que ha empobrecido aún más a los pobladores pobres.

La necesidad de mayores intercambios entre instituciones peruanas en España y el Perú, tiene un lugar preferente. Los profesionales quieren vincularse con sus similares en el Perú. Como en el caso de los peruanos líderes en Norteamérica, pocos de estos profesionales están dispuestos a aportar dinero para un fondo de promoción del turismo, de los valores culturales y la conservación del medio ambiente.

3. PERFIL DEL MIGRANTE PROMEDIO

Los siguientes cuadros que analizaremos, nos muestran aspectos del perfil del peruano promedio. Como para el caso de los peruanos en Norteamérica, los datos fueron analizados en base a las respuestas de los líderes. Enseguida presentamos los cuadros:

GRÁFICO No. 16
PROPIEDADES EN EL PERÚ



CUADRO No. 35
RELACIONES CON EL PERÚ

Envían cartas	28%
Envían dinero	19%
Visitan al Perú	23%
Otro (teléfono, fax)	28%
Ninguno	0%
Total	100%

La lectura de los dos cuadros nos sugiere que los peruanos, en su totalidad, mantienen relaciones con sus familiares a través del envío de cartas, llamadas telefónicas, algunas veces vía fax o correo electrónico. La mayoría de ellos envía dinero a sus parientes con alguna regularidad, especialmente las que trabajan como empleadas domésticas. Visitaron el Perú por lo menos una vez desde que se han ido, en particular los que tienen permisos de residencia; los que no los tienen prefieren quedarse porque no podrían retornar fácilmente a España. Una razón que sustenta la permanente relación con la familia es que, tres de cada cuatro tienen propiedades en el Perú.

CUADRO No. 36**QUÉ PRODUCTOS SON MÁS APRECIADOS**

Artesanía	66%
Comida	80%
Música	66%
Otros*	50%

(*) Entre éstos está el pisco peruano, el cebiche, papa a la huancaína, ají colorado, pescados, frutas, el puchero, la patasca, el charqui, la papa amarilla, etc.

A comparación del caso de los peruanos en Norteamérica, la lista de los productos ofrecidos es menor. Esto se debe, a la escasa difusión de otros productos porque su importancia es muy reducida, además porque los peruanos en España son mayoritariamente de la costa.

CUADRO N° 37**PRODUCTOS QUE PUEDEN COMPRARLOS**

Artesanías	33%
Comida	33%
Música	33%
Otros	0%
Ninguno	33%

Uno de cada tres peruanos no estaría dispuesto a comprar los productos peruanos, lo que nos demuestra que están más interesados en promocionarlos solamente. Una razón es la escasa capacidad adquisitiva, porque dentro de las prioridades después de su propia manutención está el envío de dinero a sus familiares.

CUADRO No. 38
PRODUCTOS QUE PUEDEN VENDERLOS

Artesanías	20%
Comida	27%
Música	27%
Otros	0%
Ninguno	33%

Los porcentajes son similares con el cuadro anterior. Es comprensible que sólo dos de cada tres está dispuesto a vender los productos, porque ello implica tener un espacio, o tener habilidades para la venta. La escasez del tiempo disponible, es otro factor limitante; muchos de ellos tienen doble horario de trabajo, o trabajan más allá de 8 horas diarias. Los permisos de venta, la importación de productos peruanos, el desembarque y transporte son otras de las dificultades.

CUADRO No. 39
ACTIVIDADES QUE DEBEN SER REALIZADAS

Culturales y sociales	100%
Deportiva	20%
Religiosas	20%
Fomento al turismo	100%
Fomento conservación naturaleza	53%
Intermediación con instituciones de ayuda	53%

Las actividades que ocupan mayor atención son las de carácter cultural y social y el fomento al turismo. La toma de conciencia sobre temas de conservación de la naturaleza y la coordinación con instituciones de ayuda al Perú ya ocupan lugares preferentes. En comparación a las anteriores, las actividades deportivas y religiosas ocupan lugares secundarios.

Entre las diversas sugerencias para promocionar al Perú en España y en otros países europeos está en primer lugar la realización de mesas redondas para debatir distintos temas peruanos, tanto en las instituciones como en el mundo académico. Para ellos, esto es importante porque sienten que se conoce poco o mal al Perú. Otras sugerencias se dirigen a que los consulados peruanos deben asumir roles más agresivos para la mejor promoción y difusión del Perú en el extranjero. Afianzar la unión de los peruanos porque hay desunión. Finalizan argumentando que en la actualidad cada peruano resuelve sus problemas solo, y que en algunas ocasiones compiten por las fuentes laborales entre ellos, por lo general entre los varones.

CAPÍTULO V

LA CONSTRUCCIÓN DE LOS IMAGINARIOS EN LAS CULTURAS TRANSNACIONALES

En contextos de las migraciones transnacionales, los imaginarios son construcciones culturales inherentes a todos los migrantes. Estos imaginarios han ido cambiando a lo largo de la historia y a lo largo del ciclo de vida de los migrantes. En la construcción de los imaginarios intervienen variados componentes, racionales e irracionales, objetivos y subjetivos, ideales y reales. Estos componentes se desarrollan paralelamente a los cambios en la identidad cultural y dependen de las nuevas condiciones económicas, sociales, culturales y políticas, tanto en los países de origen, como en los del destino; consecuentemente, los imaginarios son los medios a través de los cuales se manifiestan las identidades transnacionales. Estas identidades tienen dos componentes: uno que tiene origen en los países de donde proceden los migrantes; el otro, en los países de destino.

Estos componentes interactúan de manera mutuamente complementaria, además condicionan y finalmente determinan la formación de los imaginarios, no solamente sobre el país receptor, sino también sobre el país emisor.

Como hemos demostrado a lo largo del presente libro, la migración transnacional no implica una ruptura con la sociedad y cultura del país de origen. En todos los casos, esta sociedad y cultura está

presente permanentemente en la vida de los migrantes. Sin embargo, en el imaginario de los que quedan, la visión de los que se "fueron" puede ser de rompimiento y/o de "extranjerización" o puede ser interpretado como sinónimo de progreso personal, y en algunos casos puede generar envidia. Esta última visión es alimentada por las actitudes de los migrantes que pretenden ser más exitosos, a pesar de que en la mayoría de los casos ese éxito es sólo económico y no así cultural, social, psicológico, racial y étnico.

La transición cultural que necesariamente experimenta el migrante, conduce a procesos de crisis en mayores o menores grados. Esta crisis de identidad acelera aún más la construcción de las visiones respecto a la sociedad y cultura del país emisor. Algunos migrantes mantienen permanentemente sus pensamientos fijados en su país de origen, para otros el país de destino es una extensión de su vida anterior, afianzado por sus retornos; consecuentemente, el país de origen es un lugar más entre otros.

En suma, no existe un solo imaginario sobre el país de origen sino varios. Esta variedad depende de ciertos condicionantes objetivos y subjetivos experimentados antes y después de la emigración, como lo demostraremos posteriormente.

En el presente estudio, hemos privilegiado a los peruanos que participan en las asociaciones voluntarias. Es cierto que aquellos que participan poco o no participan, también construyen sus imaginarios individuales y colectivos sobre el Perú. En particular los migrantes de clase alta y muy baja no tienden a participar en las asociaciones; los primeros, porque están más globalizados cultural y económicamen-

te, y los segundos porque no tienen el tiempo necesario para dedicarse a las tareas de las asociaciones, o porque son mayoritariamente ilegales y están social y culturalmente excluidos tanto de los otros peruanos como de la sociedad y cultura del país receptor.

Los acontecimientos políticos, sociales, económicos y culturales de los últimos 20 años en el Perú, han "removido" y "despertado" a los peruanos. Año a año el interés por lo que sucede en el Perú ha ido creciendo. Este interés, es por una parte, consecuencia del empleo de los medios de comunicación; y por otra, de la violencia política y la crisis económica que afectó no solamente al Perú, sino a los familiares de los mismos migrantes. En los últimos 15 años, por primera vez los políticos se han acercado a los migrantes, no solamente porque son recursos electoreros, sino porque algunos, económicamente exitosos, pueden financiar las campañas políticas. En las universidades y centros de estudios latinoamericanos, el Perú está siempre presente en la agenda de las discusiones. Los medios de comunicación permanentemente dedican espacios hablados y escritos sobre diversos temas peruanos. Todos estos acontecimientos también influyen en la formación del imaginario de los peruanos en el exterior sobre el Perú.

Los datos etnográficos que sintetizamos en los cuadros estadísticos nos revelan los diversos condicionantes socioculturales y económicos que forjan diariamente, no solamente la nueva identidad cultural del peruano, sino sus proyectos, visiones, hechos y opiniones sobre el Perú. En este contexto el Perú aparece como un "proyecto" tanto personal como colectivo. Esto mismo ocurre con otros migrantes de América Latina, África y Asia en los países del hemisferio norte, en particular en Norteamérica y Europa Occidental.

Enseguida desagregamos en partes mutuamente complementarias los componentes culturales, sociales y económicos que hacen posible la formación de los imaginarios en contextos de migración transnacional aplicado al caso de peruanos en los EE.UU. de Norteamérica y España.

1. COMPONENTES REALES E IDEALES EN LOS IMAGINARIOS

1.1 Componentes reales

Estos se desagregan en dos: a) aquellas que sucedieron en el país emisor; y b) aquellas que sucedieron o suceden en el país receptor.

a) En el país emisor

- Entre las experiencias de mayor recordación que han marcado la vida de los migrantes están la violencia política y el empobrecimiento del campo y las ciudades desde la década del ochenta.
- Las experiencias dentro de los contextos laborales, en particular en los últimos años antes de la emigración, y las experiencias fuera del contexto laboral, con la familia, los amigos, en el barrio, en la vecindad, en las instituciones y en todo aquel que se realiza en el contexto sociocultural, son importantes componentes en la construcción de los imaginarios.
- Las condiciones económicas de la familia, del mismo migrante, consecuentemente de la calidad de vida, el bienestar material y las dificultades en el incremento del ingreso, la dispersión ocupacional y las experiencias profesionales y laborales, forman parte de los recuerdos presentes en el imaginario personal.

- Las causales objetivas, normativas, sicosociales, familiares y personales para haber dejado el Perú y los otros factores condicionantes que finalmente contribuyeron a la decisión migracional, son parte de los recuerdos. Cada vez que se le pregunta al migrante, cuáles fueron sus motivos para emigrar, en las respuestas se mencionan estas causas.

b) En el país receptor

- Estas emergen como consecuencia de la comparación que necesariamente establecen entre las condiciones socioculturales y económicas antes y después de la migración. En general esta comparación es predominantemente salarial y social, a pesar de que la nueva ocupación será siempre distinta a la que desarrolló en el Perú.
- La correlación entre las expectativas formadas antes de la migración, que casi siempre son "infladas" por acción de la imagen positiva del país de destino y la influencia de los medios de comunicación, con la nueva realidad, en particular la laboral, no siempre tienen correlación. En el país receptor, el migrante experimenta cambios en sus imaginarios sobre el país que lo recibe. A pesar de que socialmente el migrante no se incorpora a la clase social previa a la migración sino por debajo de ella (ejemplo de clase media a media-baja), la compensación es en el incremento del ingreso que en comparación a los que obtuvo en el Perú, es mayor.
- El contexto político del gobierno, las leyes, la tolerancia o intolerancia racial, cultural y étnica de la sociedad y cultura del país receptor, influyen en la formación de los imaginarios: por

ejemplo, los EE.UU. de Norteamérica, por ser país de inmigrantes, tiene políticas más liberales respecto a los inmigrantes, y son más tolerantes a las manifestaciones culturales de los inmigrantes. En cambio España todavía está influenciada por su pasado histórico de país colonizador y posteriormente conservador con el dictador Franco y en los últimos tiempos menos tolerantes a los inmigrantes, particularmente hacia los peruanos.

- La "visibilidad" o "invisibilidad" del inmigrante afecta su imagen sobre el Perú. En los EE.UU. los peruanos son todavía "invisibles" cuantitativamente y cualitativamente, en cambio en España ocurre lo contrario, somos los más numerosos después de los marroquíes. El imaginario del peruano en los EE.UU. de Norteamérica es más positivo y constructivo; en cambio en España es relativamente distinto y está políticamente más influenciada por la ideología izquierdista de los años ochenta.

1.2 Componentes ideales

Estas se construyen en la esfera cultural y tienen sus referentes en los componentes reales porque actúan de manera mutuamente complementaria. También se llaman "subjetividades" porque corresponden a los sentimientos, sensibilidades y emociones que se forjan en el mundo cultural de los individuos y los colectivos. También en este campo están los mitos en torno a la migración. Como en el primer caso, los imaginarios se forjan en base a las experiencias antes y después de la migración:

a) En el país emisor

- Las imágenes ideales que se construyen antes de la emigración han sido influenciadas tanto por la educación formal impartida en las escuelas, colegios y los otros centros de educación, como son la educación informal que se aprendió en el hogar, el barrio, las asociaciones voluntarias y además por la acción de los medios de comunicación, principalmente la televisión sobre los países de destino.
- La interacción de los dos tipos de educación (formal e informal), más el rol de los medios de comunicación producen imaginarios con características de enorme fuerza y generan las motivaciones e incluso las pasiones respecto a los países de destino. A estos se debe agregar las imágenes que se construyen sobre el país de origen, las que frecuentemente son comparadas con las del destino. En esta comparación, nuestro país aparece como subordinado y disminuido respecto al segundo o los segundos.
- A la combinación de las imágenes reales e ideales también se ha llamado "la construcción del sueño americano y/o español". Estos "sueños" tienen en parte raíces reales, objetivas y tangibles, como también están compuestos de mitos que se desprenden de idealizaciones de los supuestos beneficios que, en general, se exageran más aún en tiempos de crisis, violencia, escasez e incertidumbre, características que hemos experimentado en los últimos 20 años y seguimos experimentándolos en la actualidad. En estos contextos, pareciera que cualquier otro

país es mejor tal como hemos encontrado en varios potenciales emigrantes. Estas percepciones y miedos se producen razones subjetivas para la emigración. En los dos países en estudio, los peruanos manifiestan que estas fueron una de las causas para abandonar el país.

- Las categorías conceptuales de: desarrollo, modernidad, innovación, progreso, avance, globalidad cultural y bienestar, principalmente material, están asociadas a los países de destino. En consecuencia, la emigración tiene las connotaciones de esas categorías conceptuales. Estas imágenes positivas de los países de destino. son consensuales porque en el imaginario colectivo están presentes. En la construcción de estas visiones, los medios de comunicación, han tenido y siguen teniendo un rol determinante, además porque frecuentemente exageran lo positivo y tratan de minimizar lo negativo; en este contexto lo negativo aparece como perdonable y poco relevante.
- En los últimos años, la imagen que irradia el concepto de globalización cultural parece envolvente, seductor y atractivo; es la fuerza que diariamente crea una conciencia de supuesto beneficio que al provenir de los países de destino crea un condicionamiento cultural sobre el peruano, quien, para poder alcanzar esos beneficios, tiene que salir fuera del Perú.

b) En el país receptor

- En los últimos años las imágenes ideales que se forjaron sobre los países de destino corresponden poco o no corresponden a las realidades diarias que tienen que afrontar los migrantes.

Esta realidad produce un cambio en las visiones de los migrantes. Cuando la brecha entre lo real y lo ideal es mayor, es mayor la idealización del país de origen. Esta brecha acrecienta la nueva imagen sobre el país de origen hasta el punto de ideologizarlo.

- La comparación y el contraste entre el país emisor y receptor es inevitable. Esto es mayor en la esfera de la comida, la diversidad ecológica cultural, arqueológica y turística; pero al mismo tiempo, las crecientes necesidades y la pobreza les recuerda la necesidad de enviar las remesas a los familiares y/o a las instituciones del pueblo o los pueblos de origen.
- La inmensa cantidad de asociaciones voluntarias que citamos en el anexo, y los diversos campos de actividades que desarrollan respecto al Perú y los familiares, nos muestran su funcionalidad y eficacia. Las asociaciones son productos finales de un conjunto de objetivos que no son solamente de carácter nostálgico, que sirven para no perder la identidad de ser peruanos, sino son compromisos que pueden traducirse en pruebas tangibles de ayudas materiales.

2. IMAGINARIOS INDIVIDUALES Y COLECTIVOS

El avance vertiginoso en la tecnología de los medios de comunicación y su notable abaratamiento está contribuyendo a un mayor acercamiento y una mayor comunicación entre los países y en particular entre los peruanos que emigran y sus familiares, colegas y amigos en el Perú. De acuerdo a los resultados de las encuestas que aplicamos en los dos países seleccionados, los medios más utilizados en orden de

importancia son: el teléfono, las cartas, el video, los cassettes, el fax y últimamente el correo electrónico.

Las visitas se han incrementado significativamente en parte por el abaratamiento de los pasajes, las facilidades en los pagos, las promociones y las propagandas. Un resultado tangible de esta nueva situación es el retorno de peruanos por razones de turismo y que en los últimos años es del promedio de 370,000 anuales, que constituyen aproximadamente el 50% del turismo receptivo.

Hemos dividido en dos los imaginarios de los peruanos sobre el Perú: los individuales y los colectivos; ambos son complementarios, el uno no se puede entender sin el otro y viceversa.

Denominamos individuales a aquellos que pertenecen a los migrantes como personas y que difieren del una a otra. Esta diferencia está definida por la extracción de clase social, la experiencia migratoria previa, el período de residencia fuera del Perú, el género, la edad y su vinculación o no a una asociación voluntaria de peruanos. Para ilustrar la manera como se forjan los imaginarios personales, hemos entrevistado a líderes de las asociaciones voluntarias porque son los que mejor representan a los migrantes. No hemos entrevistado a los que no participan en las asociaciones porque nuestro objetivo fue analizar las redes que se desarrollan con el Perú. Es cierto que aquellos que no participan en las asociaciones, tienen un imaginario sobre el Perú.

Una ventaja teórica y metodológica para analizar los imaginarios individuales es que estos sintetizan los costos y beneficios de la migración; pueden ser objetos de estudios de casos; son ubicables

físicamente; podemos obtener la información directamente utilizando métodos antropológicos.

Los imaginarios colectivos corresponden al conjunto de los peruanos y se forjan de acuerdo a patrones culturales transversales y que son participados por todos. Sin embargo, por la gran diferenciación social que se extiende desde campesinos pastores de ovejas, hasta miembros de la gran oligarquía peruana, lo colectivo puede tener una gran variedad de respuestas y manifestaciones. Otra dificultad es su gran dispersión geográfica, aunque en algunos casos hay una tendencia a la agrupación como es el caso de Paterson, ciudad del Estado de New Jersey donde radican aproximadamente 30,000 peruanos predominantemente de clase media-baja peruana.

La importancia teórica y metodológica de analizar los imaginarios colectivos radica en su capacidad de cubrir un ámbito mayor, pueden ser sujetos de abstracción, además son bases para las caracterizaciones en países como los EE.UU. de Norteamérica y España que tienen una alta densidad demográfica y diversidad cultural.

Los imaginarios colectivos están presentes en las mentalidades de cada individuo y tienen suficiente fuerza como para influir en las decisiones personales. Es a partir de esos imaginarios que los demás grupos étnicos elaboran sus juzgamientos. Por ejemplo se dice que los peruanos son muy trabajadores, cumplidos eficientes; pero al mismo tiempo, se le mira con alguna sospecha, porque algunos de ellos han delinquido en especial en España o pueden haber pertenecido a grupos políticos violentistas.

A continuación analizamos los campos en los que se expresan o manifiestan esos imaginarios respecto al Perú.

2.1 La promoción del Perú

La principal hipótesis de nuestro estudio consiste en el reconocimiento del migrante como el principal promotor del desarrollo del Perú en el exterior. A lo largo del presente libro, hemos demostrado la veracidad de esta hipótesis. Sin embargo, también hemos señalado que no todos los migrantes son promotores.

Desde la perspectiva de los propios líderes y migrantes entrevistados, cinco son los campos donde ellos pueden contribuir a la promoción del Perú: a) el sociocultural; b) el turístico; c) el académico; d) la difusión del Perú, y e) la conservación de la naturaleza. En base a las respuestas que aparecen en los cuadros en los capítulos III y IV, enseguida analizamos cada una de ellas:

a) En lo sociocultural

Existe unanimidad en destacar que la primera tarea del peruano en el exterior es promover y hacer conocer su sociedad y cultura. De manera similar, las asociaciones voluntarias declaran que su fin es esencialmente sociocultural, aunque esto parece tautológico porque en esencia una asociación voluntaria es social y cultural. Hay un sentimiento generalizado que parte del convencimiento de que hay un relativo desconocimiento de la sociedad y cultura peruana por parte de los americanos y españoles. Esto es cierto, a pesar de que se supone que la educación en esos países está más desarrollada. Es también cierto que nosotros los peruanos conocemos más de estos dos países debido a que somos culturalmente dependientes, o porque para alimentar nuestras aspiraciones migracionales requerimos conocer más esos países como potenciales lugares de destino.

Los peruanos tienen la sensación de que, a pesar de nuestra riqueza biológica, ecológica, lingüística y cultural, no merecemos la debida atención por parte de los extranjeros. La tarea entonces es difundirla o mostrarla en esos mismos países. Una forma es a través de las celebraciones religiosas, los eventos folclóricos y actividades de difusión de la cultura peruana para contrarrestar o disminuir los clichés que privilegian lo negativo, las que tienden a considerar al Perú como un país violento, inestable, inseguro etc.

b) En el turismo

Tanto entre los peruanos y no peruanos, hay unanimidad en aceptar nuestra riqueza de recursos turísticos necesarios para convertirnos en un país de gran actividad turística. También hay conciencia de que la infraestructura turística y el costo, no favorecen a ese desarrollo. El peruano "descubre" al Perú turístico fuera del Perú, compara con otros países y "redescubre" que tenemos mayores ventajas. Este "redescubrimiento" influencia en la construcción de su imaginario sobre el Perú, incrementa su peruanidad. Cada casa de peruano está adornada con productos artesanales peruanos; una fotografía de Machu Picchu, del lago Titicaca o de la amazonía, etc.. Cuando visitamos los hogares de migrantes de la oligarquía peruana, también encontramos iconos peruanos; ocurre lo contrario en sus hogares en el Perú, donde hay abundancia de productos de origen europeo y norteamericano. En los últimos años debido al cambio en la composición social y económica de los migrantes, de haber sido de la clase media, media-alta y alta, a otra de clase media-baja urbana e incluso de campesinos y campesinas, los productos artesanales que adornan los hogares también han ido cambiando. En la actualidad ya se puede

observar en sus hogares artesanías más locales, de sus pueblos y de sus regiones.

c) En lo académico

Aparte de los periódicos de propiedad de peruanos, en donde se propala noticias peruanas y preferentemente para peruanos, existe una comunidad pequeña de académicos que enseñan en colleges y universidades. En las universidades con centros de estudios latinoamericanos, existe un interés permanente sobre el Perú. Las asociaciones todavía tienen funciones más sociales y no propician eventos académicos sobre el Perú. En la relación de las lecturas diarias de los peruanos, se encuentran algunas sobre el Perú. Estas son fuentes que contribuyen a un conocimiento mayor del Perú y consecuentemente forman parte de su nueva imagen sobre el Perú. Entre los textos más leídos están los libros y artículos sobre historia, geografía, literatura y sociología del Perú. Algunas asociaciones han organizado eventos académicos sobre el Perú. Las convenciones anuales de instituciones (ver Cuadro No. 2), con regularidad incluye temas académicos disertados por académicos que especialmente son invitados desde el Perú. Personalmente diserté en cuatro oportunidades sobre la evolución y roles de las asociaciones voluntarias en la difusión de la cultura peruana en el mundo. Existen algunas tesis de maestría y de doctorado de peruanos sobre algún tema peruano; sus autores están siendo invitados por las asociaciones para exponer el contenido de sus investigaciones.

d) En la difusión del Perú

Este punto está relacionado íntimamente con los tres anteriores porque se refiere a la diseminación de los recursos culturales y

turísticos a través de la utilización, no solamente de estudios, textos, artículos, fotografías, etc., sino haciendo uso del video, la TV, la radio y los periódicos locales, regionales y nacionales. En Madrid existe un programa radial sobre el Perú; de igual manera existen varios en los EE.UU. de Norteamérica. La comunidad peruana frecuentemente utiliza la radio, los periódicos e incluso el canal de televisión hispano para difundir las tareas de las asociaciones. El Canal Sur que transmite Canal 5 desde Lima es muy visto por los peruanos, quienes están permanentemente informados de las noticias sobre el Perú. Tanto las noticias, como las imágenes que se transmiten en este canal ingresan a formar parte de ese imaginario sobre el Perú.

A pesar de estos nuevos medios que están contribuyendo al mayor conocimiento del Perú, su historia, sus recursos y sus grandes dificultades y limitaciones, los peruanos sienten que todavía el Perú no es tan difundido como son otros países como México, Cuba, los países centroamericanos o el Brasil. El fenómeno de la globalización cultural está permitiendo que los otros países también aparezcan cada vez en los imaginarios; esto está causando simultáneamente una dispersión de tal manera que no solamente el Perú está en ese imaginario de los peruanos.

e) En la conservación de la naturaleza

En los últimos años, como consecuencia de una mayor toma de conciencia del problema medio-ambiental a la que los medios de comunicación están dedicando muchas horas de exposición, los peruanos también han incorporado en sus nuevos imaginarios este tema. La enorme riqueza biológica y ecológica del Perú está siendo

"descubierta". Al mismo tiempo, la contaminación del medio ambiente en las ciudades de la costa es de preocupación actual. El Perú es visto como un gran emporio biológico y natural; sin embargo, los peruanos que retornan o hacen turismo en el Perú, han observado la creciente contaminación ambiental en Lima, la suciedad y presencia de desperdicios sólidos; de igual manera en las ciudades de la sierra incluso en las zonas rurales a donde está llegando el mercado que utiliza profusamente el plástico.

La preocupación por el medio ambiente no es todavía generalizada; son los migrantes profesionales los que tienen más conocimiento y preocupación. Todavía, el hecho de que el Perú tiene cuatro regiones naturales, es común a todos los peruanos, porque fueron inculcados y enseñados en la escuela y el colegio. En el imaginario del peruano promedio sobrevive la idea de las regiones son grandes recursos zoológicos, fitológicos, minerales y paisajistas. Esto es símbolo de orgullo porque tanto en los EE.UU., como en España, no se encuentran esos recursos. Entre los que no retornan con alguna frecuencia al Perú, hay una tendencia a ver al Perú casi "congelado"; consecuentemente, el imaginario sobre el Perú y su medio ambiente no ha cambiado, pero cuando vienen al Perú encuentran que la realidad es relativamente distinta, hecho que pueden producirles algunas frustraciones.

En resumen, los imaginarios como formas de construcción cultural sobre el Perú sociocultural, ecológico y turístico son cambiantes. Consecuentemente, los imaginarios son dinámicos; pueden cambiar en el ciclo vital del migrante; son diferentes de un individuo a otro, de un grupo a otro y están sujetos a los cambios socioeconómi-

cos que el Perú experimenta. De esta manera, el imaginario en los años de la violencia fue distinto a la que se desarrolla en la actualidad y será distinto en el futuro.

2.2 Imaginarios económicos

El tema de la pobreza está dominando no sólo las discusiones políticas a nivel internacional; a esto se suma la gran cobertura informativa que presta la prensa hablada y escrita. El Perú de los últimos años ha pasado de ser el país de grandes atracciones turísticas, geográficas e históricas a otro, pobre, violento, inseguro, etc.

Este nuevo contexto informativo producen un impacto en los migrantes peruanos y por consiguiente en sus imaginarios. Irónicamente este cambio de percepción, tanto desde la comunidad internacional, como de los mismos peruanos, ha contribuido a una mayor preocupación para destinar mayores ayudas económicas en forma de remesas de dinero desde los migrantes hacia los familiares que han quedado en el Perú, en particular a los familiares de clase media-baja, baja urbana y campesinos en las zonas rurales. Las mismas razones han influido para incrementar las transferencias de dinero destinado a celebrar las fiestas religiosas en Lima, las ciudades intermedias y en las zonas rurales. Últimamente, la promoción y compra y venta de productos peruanos está mereciendo mayor atención. A continuación analizamos cada uno de ellos:

a) Las remesas monetarias y no monetarias

En el proceso de socialización antes de la migración, los hijos son inculcados al deber y la obediencia a los padres y a la cooperación y solidaridad familiar. Esas enseñanzas no desaparecen con la migra-

ción. Una vez en los EE.UU. de Norteamérica o España, el migrante recuerda su vida familiar y para compensar ese deber y al constatar que su condición económica mejora, transfiere parte de sus ingresos a sus padres y familiares. Este hecho le confiere una satisfacción espiritual por el cumplimiento del deber familiar. También los regalos, parte de las remesas no monetarias, son muestras de su afecto.

En los últimos años se ha incrementado el valor del dinero estimulado por el contexto internacional y nacional, además porque el tipo de gobierno actual lo estimula. De esto es cada vez más consciente el peruano; de ahí que la migración contemporánea es fundamentalmente laboral; el objetivo es incrementar el ingreso que implican costos culturales, sico-sociales, raciales y emotivos. Cada vez con mayor intensidad saben que sus familiares son más dependientes de sus remesas. La percepción de los familiares que han quedado es de permanece necesidad; cada vez que se comunican, la conversación se concentra en temas económicos.

b) Las transferencias para las fiestas del pueblo

A semejanza de las celebraciones religiosas en los pueblos de origen que en los últimos años están a cargo de los migrantes de Lima, de las ciudades intermedias y de la selva, los migrantes internacionales están empezando a hacerse cargo de las mismas en sus pueblos. Este es un fenómeno muy reciente como también es reciente la incorporación a la migración internacional de migrantes de clase media-baja urbana y de campesinos o hijos de campesinos.

En el imaginario de estos nuevos migrantes está presente la religiosidad de sus pueblos y en particular aquellas que pertenecen a

las celebraciones del Santo Patrón. En el proceso de socialización religiosa, el migrante adquirió una "deuda" por los "milagros" hechos por un Santo o Santa; de acuerdo a ellos, la mejor forma de "pagar" o reciprocitar esos milagros es "pasando" la fiesta. Una vez establecidos en los lugares de destino, los migrantes, además de haber ahorrado, contraen el deber de hacerse cargo de la fiesta. Para el efecto, transfieren el ahorro de su trabajo para los gastos que reporta la fiesta. El beneficio local es socio-religioso porque la fiesta despierta expectativas, hecho que atrae a los "paisanos" y no "paisanos". El dinero se redistribuye en el pueblo. Esto favorece económicamente a los artesanos, los comerciantes, los agricultores y ganaderos locales. La fiesta es también un medio para mostrar el éxito económico. En el imaginario del pueblo, el haber estado en otro país, en particular los EE.UU. de Norteamérica o España, tiene mayor valor en comparación a otros países.

Estos hechos nos muestran que la religiosidad no se pierde en el exterior; como se puede observar en el anexo, una gran cantidad de asociaciones voluntarias tienen base religiosa. En algunos casos, la devoción a los santos se incrementa por la necesidad de encontrar la paz, el sosiego y la espiritualidad en los dos países de destino donde el individualismo, el materialismo y la competencia son aspectos que los caracterizan.

c) Promoción de productos peruanos

Para los peruanos, una de las formas más imaginativas para contribuir a la economía y difusión de los productos peruanos, es hacer conocer e introducir en el mercado los productos peruanos. La gran

variedad de productos vegetales, animales, artesanales, la comida, etc., empiezan a ser apreciados cada vez más. Es sorprendente la cantidad de productos que conocen los peruanos como se desprende de las entrevistas. Ellos son conscientes de que sus familiares, no solamente deben de recibir las remesas monetarias y no monetarias, sino también invertir en bienes productivos; una manera de estimularlos es promoviendo los productos peruanos, vendiéndolos y comprándolos. Entre estos productos destacan la comida, la artesanía y la música. La gran competencia de productos que provienen de otros países dificulta el éxito de las exportaciones, tal como declaran los mismos peruanos.

La gran cantidad de restaurantes de comida y tiendas de artesanías peruanas son buenos ejemplos de la promoción culinaria y artesanal. Estas actividades permiten dar trabajo a otros peruanos. Algunos artesanos famosos han emigrado a los dos países en estudio, entre estos están los peleteros de San Pedro de Cajas en Junín, los alfareros de Quinoa y retablistas de Ayacucho en los EE.UU. de Norteamérica y los imagineros cusqueños en España.

La variedad artesanal y culinaria forma parte del imaginario y del orgullo de ser peruano. Sin embargo, reconocen de que no se le da la importancia debida por falta de una adecuada promoción, aunque algunos reconocen la labor que despliega Prom-Perú y reclaman que los consulados y embajadas peruanas deben poner mayor atención y apoyo.

2.3 Otros medios de promoción

El incremento de las relaciones entre los migrantes, con el Perú y sus familiares, está estimulando variadas respuestas para promocionar

no solamente los productos peruanos, sino también a través de otros medios entre los que citamos:

- La promoción de la inversión de capitales peruanos y extranjeros en el Perú. Muchos peruanos desean invertir; sin embargo, no se deciden todavía por las condiciones internas de relativa inseguridad causada por los secuestros y la violencia delictual y la acción de los medios de comunicación que muestran al Perú como un país poco democrático.
- La promoción de pasajes para incentivar el turismo receptivo predominantemente para peruanos con bajos ingresos como también para extranjeros.
- La promoción de las acciones que el gobierno despliega en contra del terrorismo a través de reuniones y eventos políticos, etc. Los peruanos consideran que la imagen del Perú ha sido dañada por las acciones del terrorismo que ha alejado la inversión privada, el turismo y ha afectado a los mismos migrantes a quienes se les ve con sospecha, recelo, hasta miedo.
- El hermanamiento de ciudades norteamericanas, españolas con las peruanas para los migrantes es la manera más eficaz de integración y cooperación. Ya existen algunos casos, los resultados todavía no pueden ser evaluados pero prometen desarrollar una serie de actividades en el campo de la cultura, la tecnología, el intercambio académico y el mejor conocimiento del Perú y de las ciudades hermanas.
- El uso de los avances tecnológicos en la cibernética y la cinemática como medios para la permanente difusión de la cultura

peruana. Entre éstos están los videos domésticos y profesionales, las video conferencias; la elaboración de webs y CD rooms sobre diversos aspectos de la realidad peruana.

- Mostrar los avances del Perú en particular en la lucha contra el terrorismo, la estabilización de la economía, la inserción en el sistema financiero internacional y de la modernización del país. Los migrantes declaran sentirse más seguros que antes de 1992; dicen ellos que pueden retornar con más frecuencia y con menos peligro. Reconocen que estos últimos años, los medios de información están sustituyendo la buena imagen que tenía el Perú de hace 20 años, a otra en el que muestran al gobierno como poco democrático, casi autoritario, desplazando a un segundo plano los avances logrados después de 1990.
- La necesidad de consolidar la democracia aparece como un deseo luego de haber vencido al terrorismo y más aún ahora cuando la prensa nacional como la internacional, se esmera en propalar información que cuestiona las prácticas democráticas del presente gobierno.
- Que los consulados tengan una mayor y efectiva acción para restituir la buena imagen que el Perú ha tenido antes de la aparición del terrorismo. Que sus funciones también sean de apoyo a la promoción de la cultura peruana y que no sean tan burocráticos solamente oficinas burocráticas.
- Necesidad de convertir las asociaciones en organismos no gubernamentales (ONGs) para acceder a financiación extranjera y tener más ingresos para el desarrollo de los pueblos, particularmente rurales en donde la pobreza es más notoria.

- Que el gobierno peruano apoye institucional y financieramente a las asociaciones voluntarias en los dos países; así como ellas dedican sus esfuerzos a la promoción del Perú y remesan dinero a instituciones y familias en el Perú.
- Mostrar a los extranjeros la mentalidad de superación del peruano. Al respecto dicen los migrantes, que en el exterior, se tiene un imaginario doble sobre el peruano; por un lado, juzgan como oficiosos, cumplidos, honrados, trabajadores, muy católicos; y por otro, como mayoritariamente ilegales, pertenecientes a un país con pasado de violencia política, empobrecido, informal, etc.
- Sobre las actividades de difusión y promoción que desarrolla Prom-Perú, en el imaginario está el reconocimiento y aprobación, pero al mismo tiempo de relativo desconocimiento sobre su existencia. Finalmente, saludan su iniciativa por haber propiciado el proyecto que hizo posible la recolección de los datos para la elaboración de este libro.

Como se ha demostrado a lo largo de este capítulo, los imaginarios individuales y colectivos, son construcciones culturales que resultan de la combinación de hechos reales que le suceden al migrante, antes y después de la emigración y de hechos ideales o subjetivos que acompañan al migrante a lo largo de su ciclo vital. Los imaginarios están presentes en todas las clases sociales y de una u otra forma condicionan y en algunos casos determinan las decisiones personales y colectivas. Estas decisiones a su vez influyen en la persona y le permiten elaborar imaginarios sobre la sociedad y

cultura del país receptor y/o de otros países en particular de aquellos de donde son originarios otros migrantes y que forman parte de las formaciones culturales de las nuevas ciudades en los EE.UU. de Norteamérica y España. Estas mismas caracterizaciones pueden ser aplicadas a otros migrantes del hemisferio sur en el norte. La diferencia está en que el peruano tiende a ser más gregario y se vincula más con el Perú y sus familiares; consecuentemente, su imaginario no se puede desprender del Perú.

CONCLUSIONES

A lo largo del estudio se ha desarrollado la relación entre las nuevas categorías teóricas como son: la globalización cultural, la formación de las culturas transnacionales, el uso del llamado capital social y cultural, con las implicancias prácticas y políticas de estas categorías teóricas en el diseño y desarrollo de acciones que se orienten a tres tipos de bienestar: de los países emisores de migrantes (en este caso el Perú) del migrante mismo y su entorno familiar; y finalmente, del país receptor (en el presente caso son los EE.UU. de Norteamérica y España).

Se trata de un estudio que no solamente proporciona aportes teóricos nuevos, en particular para la antropología urbana moderna, sino que proporciona aportes metodológicos porque es de contenido comparativo y transnacional, que toma como unidad de análisis a las asociaciones de migrantes, o llamadas también instituciones de peruanos en el exterior. El estudio proporciona datos etnográficos y cuantitativos originales que sustentan la validez de las categorías teóricas utilizadas; además, proporciona los perfiles socioculturales, económicos y demográficos de una población que ya no retornará, pero que sigue manteniendo su identidad peruana. El conocimiento científico de todas estas características se orienta a proveer la información necesaria para fines de carácter pragmático y por consiguien-

te útiles para la promoción del desarrollo. Consecuentemente, las conclusiones que se derivan del contenido del libro son teóricas y pragmáticas. A continuación presentamos cada una por separado, a pesar de que están mutuamente inter-relacionados:

1. CONCLUSIONES TEÓRICAS

1.1 Se ha demostrado teórica y metodológicamente que existe una estrecha relación entre cultura, migración y desarrollo. La migración no sólo es un movimiento poblacional que incide en los datos demográficos del país emisor y del país receptor; es un proceso de cambio cultural porque el migrante, en su movimiento, establece necesariamente relaciones culturales con poblaciones de otras culturas con las que en general no ha mantenido una relación cultural previa. Estas nuevas relaciones a su vez contribuyen a la forja de la identidad cultural, un proceso dinámico que se va redefiniendo en el tiempo en los que pueden surgir cuatro combinaciones teóricas a las que hicimos referencia en el capítulo II. El migrante "transporta" sus valores culturales originales y los utiliza como un recurso cuando tiene que responder a los nuevos retos que necesariamente tiene que enfrentar. Algunas sociedades y culturas en los países de recepción son más tolerantes y abiertas a los cambios culturales que necesariamente producen los migrantes; otras en cambio, no lo son y más bien crean las condiciones para los conflictos interétnicos; y otras son más tolerantes económicamente porque requieren del trabajo del migrante, pero intolerantes en el campo social, cultural y racial.

- 1.2** La relación entre cultura y desarrollo se expresa en que toda concepción, diseño y aplicación de políticas de desarrollo son implementados por hombres que tienen una identidad cultural forjada en la urbe y en centros de formación académica y profesional, con una extracción social y política definida. Estas acciones o políticas de desarrollo se implementan sobre otros hombres quienes a su vez también tienen una concepción y práctica de su desarrollo. Consecuentemente, es necesario conocer analíticamente a estos dos actores sociales del desarrollo. Los datos cualitativos que se muestran en el presente estudio revelan estas relaciones.

En el presente estudio hemos privilegiado las visiones y las imágenes de los líderes socioculturales sobre sus organizaciones, los miembros que las componen, y sobre lo que han hecho o pueden hacer respecto al Perú.

- 1.3** La globalización cultural no es un proceso homogéneo u homogeneizador porque no beneficia a todos. Es un proceso que tiene efectos de inclusión y exclusión o inclusión parcial. Cuantitativamente, en este último grupo están comprendidos la mayoría de los peruanos en el exterior.

Los migrantes incluidos son mayoritariamente los de la oligarquía y/o del grupo del poder sociopolítico y económico. Estos económicamente disfrutan de la mayoría de los beneficios de la globalización, pero socioculturalmente no están plenamente integrados a la cultura global, ya sea porque no son aceptados plenamente por los países receptores, o porque

no pueden desprenderse de los patrones culturales previos a la emigración. En general, estos grupos no participan en las instituciones peruanas porque las consideran como movimientos un tanto separatistas a la cultura global. Numéricamente son pocos y no se encuentran organizados como el resto de los peruanos, excepto en algunas cámaras de comercio.

Los migrantes excluidos de la globalización cultural son en su gran mayoría los que han migrado por motivos de trabajo en los últimos años. Se trata de migrantes, en su gran mayoría, irregulares que tienen una experiencia casi campesina o como pobladores de distritos populosos; siempre pobres pero que mantienen su identidad cultural, que en muchos casos es lo único que tienen. Son los más vulnerables a adoptar patrones culturales de violencia urbana, de informalidad y de estrategias de supervivencia. Siempre ocupan espacios comunes con migrantes de otros países que también experimentan similares problemas, aunque sus valores culturales son diferentes. No participan plenamente de las instituciones de peruanos porque son migrantes irregulares, aunque desean fervientemente ser parte, porque la asociación a una institución puede reducir sus ansiedades, su exclusión sociocultural y proveerles el ambiente para enfrentarse en mejores condiciones a los retos diarios.

Los parcialmente excluidos e incluidos son los que promueven y sustentan las instituciones de peruanos. Son los más organizados y los que tienen más claro el beneficio de la organización para contribuir al desarrollo de la buena imagen del Perú en el exterior, al Perú en general y a sus pueblos de origen. En este

grupo están comprendidos los migrantes de la gran clase media peruana; algunos de la clase-media alta y otros de la media-baja. Son los profesionales exitosos y los que desarrollan actividades vinculadas al comercio. Están parcialmente globalizados porque se benefician a medias de la globalización cultural en particular de aquellos derivados del conocimiento del idioma y del uso de los medios de comunicación. No están parcialmente globalizados porque tienen en sus proyectos y planes de vida el Perú, para el que invierten tiempo y dinero. Las visiones y respuestas que mostramos en los cuadros, nos eximen de mayores comentarios.

- 1.4 En torno a la formación de culturas transnacionales, la migración ha sido la fuente principal para este proceso. Sin embargo, este proceso tampoco ha sido uniforme porque también depende del comportamiento que asumen las sociedades y culturas receptoras. En general hay un cambio cualitativo en este comportamiento. Hace unos 20 años los países de destino acogían a los peruanos como parte de sus economías y su cultura; en los últimos años, en la medida en que la composición social de los migrantes ha ido cambiando (de ser mayoritariamente de la clase media-alta y alta, a otra en la que prácticamente todas las clases sociales están representadas), los comportamientos hacia los migrantes son de duda, inseguridad, ambivalencia y hasta hostilidad. A pesar de estas diferencias en las formas y modos en que los países receptores han reaccionado hacia los inmigrantes, el proceso de transnacionalización seguirá su curso.

Las instituciones de migrantes son los escenarios socioculturales donde mejor se manifiestan las culturas transnacionales. Estas manifestaciones tienen la cualidad de expresar las particularidades de la cultura migrante. Contribuyen a la formación de las nuevas culturas urbanas, las enriquecen y amplían sus características culturales. No son enclaves que se explican así mismos sino que son resultados de algunas apropiaciones culturales que los migrantes incorporan de los valores culturales de los países receptores; asumen roles de adaptación cultural y también son medios donde las pequeñas democracias de los migrantes se practican. También pueden ser medios para incrementar el prestigio; representan a las clases sociales y muestran objetivamente las diferencias socioculturales y económicas. En razón a la formación de redes sociales con migrantes de otros países y con los miembros de la cultura receptora vía matrimonios, redes económicas, religiosas, institucionales, académicas y ocupacionales, las instituciones de los peruanos son partes consustanciales e irreversibles de las culturas transnacionales. De igual manera, también las culturas de inmigrantes de los países a donde se dirigen los peruanos, han formado y siguen formando sus culturas transnacionales, ahí están las asociaciones voluntarias que representan a los españoles, franceses, ingleses, italianos, japoneses, etc.

- 1.5 A lo largo del estudio se ha demostrado cuantitativa y cualitativamente la validez teórica y práctica del concepto de capital social y cultural. Este es un recurso no monetario que tiene su origen en el Perú, en la capacidad organizativa de los peruanos

en donde la cultura derivada de la migración interna se extiende hacia el exterior. Esa extensión está permitiendo que la cultura peruana se universalice; que los productos peruanos sean más conocidos. Esto no podría ser posible sin una organización que agrupe a los peruanos donde se discutan diversos temas, todos referentes al Perú. Al mismo tiempo, estas organizaciones requieren de un liderazgo y de objetivos claros.

Hemos analizado la multifuncionalidad de las asociaciones; estas funciones permiten una mejor representatividad del Perú y de los peruanos. Los resultados son tangibles y visibles como lo hemos demostrado. Estos no hubieran sido posibles si es que los peruanos carecieran de organizaciones, como sucede con migrantes de otros países.

Todavía no se conocen de manera más profunda y detallada las contribuciones socioculturales, económicas y políticas de las asociaciones. Ahí está el germen para entender no solamente las causas de la emigración, los conflictos familiares, las necesidades, las aspiraciones y todo ese mundo subjetivo que subyace a la migración. También las asociaciones nos permiten analizar, que si bien los peruanos son emigrantes laborales predominantemente y que en los últimos años emigran los más necesitados, mantienen una gran riqueza cultural y emotiva, son aspirantes, gregarios y solidarios con el país y sus familiares. Ahí radica su principal fuente de capital social y cultural. Este capital estará presente a lo largo de la vida del migrante y se irá renovando con los migrantes que siguen llegando a los países de destino.

Este estudio contribuye al conocimiento de ese capital social y cultural, aporte antropológico para comprender las complejidades de las sociedades y culturas transnacionales.

2. CONCLUSIONES PRAGMÁTICAS

2.1 Nos referimos a las implicancias prácticas de la formación, desarrollo y funcionamiento de las culturas transnacionales y de la globalización cultural referidas al caso peruano. Hemos demostrado que las asociaciones voluntarias son los medios que mejor expresan esos fenómenos culturales. Las asociaciones son los escenarios naturales donde se diseñan, discuten y analizan las propuestas de desarrollo, donde se toman las decisiones en base a un rango de alternativas socioculturales.

Toda decisión para las acciones a realizarse sobre el Perú y los pueblos de origen de los peruanos, es política, porque contienen ideologías, tomas de decisiones y objetivos. Los peruanos saben a quién o quiénes favorecen sus contribuciones y cuáles son los efectos que pueden producir estos.

2.2 Los datos que sustentan este estudio nos muestran el perfil de los peruanos, sus instituciones y sus líderes. Cualquier diseño que se oriente a un programa de desarrollo para los migrantes, para sus lugares de origen, e incluso para el Perú (recuérdese que los peruanos remiten un promedio de mil millones de dólares por año), debe de incluir estos perfiles.

2.3 Por la magnitud numérica y los efectos socioculturales, económicos y políticos que está produciendo la migración peruana al

exterior, requerimos de una política migratoria. Esta política debe dirigirse a tres objetivos principales: a) a los pueblos de origen, porque los migrantes siguen manteniendo sus relaciones con la familia que ha quedado y con las instituciones locales; b) a los migrantes mismos; el peruano en el exterior no está protegido por el gobierno, sus problemas los resuelven solos, con la familia o haciendo uso de sus instituciones representativas; c) a los países de destino, porque el migrante contribuye a su desarrollo a través del trabajo, sus conocimientos académicos y profesionales aprendidos en el Perú. A su vez el país receptor los acoge aún cuando en muchos casos los rechace.

- 2.4. En el proceso de formación y desarrollo de las instituciones, tanto el gobierno peruano, como el país de destino, los partidos políticos y organizaciones sociales no han contribuido a su constitución. Las asociaciones son creaciones de los migrantes y para los migrantes y como tales tienen independencia y no se subordinan a ninguna organización o legalidad. Es cierto que se circunscriben a regulaciones sobre el funcionamiento de organizaciones voluntarias y no pueden excederse más allá de los marcos que la sociedad y cultura receptora les asignan.
- 2.5 Tanto los proyectos de desarrollo rural o local, regional e incluso urbanos, deben de incluir en su diseño a los migrantes y a sus organizaciones. Si bien estos ya no retornarán a sus pueblos, sus intereses para el desarrollo están presentes, como lo hemos demostrado en este estudio. Comparativamente a los que no han emigrado, los migrantes peruanos están en mejores condiciones no solamente económicas sino que han

desarrollado aptitudes para influir en los países de destino, además de tener una cultura transnacional y conocen más los medios para hacer efectivo los proyectos de desarrollo. Estas contribuciones pueden ser mayores si es que retornan y ponen en práctica sus conocimientos organizativos, académicos, técnicos y profesionales. El riesgo es que la ideología del desarrollo del retornante puede estar influenciada por los valores materiales y no materiales del país de donde retorna, que en general se caracteriza por el materialismo, la competencia y la individualidad, valores muchas veces opuestos a los que se practican principalmente en los pueblos de la Sierra.

- 2.6** Hemos demostrado que las instituciones de los migrantes toman sus decisiones de manera relativamente independiente y aislada de otros, excepto en el caso de la APEUC. Esta dispersión de las instituciones no permite la formulación de planes de desarrollo conjuntos y como tales serían más eficientes y eficaces. Teóricamente, es posible la formación de una super-organización que agrupe a todos o a la mayoría de las organizaciones en cada país o en cada Estado y/o región. En la práctica, esto no es posible por las inmensas dificultades de distancia, de liderazgo, de organización y de extracción de clase social. Los futuros proyectos para la revinculación de los peruanos con el Perú deben de proponer, en lo posible, la unión de las instituciones. Para el efecto, los consulados pueden ampliar sus funciones para cubrir las demandas organizativas de la población migrante.

2.7 Sobre las ofertas y demandas de los migrantes y sus instituciones para el desarrollo de los pueblos de origen, hemos indicado seis en el primer capítulo: retornos, inversiones, remesas, turismo, las vinculaciones con el gobierno y la sociedad civil y las ayudas a otros peruanos.

Enseguida analizamos uno por uno, teniendo como marco referencial los datos presentados en los capítulos III y IV. Sobre la promoción y difusión sociocultural del Perú en el exterior y la conservación del medio ambiente, la lucha contra la pobreza y la promoción del deporte y las prácticas religiosas ya hemos hecho referencia. Enseguida proponemos una serie de procedimientos que deben tomarse en cuenta como propuestas para hacer mejor uso de las seis ofertas que los migrantes sugieren como medios para contribuir al desarrollo de sus pueblos y del Perú en general.

2.7.1 Aún cuando la inmensa mayoría de migrantes ya no retornarán al Perú por las razones que analizamos en el capítulo I, y como lo demuestran las respuestas en los cuadros, algunos peruanos estarían dispuestos a retornar bajo ciertas condiciones mínimas. El ejemplo de la OIM y su política de retorno de personal calificado nos demuestra que esto es posible.

Las condiciones mínimas se refieren a tener una ocupación de acuerdo a las experiencias y calificaciones para los que están en edad de trabajar. Para los retirados, jubilados, cesantes, un proyecto para la formación de una pequeña o mediana empresa para invertir los ahorros, la jubilación o la cesantía. Al

respecto existen experiencias de algunos países europeos que han convenido en devolver los impuestos pagados para ser transferidos al país de origen y luego el ex-trabajador puede invertirlo en su país de acuerdo a un proyecto de inversión.

Los retornos pueden ser permanentes o temporales. Los primeros son más posibles en los trabajadores cesantes o jubilados. Los segundos, con los que todavía están en actividad. Esta modalidad ya se ha estado dando sin la necesidad de un marco regulador. Miles de peruanos han retornado trayendo sus ahorros, los que han invertido en bienes muebles e inmuebles o en la apertura de pequeños negocios; este es el caso de miles de nikeis.

Los beneficios de estos retornos son mayores que los costos. Más vale un peruano calificado retornado temporal o permanentemente que un peruano calificado que más bien contribuye y beneficia al país receptor. Al respecto tenemos miles de casos que habiéndose educado en el Perú ahora benefician a los países desarrollados, aunque algunos de ellos pueden enviar remesas o pueden difundir la ciencia y el conocimiento producido en el Perú. Otros escriben sobre el Perú o elaboran proyectos de desarrollo que pueden ser aplicados en el Perú. El proceso llamado de "fuga de talentos" continuará porque hemos ingresado a una etapa del mercado de trabajo globalizado, proceso que no favorecerá a la formación de un equipo científico-tecnológico en el Perú.

2.7.2 En los últimos ocho años, se han implementado leyes y disposiciones que favorecen la inversión externa e interna; además la política económica de la privatización de empresas públicas ha atraído capitales extranjeros. Los peruanos son conscientes de esta apertura; en las reuniones de las instituciones el tema de la inversión siempre está presente. Algunos de los líderes y medianos empresarios se han interesado en la inversión, en particular en el turismo; otros han invertido en la construcción de clínicas particulares. La mayoría de los peruanos con capacidad de inversión no se han decidido todavía, mantienen el interés y esperan que el gobierno pueda darles facilidades por ser peruanos. El mayor problema que encuentran los potenciales inversores peruanos es la creciente delincuencia común, los altos impuestos y la presencia de empresas multinacionales, con las que es muy difícil competir.

Muchos trabajadores manuales y mujeres que han trabajado como domésticas en los EE.UU. de Norteamérica y España han retornado trayendo sus ahorros que han servido para atender necesidades inmediatas como es la educación, compra de una casa, un terreno o un automóvil para hacer servicio de taxi.

Los peruanos que mantienen el interés en el Perú y que son miembros de las asociaciones, se sienten con el derecho de que el gobierno debe brindarles el apoyo para la inversión. Para ellos esto sería una muestra de reconocimiento a sus esfuerzos de ser los promotores socioculturales y económicos en el exterior.

2.7.3 La prueba más objetiva de la contribución de los migrantes a sus familias que han quedado y al Perú son las remesas monetarias y no monetarias. Anualmente se transfieren aproximadamente mil millones de dólares al Perú (Altamirano 1996: 93). Esta suma supera los ingresos por razones de turismo y la exportación de muchos productos tradicionales y no tradicionales. Los peruanos son muy conscientes de este aporte. También hay remesas no monetarias como son las ayudas en material médico, en ocasión del desastre producido por el fenómeno del niño, en las épocas de la epidemia del cólera o los regalos que permanentemente envían a sus familiares.

Los peruanos que participan en las asociaciones envían más en comparación a los que no participan. Es cierto que estas remesas no utilizan el sistema formal bancario, el Banco Central de Reserva no cuenta con cifras, dicen sus voceros que solamente una cuarta parte de las remesas utilizan el sistema bancario.

Lo que demandan los peruanos es que no haya un control del Estado que implique un sistema de intereses, sino que el gobierno propicie la creación de la pequeña y mediana industria donde puedan invertirse las remesas.

Los migrantes declaran que el uso que se da a las remesas es para cubrir demandas no productivas como son la educación, el consumo familiar en particular, la alimentación y la compra de artículos suntuarios. En los últimos años, la compra de un departamento o de un terreno urbanizado es muy común.

Todavía no se invierte en bienes productivos porque las familias tienen necesidades más urgentes como es la alimentación y la educación, en parte por la falta de trabajo y el alto costo de vida.

De igual manera, las remesas no monetarias tampoco son productivas porque se destinan a cubrir necesidades inmediatas o son bienes suntuarios que dentro del prestigio ocupan lugares preferentes. Entre familias campesinas las remesas se invierten mayormente en bienes suntuarios, compra de automóviles de servicio público, compra de alimentación importada, etc.

Se requiere de una reorientación al destino que se debe dar a las remesas, en particular para cubrir la compra de bienes productivos que conduzcan a la mayor productividad porque hasta ahora, en las áreas rurales, ha contribuido al proceso de urbanización rural, y en la ciudad, a la compra de artículos que dentro de la cultura urbana son símbolos de prestigio.

2.7.4 Hemos indicado que un poco más del 50% de los turistas que llegan del exterior son peruanos; de esta cantidad muy pocos se quedan permanentemente o temporalmente. Esta es una evidencia de que no solamente uno de cada cuatro peruanos retorna anualmente al Perú para visitar a su familia y hacer turismo, sino que evidencia la falta de una política más eficaz para atraer a los extranjeros. En los últimos años se han establecido muchas agencias de viajes conducidas por peruanos porque hay una demanda por parte de los mismos; sin

embargo, los que han venido al Perú manifiestan que hacer turismo en el Perú es caro y que la atención es pésima. Los peruanos ofrecen seguir promocionando el turismo y la inversión, pero al mismo tiempo reclaman que Prom-Perú y los consulados deben de tener políticas de promoción más eficaces porque saben que el turismo en el Perú está subutilizado.

2.7.5 Las asociaciones de migrantes peruanos han mantenido en sus agendas desde sus fundaciones la necesidad de ser reconocidos por el gobierno como las instituciones representativas de la peruanidad. Los gobiernos sucesivos, por no contar con una política migratoria internacional, no han considerado a los peruanos en el exterior como parte de su política internacional. Los consulados han sido y siguen siendo entidades burocráticas con funciones restringidas que no les han permitido ampliar sus funciones a la promoción y atención de las organizaciones de peruanos. Un ejemplo de esta falta de vinculación entre el gobierno y los peruanos en el exterior, son las frecuentes escenas de violencia verbal y física que sufren los peruanos, hechos que se repiten permanentemente. Tampoco existen tratados binacionales sobre migración. Es cierto que muchos peruanos en los últimos años han emigrado irregularmente. Esto no sucedería si es que el gobierno y los consulados de los países a donde se dirigen los peruanos tuvieran una política de prevención a través de la difusión de las leyes migratorias y los peligros que corren los que salen del Perú a la aventura.

Con la sociedad civil, existen algunas relaciones como indicamos en el capítulo II cuando desarrollamos el tema del lideraz-

go. El peruano promedio no sabe cuántos peruanos están fuera del país, porque los censos no lo muestran. Tampoco saben dónde están más concentrados, excepto por las informaciones que les proporcionan sus familiares y/o amigos que en general tratan de ocultar las dificultades que tienen.

En la sabiduría popular se mantiene una imagen positiva y de éxitos sobre los peruanos en el exterior, esto en parte es alimentado por los mismos peruanos que magnifican sus éxitos y minimizan sus fracasos o problemas. Es cierto que económicamente pueden estar en mejores condiciones que en el Perú, pero en los aspectos socioculturales, psicológicos y raciales hay más costos que beneficios.

Los últimos acontecimientos ocurridos con la muerte de tres peruanos en Buenos Aires y la deportación de 17 de Chile, son pequeñas muestras de un problema cotidiano y mayor. La difusión de estos acontecimientos ha puesto en alerta y ha develado, no solamente la falta de una política del gobierno respecto a los peruanos en el exterior, sino también la necesidad de conocer ese mundo migrante y la urgencia de establecer vinculaciones más estrechas entre la sociedad civil, las organizaciones y las instituciones con las organizaciones de peruanos y los peruanos en general que se encuentran dispersos prácticamente en todos los países del orbe.

2.7.6 En algunas situaciones de emergencia, los peruanos en particular recién llegados, los migrantes irregulares, los que carecen de redes sociales y los económicamente más pobres, han acudido a las asociaciones para explicar sus situaciones y pedir ayuda. Las

asociaciones, en especial las hermandades religiosas desde sus creaciones, han acudido en su ayuda, asesorando y auxiliando a los necesitados. Uno de los objetivos que sustenta la organización de las asociaciones es "velar por el bienestar de los peruanos y los miembros de la institución". Estos actos de solidaridad en los últimos años se han incrementado en la medida en que hay más inmigrantes peruanos irregulares o que están buscando trabajo. Se prevé que las demandas de ayuda a las instituciones se irán incrementando en la medida en que se irá incrementando la emigración de peruanos que por sus condiciones socioeconómicas no tienen una información adecuada sobre los costos económicos, sociales, culturales y psicológicos que encierra la emigración.

Concluimos afirmando que si no existieran las instituciones peruanas, los emigrantes peruanos de los últimos años tendrían mayores dificultades en su proceso de inserción económica, social y cultural en el nuevo país. Las noticias de vejámenes, explotación y exclusión social serían mayores. Sin embargo, lo que pueden hacer las asociaciones no resuelve el problema; sabemos que la migración internacional es de carácter estructural y continuará aún cuando el Perú experimente un crecimiento económico en los próximos años. Somos un país emigrante, somos parte de ese proceso global en que la migración transnacional es y será uno de los componentes más activos de la globalización cultural. Este proceso ha llegado a los pueblos rurales de la Sierra y la Selva. Ya podemos hablar de la villa global.

ANEXO

LISTA DE ASOCIACIONES DE PERUANOS EN LOS EE.UU. DE NORTEAMÉRICA

	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad				
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros
#1	Actualidad	7356 Dinwiddie St.	Downey	California		CA 90241	U.S.A	(310) 927-3423	(310) 927-9940					X
#2	Aculpeca	7712-173A St. Edmonton Alta				T5TOG1	Canada							X
#3	Aeroperú	500 5th Ave # 2620		New York		NY 10110	U.S.A							X
#4	Aeroperú	500 5th Ave # 2620		New York		NY 10110	U.S.A						X	
#5	Aico Corporation	328 Crandon Blvd.# 2221-A.	Key Biscayne	Florida		FL 33149	U.S.A						X	
#6	AIPEUC			New York	P.O. Box 768 Mamaroneck		U.S.A	(914) 698-7086	(914) 698-7086	X				X
#7	AIPEUC - Capitulo D.C. MD. y VA.	2220 California Street	N.W.Washington	Distric of Columbia		DC 20008	U.S.A			X				X
#8	AIPEUC - Capitulo de California			California	P.O. Box 2170 Van Nuys	CA 91404	U.S.A		(213) 874-9970	X				X
#9	AIPEUC - Capitulo de Montreal	5609 Av. Du Parc 5	Montreal	Quebec		H2V AH2	Canada			X				X
#10	AJF General Business Corp.	4711 NW 79 Th Avenue Suite 11k	Miami	Florida		FL 33166	U.S.A						X	
#11	Alex Andes Imports Co.	151 New Park Ave Suite 106,	Hartford	Connecticut		CT 06106	U.S.A	(860) 236-2484						X
#12	Alianza Perú	49 Cedar PI Apt. # 2N	Yonkers	New York		NY 10705	U.S.A					X		
#13	Alliance Capital	1345 Avenue of the Americas	New York	New York		NY 10043	U.S.A					X		
#14	Allstate	7403 Miami Lakes DR.	Miami Lakes	Florida		FL 33014	U.S.A						X	
#15	Ama Perú	7501 Surratts RD # 110	Clinton	Maryland		MD 20735	U.S.A	(301) 868-8926		X				X
#16	Ama Perú			Virginia	P.O. Box 1447 Arlington	VA 22210	U.S.A	(713) 524-7661		X				X
#17	America Latina	38 Broad St.	Portchester	New York		NY 10573	U.S.A							X
#18	America's Society	680 Park Ave	New York	New York		NY 10021	U.S.A			X				
#19	Amigos de Peru	5800 Plainview RD		Maryland		MD 20817	U.S.A	(301) 229-8480		X				
#20	Amtrade	2425 E. Commercial BLVD.405	Fort Lauderdale	Florida		FL 33308	U.S.A						X	
#21	Antares (Música Internacional de los Andes)	18 Selma Court	Simsbury	Connecticut		CT 06089	U.S.A			X				
#22	Antarqui	525 Menendez Ave.	Coral Gables	Florida		FL 33146	U.S.A			X				X
#23	Arquidiócesis Nueva York	91 Ardent St	New York	New York		NY 10040	U.S.A	(212) 567-1305	(212) 567-1305	X	X			
#24	Asoc. de la Santísima Virgen de Cocharcas	1346 Bradford S1	Plainfield	New Jersey		NJ 07060	U.S.A	(908) 769-4244	(908) 769-7827	X	X			
#25	Asoc. Ex Alumnas América Callao	724 14 Th Street	Santa Mónica	California		CA 90402	U.S.A			X				
#26	Asociacion Ancashina del Perú		Miami	Florida	P.O. Box 1031	FL 33144	U.S.A			X				X
#27	Asociación benéfica peruana de New York	7 OAK Ridge	Lane Roslyn	New York		NY 11576	U.S.A			X				
#28	Asociación Coracoreños de California	3822 Sunset Blvd.	Los Angeles	California		CA 90026	U.S.A			X				
#29	Asociación Cultural Peruano-Americana	1153 Blue Hills Ave.	Bloomfield	Connecticut		CT 06002	U.S.A	(203) 726-9318		X				X
#30	Asociación Chinchana Perú California	2716 Deforft Avenue	Long Beach	California		CA 90806	U.S.A	(310) 490-9968		X				X
#31	Asociación de Chalacos Unidos	140 East 40 St. Apt 15		New York		NY 10017	U.S.A	(718) 740-9140		X				X
#32	Asociación de Damas del Perú	102-7455 Moflat RD.	Richmond			BCV6Y 1X9	Canada			X				X
#33	Asociación de Ex-cadetes del CMLP	141 East 55 Th Street Apt. 3E		New York		NY 10022	U.S.A	(212) 371-1519		X				X
#34	Asociación de peruanos	4D5 M.T. 15 Cuarta Ex. Country Club		Puerto Rico		PR 00982	Puerto Rico	(809) 751-8723	(809) 756-6758	X				X
#35	Asociacion de Peruanos en Jacksonville	9855 Regency Square Blvd., Apt 108	Jacksonville	Florida		FL 32225	U.S.A							X
#36	Asociacion de Profesionales Peruanos	11772 S.W. 103 Lane	Miami	Florida		FL 33186	U.S.A						X	
#37	Asociación de profesores peruanos	330 West 20 Th Ave. 2nd M	Paterson	New Jersey		NJ 07513	U.S.A						X	
#38	Asociación de San Martín de Porres	217 Hacknsack Plank RD	Weehawken	New Jersey		NJ 07087	U.S.A				X			
#39	Asociación Ecología y conservación	330 West 56 St. 20H		New York		NY 10019	U.S.A	(212) 586-6805						X
#40	Asociación Esperanza y caridad, Inc.	4887 Pine tree drive	Miami	Florida		FL 33140	U.S.A			X				

TEÓ FILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad				
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros
#41	Asociación Ex- Cadetes CMLP (Florida)		Coral Gables	Florida	P.O. Box 140515	FL 33114	U.S.A.			X				
#42	Asociación Ex-alumnos Santa Rosa de Lima	1305 N. Vulcan Avenue	Encinita	California		CA 92024	U.S.A.			X	X			
#43	Asociación Ex-Cadetes CMLP	4701 Eagle Rock Blvd.	Eagle Rock	California		CA 90041	U.S.A.			X				
#44	Asociación Guadalupeana de California	5435 Bellingham Avenue - Apt. 202	Valley Village	California		CA 91607	U.S.A.	(818) 761-5299		X				
#45	Asociación Justicia y Paz	4725 15 Th Ave. En #14	Seattle	Washington		WA 07505	U.S.A.	(206) 526-8326	(206) 525-4076	X				
#46	Asociación Leociopradina Internacional	1323 N. Niagara St.	Burbank	California		CA 91505	U.S.A.			X				
#47	Asociación Paterson Surquillo	527 Main St.	Paterson	New Jersey		NJ 07505	U.S.A.			X				
#48	Asociación Perú Montreal	107-2200 Claremont	Montreal	Quebec		H3Z2P8	Canada			X				X
#49	Asociación Peruana Canadiense	4250 Rue St.	Denis-Montreal	Quebec		HU2KS	Canada			X				
#50	Asociación Peruana de Broward, Inc.	East Point Towers, 1160 N.Federal HWY- Suite 1124		Florida		FL 33304	U.S.A.	(954) 764-3053	(954) 524-5527	X				X
#51	Asociación Peruana de Indianapolis	5987 E. 71 St, Street suite 105		Indianapolis		IN 46220	U.S.A.	(317) 849-6356		X				X
#52	Asociación Peruana de Minnesota	9143 Olson Memorial HWY #203	Golden Valley	Minnesota		MN55427	U.S.A.			X				X
#53	Asociación Peruana de Morris	69 South Morris St.	Dover	New Jersey		NJ 07801	U.S.A.			X				X
#54	Asociación Peruana de Profesionales	7736 Nestle Avenue	Reseda	California		CA 91335	U.S.A.						X	
#55	Asociación Peruana de Texas		Houston	Texas	P.O. Box 740421	TX 77274	U.S.A.			X				
#56	Asociación Solidaridad Peruana	1387 Madison St. # 3L		New York		NY 11237	U.S.A.	(718) 417-7942		X				X
#57	Baker & Hostette	1050 Connecticut Ave. NW # 1100	Washington	District of Columbia		DC 20036	U.S.A.						X	
#58	Ballet Folklórico Mi Perú		Pequanock	New Jersey	P.O. Box 171Pequanock	NJ 07440	U.S.A.			X				X
#59	Banco de Crédito	410 Park Ave.	New York	New York		NY 10022	U.S.A.						X	
#60	Belpack Corporation	4153 S.W. 47th Ave. #151	Davie	Florida		FL 33314	U.S.A.						X	
#61	Bellino Brokerage	15-20 202nd St. # 4-B	Bayside	New York		NY 11360	U.S.A.	(718) 352-6100					X	
#62	Bright Computer Serv.	8045 N.W. 36th St. #530	Miami	Florida		FL 33166	U.S.A.						X	
#63	Brisas del Titicaca	1192 A Middle Turnpike		Connecticut		CT 06040	U.S.A.	(860) 289-2274		X				X
#64	Buenos Días Perú	942 Wayne Ave. # 900	Silver Spring	Maryland		MD 20910	U.S.A.	(301) 495-9636		X				X
#65	C. H. Robinson	10100 N.W. 116th Way #18	Medley	Florida		FL 33178	U.S.A.						X	
#66	Camara de Comercio Perú Canada	5609 Avenue Du Parc Bureau 100	Montreal	Quebec		H2V1H2	Canada	(514) 495-2517	(514) 731-3090				X	
#67	Camara de Comercio Perú -Canada	2010 Rue Dumouchel Ap.	Laval	Quebec		H7S 2G9	Canada	(514) 688-0396	(514) 495-7957				X	
#68	Camara de Comercio Peruana-Californiana	3460 Wilshire Blvd. Suite 1005	Los Angeles	California		CA 90010	U.S.A.	(305) 220-3420					X	
#69	Camara de Comercio Peruano-Americana	291 Park Ave.	Paterson	New Jersey		NJ 07513	U.S.A.	(201) 279-7822	(201) 279-1530				X	
#70	Camara de Comercio Peruano-Americana	444 Brickell Avenue M-126	Miami	Florida		FL 33129	U.S.A.						X	
#71	Canal Sur	601 Brickell Key Dr., Suite 100	Miami	Florida		FL 33131	U.S.A.							X
#72	Casa Perú	130 West 42 St 3RD FL		New York		NY 10036	U.S.A.	(212) 967-7317	(212) 730-2269	X				X
#73	Casa Perú de Westchester	16 Maple St Dobbsferry		New York		NY 10522	U.S.A.	(914) 693-0593						X
#74	Ce Corp. D' Exchange de Tech.	7010 De Lorimier - 3	Montreal	Quebec		HZE ZN8	Canada							X
#75	Ce Corp. Exchange de technologie et Commer	7010.3 De Lorimier	Montreal	Quebec		HZE ZN8	Canada	(514) 721-3533	(514)495-7957				X	
#76	Centro Artístico Cultural Matices Peruanos	5343 kinston Ave.	Culver City	California		CA 90230	U.S.A.	(310) 839-2486		X				
#77	Centro Cultural Perú	5591 Toronto DR.	Vancouver	British Columbia		V6T 1L1	Canada					X		X
#78	Centro Cultural Peruano	80-14 Rossevelt Ave. 2nd. Jackson HTS.		New York		NY 11372	U.S.A.					X		X
#79	Centro Cultural Peruano Americano	1101 Main St.	Paterson	New Jersey		NJ 07503	U.S.A.	(201) 523-3472	(201) 523-1063	X				X
#80	Centro Cultural Tradiciones Peruanas	3134 Coolidge Ave.	Anaheim	California		CA 92801	U.S.A.	(714) 828-3822		X				X
#81	Centro de ayuda al Perú		San Francisco	California	P.O Box 12385 San Francisco	CA 94112	U.S.A.				X			
#82	Centro Folklórico Estampas de mi Perú	9161 Manzanar Av.	Downey	California		CA 90240	U.S.A.	(562) 904-2667		X				X
#83	Centro Peruano Historia y Cultura	9007 S.W. 77Av., apt C- 207	Miami	Florida		FL 33156	U.S.A.				X			X
#84	Centro Provincial Ocros-Perú-USA	125 Fisher Av.	White Plains	New York	P.O. Box 185	NY 10606	U.S.A.	(914) 421-9235		X	X			
#85	Cevallos & Ortiz Suarez	354 Sevilla Ave.	Coral Gables	Florida		FL 33134	U.S.A.						X	
#86	Cevichería Restaurant	5114 Bergenline Ave.	West New York	New Jersey		NJ 07093	U.S.A.	(201) 974-0777		X				
#87	Círculo Cultural del Perú	8805 Rockshire Ct	Tampa	Florida		FL 33673	U.S.A.				X			X

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

#	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad					
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros	
#88	Citibank, N A	153 53rd ST 16th Fl	New York	New York		NY 10043	U.S.A							X	
#89	Citibank, N A	153 East 53rd ST. 16th Fl	New York	New York		NY 10043	U.S.A							X	
#90	CKC Design Inc.	110 Lafayette ST # 502	New York	New York		NY 10013	U.S.A							X	
#91	CLERGY ASS. Community Action	984 Bushwick Ave.	Brooklyn	New York		NY 11221	U.S.A							X	
#92	Club Alianza Lima de Chicago	5 South Wabash Ave. Suite 800	Chicago	Illinois		IL 60603	U.S.A	(312) 236-1853					X		
#93	Club Apurimac de Los Angeles	106 1/2 N. San Pedro ST.	Los Angeles	California		CA 90012	U.S.A	(213) 626-3021				X			X
#94	Club Arequipa	3185 Whitemarsh	Dallas	Texas		TX 75234	U.S.A					X			X
#95	Club Arequipa de Miami	1900 South Treasure Drive, APT 9T	North Bay Village	Florida		FL 33141	U.S.A					X			X
#96	Club Arequipa Internacional	6434 Pheasant Street	Buena Park	California		CA 90620	U.S.A	(909) 622-4999	(714) 521-6526		X				X
#97	Club Atletico Chalaco	95-65 111 ST	Richmond Hill	New York		NY 11419	U.S.A						X		
#98	Club Ayacucho	9131 S.W. 170 St.	Miami	Florida		FL 33157	U.S.A					X			X
#99	Club Breña	91 Westbrook RD	Plantsville	Connecticut		CT 06479	U.S.A					X			
#100	Club Cajamarca	6286 S.W. 11 St.	Miami	Florida		FL 33144	U.S.A					X			X
#101	Club Cajamarca Perú	725 Harrison	Harrison	New Jersey		NJ 07029	U.S.A	(201) 481-9397				X			X
#102	Club de Damas	1721 Huron TR.	Plano	Texas		TX 75075	U.S.A						X		
#103	Club de Leones de Elizabeth			New Jersey	P.O. Box 757 Elizabeth	NJ 07207	U.S.A		(201) 361-0187		X			X	
#104	Club del Libro	4887 Pine tree drive	Miami Beach	Florida		FL 33140	U.S.A					X			X
#105	Club deportivo Alianza Lima	1700 Boul Provencher	Brossard	Quebec		J4W 1Z2	Canada						X		
#106	Club El Sol	2040 N.W. 28th Street	Miami	Florida		FL 33142	U.S.A					X			X
#107	Club El Sol	6425 W. 24 Av. apt. 20	Hialeah	Florida		FL 33016	U.S.A					X			X
#108	Club Huancayo	5800 S.W. 92ND Avenue	Miami	Florida		FL 33173	U.S.A	(305) 279-5915				X			X
#109	Club Huancayo	318 Alhambra Circle	Coral Gables	Florida		FL 33134	U.S.A					X			X
#110	Club Huancayo de Miami	438 Gerona Ave.	Coral Gables	Florida		FL 33146	U.S.A	(305) 446-5523				X			X
#111	Club La Academia	15901 S Denyer	Gardena	California		CA 90247	U.S.A					X			
#112	Club Libertad de Miami	2040 N.W. 28th Street	Miami	Florida		FL 33142	U.S.A					X			X
#113	Club Libertad Filial de los Angeles	135 Ricci Avenue	Walnut	California		CA 91789	U.S.A	(909) 595-2219	(909) 983-1425			X			X
#114	Club Libertadores Los Angeles	135 Ricci Av.	Walnut	California		CA 91789	U.S.A					X			
#115	Club Perú Costa		Concord	California	P.O. Box 272003 Concord	CA 91789	U.S.A					X			X
#116	Club Perú de Baltimore	305 Warwick Drive	Lutherville	Maryland		MD 21093	U.S.A					X			X
#117	Club Perú de Maryland		Baltimore	Maryland	P.O. Box 29395	MD 21213	U.S.A	(410) 823-6950				X			X
#118	Club Perú de Miami	10975 S.W. 52 Dr	Miami	Florida	P.O. Box 650487	FL 33165	U.S.A					X			X
#119	Club Perú de Michigan	421 Park View Blvd.	Lake Orion	Michigan		MI 48035	U.S.A	(313) 693-6664				X			X
#120	Club Perú de Rauway	1567 Irving St.	Rauway	New Jersey		NJ 07065	U.S.A					X			X
#121	Club Perú de San Diego	4264-40th Street	San Diego	California		CA 91205	U.S.A	(619) 563-5387	(619) 528-0251			X			X
#122	Club Perú de Washington	7044 25Th Ave. EN	Seattle	Washington		WA 98115	U.S.A	(206) 522-0775				X			X
#123	Club Perú de Westchester	57 Crane Av.	White Plains	New York		NY10603	U.S.A					X			X
#124	Club Perú de Wisconsin	5476 North 37Th Street	Milwaukee	Wisconsin		WI 53209	U.S.A					X			X
#125	Club Perú of Connecticut Inc.	152 Francis Ave.	Hartford	Connecticut		CT 06106	U.S.A	(860) 232-5645				X			X
#126	Club Peruano ...	4837 Moonglow Drive	Troy	Michigan		MI 48098	U.S.A	(313) 641-9311				X			X
#127	Club Peruano de la Florida Inc.	9740 S.W. 146 th Street	Miami	Florida		FL 33176	U.S.A	(305) 253-1550	(305) 270-2369			X			X
#128	Club Peruano de Monterrey	1015 Kimmel St.	Salinas	California		CA 93905	U.S.A	(408) 758-2810				X			X
#129	Club Peruano de Tampa	18907 Pebble Run Way	Tampa	Florida		FL 33647	U.S.A					X			X
#130	Club Rosario de Ocos	62 Sunset Terrace	South Windsor	Connecticut		CT 06074	U.S.A	(860) 644-8560				X	X		
#131	Club Social Cultura Tumi	1343 North Sierra Bonita Avenue	Los Angeles	California		CA 90046	U.S.A					X			X
#132	Club Social Cultura Tumi	25690 Belerive DR.	Valencia	California		CA 91355	U.S.A	(805) 259-1086				X			X
#133	Club Social Lucanas	45-16 48th Ave.	Woodside	New York		NY 11377	U.S.A	(718) 706-7461				X			X
#134	Club Social Ricardo Palma	836 Newton Ave.	Baldwin	New York		NY 11510	U.S.A								

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad				
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros
#135	Club Sol de Miami		Coral Gables	Florida	P.O. Box 110622	FL 33114	U.S.A	(305) 552-8452		X				
#136	Club Sport Boys de Futbol	395 West Preston St.	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A	(860) 956-2396		X		X		
#137	Club Sport Breña	276 Park Road	West Hartford	Connecticut		CT 06119	U.S.A	(860) 233-2735		X		X		
#138	Club Sporting Cristal	95 Cedar DR	Samengdale	New York		NY 11735	U.S.A					X		
#139	Club Tahuantinsuyo	112 Harbison Ave.	Hartford	Connecticut		CT 06106	U.S.A				X		X	
#140	Club Universitario	15441 S. Praire	South Holland	Illinois		IL 60473	U.S.A	(708) 333-2161				X		
#141	Club Universitario de Deportes Inc.	525 New Britain Ave.	Hartford	Connecticut		CT 06106	U.S.A	(860) 953-2911				X		
#142	Coalición Peruana Americana	8347 S.W. 40 St.	Miami	Florida		FL 33155	U.S.A			X				X
#143	Coex Coffe	2121 Ponce De León Blvd. # 930	Coral Gables	Florida		FL 33134	U.S.A							
#144	Cofradia del Señor de los Milagros	6845 South Fife	Tacoma	Washington		WA 98409	U.S.A	(206) 475-4379			X			
#145	Colegio Militar Leoncio Prado	528Q9442, 926H3542 1850 RUE		Ontario		ONT H2K 1T7	Canada							X
#146	Colonia Peruana de Massachussets		Brighton	Massachussets	P.O. Box 35470	MA 02135	U.S.A			X				X
#147	Comité Cívico Cultural Peruano	7609 34 Av. 126	Jackson HTS	New York		NY 11372	U.S.A	(718) 639-0020		X				
#148	Comité Damas lucha contra el Hambre	3100 N. East 46th Street	Fort Lauderdale	Florida		FL 33308	U.S.A			X				
#149	Comité Pro-Paita de San Diego	7780 Tripoli Road	San Diego	California		CA 92126	U.S.A	(619) 233-6891	(619) 233-8601	X				
#150	Commecial H&H Liquor Store	871 Maple Av.	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A	(860) 952-2964					X	
#151	Condor Import Export and Shipping	46 Saint James ST	West Hartford	Connecticut		CT 06119	U.S.A	(860) 232-5710	(860) 236-1577				X	
#152	COORS CO	399 Thornall ST.	Edison	New Jersey		NJ 08837	U.S.A						X	
#153	CP Travel	7309 N.W. 36th Street	Miami	Florida		FL 33166	U.S.A						X	
#154	Chamber of Comm. Peruvian-USA	108 S 10Th St.	Montebello	California		CA 90640	U.S.A	(213) 721-3450					X	
#155	Chamber of Comm. Peruvian-USA	444 Brickell Avenue M-126		Florida		FL 33131	U.S.A	(305) 375-0885	(305) 375-0884				X	
#156	Chanel 48	3903 Stoney Brook	Houston	Texas		TX 77063	U.S.A							X
#157	Chasqui	1942 S.W. Terr	Miami	Florida		FL 33145	U.S.A							X
#158	Chasqui Tour	1800 S.W. 1 St. Street	Miami	Florida		FL 33135	U.S.A							X
#159	Chavin Hardware Inc.	1348 Nicholas Ave.	New York	New York		NY 10033	U.S.A	(212) 795-8836					X	
#160	Chifa China Royal	307 Tuckahoe RD	Yonkers	New York		NY 10710	U.S.A	(914) 793-0416						X
#161	Child Develop. Found.	32-52 38 th ST.	Astoria	New York		NY 11103	U.S.A	(718) 956-1762		X				
#162	Damas Pro Ayuda para niñez peruana	10291 S.W. 137th CT	Miami	Florida		FL 33156	U.S.A			X				
#163	Danzas y estampas del Perú	85-14 Broadway	Elmhurst	New York		NY 11373	U.S.A			X				
#164	Dept. of History - Baruch College	17 Lexington Ave.	New York	New York		NY 10010	U.S.A							X
#165	Diario Opinion	3510 Ave. Lacombe	Montreal	Quebec		H3T 1M1	Canada							X
#166	EDUC&RESEA	Urb. San Ramon 1967 Calle Salvia	Guaynabo	Puerto Rico		PR 00969	Pto. Rico							X
#167	El Chasqui	88-08 Roosevelt Ave.	Jackson HTS	New York		NY 11372	U.S.A	(718) 728-8274						X
#168	El Chasqui Review		Poquonock	Connecticut		CT 06064	U.S.A	(860) 688-2788	(860) 561-8969					X
#169	El diario La Prensa	143-155 Varick ST.	New York	New York		NY 10013	U.S.A	(201) 279-0550	(212) 807-4705					X
#170	El diario La Prensa	143-155 Varick ST.	New York	New York		NY 10013	U.S.A							
#171	El Museo del Barrio	1230 Firth Ave.	New York	New York		NY 10029	U.S.A	(212) 831-7272	(212) 831-7927					X
#172	El peruano	525 New Britain Ave.	Hartford	Connecticut		CT 06106	U.S.A	(860) 953-2911						
#173	El peruano		Miami	Florida	P.O.Box 350344	FL 33135	U.S.A							X
#174	El rincon peruano	2503 Bergenline Ave.	Union City	New Jersey		NJ 07087	U.S.A	(201) 864-8042		X				X
#175	El tambo de Oro Restaurant	1786 Broad St.	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A	(860) 727-0231						X
#176	Elegancia Peruana	63 Graf St.	Paterson	New Jersey		NJ 07501	U.S.A			X				X
#177	ESPN Internacional	606 3rd Ave. 11th FL	New York	New York		NY10158	U.S.A							X
#178	Estrada & Associates Ltd.	5671 Columbia Pike Suite 200	Falls Church	Virginia		VA 22041	U.S.A						X	
#179	Fanad del Perú, Inc.	40-39 73rd Street 1st Floor	Woodside	New York		NY 11377	U.S.A	(718) 457-7380						X
#180	Flamingo Export-Import		Des Plaines	Illinois	P.O. Box 207	IL 60016	U.S.A	(708) 803-8577						X
#181	Fraternidad Damas y Caballeros de San Martin de Porres	2296 Andrew Ave. 2 A	Bronx	New York		NY 10468	U.S.A	(718) 295-5977						X

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

#	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad					
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros	
#229	Image Group Printers	211 Ledyard St.	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A	(860) 296-1456							X
#230	Imagen del Sur		Ridgewood	New York	P.O. Box 863047	NY 11428	U.S.A	(718) 497-9797	(718) 271-8033	X					X
#231	Imagen Peruana	8870-3 S.W. 40 St., Suite 212	Miami	Florida		FL 33165	U.S.A			X					X
#232	Inca Courier Express	200 Victoria Road	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A	(860) 296-9978							X
#233	Inca Dancers	848 10th ST #5	Santa Mónica	California		CA 90403	U.S.A	(310) 394-1714	(310) 576-2499	X					X
#234	Inca Kola	215 East 64th ST. #7-M	New York	New York		NY 10021	U.S.A	(212) 688-1895	(212) 758-7858						X
#235	Inca Soccer Institute	55 West 47 ST # 20	New York	New York		NY 10036	U.S.A	(212) 997-1813				X			
#236	ING Capital Holdings	137 East 57Th St	New York	New York		NY 10022	U.S.A							X	
#237	Inka Masters	11946 Centralia # 203	Hawaiian Gardens	California		CA 90716	U.S.A	(310) 460-4835	(310) 927-9940			X			
#238	INSP & Cert. Mar.	123 Old Cutler Rd.	Miami	Florida		FL 33156	U.S.A							X	
#239	Instituto de Cultura Peruana	8241 S.W. 45Th Street	Miami	Florida		FL 33155	U.S.A	(305) 226-7461		X					X
#240	Interamerican Rest	320 Crandon Blvd. # 226	Key Biscayne	Florida		FL 33149	U.S.A								X
#241	International Brokers	13900 S.W. 139TH CT	Miami	Florida		FL 33186	U.S.A							X	
#242	Intervision INC	12910 S.W. 133rd CT. # D	Miami	Florida		FL 33186	U.S.A							X	
#243	Inti Tours	502 43th St	Union City	New Jersey		NJ 07087	U.S.A	(201) 863- 2422	(201) 863-6526						X
#244	Intrarep Corp	3403 N.W. 82nd Ave. #310	Miami	Florida		FL 33122	U.S.A							X	
#245	J P Morgan & Co Inc	60 Wall St.	New York	New York		NY 10260	U.S.A							X	
#246	J W International Trading	13891 S.W. 84th St.	Miami	Florida		FL 33183	U.S.A							X	
#247	Juaron Inc.	13042 S.W. 57th Terrace	Miami	Florida		FL 33103	U.S.A							X	
#248	Kissinger Assoc	350 Park Ave - 26th Fl	New York	New York		NY 10022	U.S.A							X	
#249	La Cronica	2835 S.W. 27St.,	Miami	Florida		FL 33133	U.S.A								X
#250	La Cultura Excha	2636 Regal Road	Plano	Texas		TX 75075	U.S.A			X					
#251	La Raza	3909 N Ashland Av.	Chicago	Illinois		IL 60613	U.S.A	(773) 525-6285		X					
#252	La tribuna Hispana	542 Cedar Swamp RD.	Glen Head	New York		NY 11545	U.S.A								X
#253	Latin America Lions Club of Los Angeles	166 64th Ave.	Pasadena	California		CA 91105	U.S.A							X	
#254	LBS Peru Express - Travel Services	151 New Park Ave Suite 106,	Hartford	Connecticut		CT 06106	U.S.A	(860) 586-2315							X
#255	Lehman Brothers	American Express Tower	New York	New York		NY 10017	U.S.A								X
#256	Liga Veteranos de Futbol		Elizabeth	New Jersey	P.O. Box 6834	NJ 07206	U.S.A	(201) 831-6859				X			
#257	Logistics Services	1612 N.W. 84th Ave.	Miami	Florida		FL 33126	U.S.A							X	
#258	Los Latinos	13841 Hialeah Dr.	Hialeah	Florida		FL 33010	U.S.A			X				X	
#259	Los Ritmicos de LI	36 Rugby St.	North Btrentwood	New York		NY 11717	U.S.A			X				X	
#260	Mark & Murase	399 Park Ave	New York	New York		NY 10022	U.S.A							X	
#261	Martell Travel	535 21st Ave.	Paterson	New Jersey		NJ 07513	U.S.A	(201) 684-7994	(201) 684-0241						X
#262	MCI, Distric MGR. Hispanic HK	Two Alhambra Plaza-Suite 700	Coral Gables	Florida		FL 33134	U.S.A							X	
#263	Meadow Spirits & Wines	69-68 188th St. Fresh	Meadows	New York		NY 11365	U.S.A	(718) 969-9230						X	
#264	METALLGESSELSCHATF	5730 Hewlitt St.	Little Neck	New York		NY 11363	U.S.A								X
#265	Mía y Tuyo		Paterson	New Jersey	P.O. Box 1239	NJ 07509	U.S.A	(201) 595-1447							X
#266	Mision del Perú ante la ONU	820 Second Ave. #1600	New York	New York		NY 10017	U.S.A			X				X	
#267	Mision del Perú ante la ONU	820 Second Ave. #1600	New York	New York		NY 10017	U.S.A			X				X	
#268	Mision del Perú ante la ONU	820 Second Ave. #1600	New York	New York		NY 10017	U.S.A			X				X	
#269	Mision del Perú ante la ONU	820 Second Ave. #1600	New York	New York		NY 10017	U.S.A			X				X	
#270	Mita tours	40-02 80th St.	Jackson HTS	New York		NY 11372	U.S.A	(718) 457-077							X
#271	MTB Bank	90 Broad St.	New York	New York		NY 10004	U.S.A							X	
#272	N & B Jewelrs Inc.	63-18th Avenue	New Jersey	New Jersey		NJ 07513	U.S.A	(201) 345-8350							X
#273	Navarrete Accounting Services, Inc.	4207 Bergenline Ave. of. 5	Union City	New Jersey		NJ 07087	U.S.A	(201) 866-6520	(201) 863-3441					X	
#274	Neurosurgical Perú - American found	16571 Carousell Lane	Huntington Beach	California		CA 92649	U.S.A	(310) 592-3141						X	
#275	North South Center	1500 Monza Ave.	Coral Gables	Florida		FL 33124	U.S.A								X

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

#	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad					
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros	
#276	Nosotros Magazine		West Springfield	Massachusetts		MA 01090	U.S.A.	(413) 747-1840							X
#277	Noticias del Mundo	401 5Th Ave	New York	New York		NY 10016	U.S.A.	(212) 684-5656	(212) 889-0024						X
#278	Noticias Hispanoamericanas	831 Dean DR	Baldwin	New York		NY11510	U.S.A.	(516) 292-6558	(516) 377-6551						X
#279	Novastar Corp	299 Alhambra Cir. # 402	Coral	Florida		FL 33156	U.S.A.							X	
#280	NYU - Spanish Department	19 University PL	New York	New York		NY 10003	U.S.A.								X
#281	Ofelias Hair Desing	7435 SW Freeway & Fondren	Houston	Texas		TX 77074	U.S.A.							X	
#282	Oficina de compras de la fuerza aerea del Perú	7050 N.W. 51 St., Suite B	Miami	Florida		FL 33166	U.S.A.							X	
#283	Oficina de compras de la Marina de Guerra Peru	8050 N.W. 29 St.	Miami	Florida		FL 33122	U.S.A.							X	
#284	OHCAPERUSA (Organización of Brotherhood of P)	8 Tracy Driver	Manchester	Connecticut		CT 06040	U.S.A.	(860) 646-6187			X				X
#285	OPIC	1100 New York Ave	Washington	District of Columbia		DC 20527	U.S.A.	(202) 336-8400			X				X
#286	Org. Cultural Peruana Condado de West Palm Beach	5319 10Ave. North	Lake Worth	Florida		FL 33463-2054	U.S.A.							X	
#287	Organización Peruana para Desarrollo	35-21 8Th ST Jackson	Heights	New York		NY 11372	U.S.A.	(718) 507 3695			X			X	
#288	Orlando Printing	201 West 106Th ST	New York	New York		NY 10025	U.S.A.							X	
#289	Pams	1601 Noc.A. Tee Drive	Coconut Grove	Florida		FL 33133	U.S.A.				X			X	
#290	Pams -Miami	2131 N.E. 32 Ave.	Fort Lauderdale	Florida		FL 33305	U.S.A.				X			X	
#291	Pams- Sur de California	4065 B. Whiter Blvd. Suite 203	Los Angeles	California		CA 90023	U.S.A.				X			X	
#292	Panorama	85-21 Broadway	Elmhurst	New York		NY 11373	U.S.A.	(718) 271-8929	(718) 271-8954	X					X
#293	Pepsicola	46-00 Fifth st.	L.I.C.	New York		NY 11101	U.S.A.								X
#294	Peru- Canada Chaber of Commerc.	100-5609 Avenue Do Parc-Suite 1	Montreal	Quebec		MT1 H2V4H2	Canada							X	
#295	Peru Hoy	13042 S.W. 57th Terrace	Miami	Florida		FL 33183	U.S.A.								X
#296	Peru Hunger Fight	3121 West Temple Street	Los Angeles	California		CA 90026	U.S.A.	(213) 487-5095	(213) 385-0269						X
#297	Peru Nissei Association	5130 Woodman Ave apt. 19	Sherman Oaks	California		CA 91423	U.S.A.	(818) 995-4098	(818) 913-0699	X					
#298	Peru Prof.	7517 Bloomfield MTL				H3N AH2	Canada								X
#299	Peruvian American Association Cultural Promotion	29-06 New London Ave.	Medford	New York		NY 11763	U.S.A.	(516) 289-3735	(516) 289-3735	X					
#300	Peruvian American Club Corp.		Miami	Florida	P.O. Box 652753	FL 33165	U.S.A.	(305) 274-7875	(305) 275-8790	X					
#301	Peruvian American Chamber of Commerce of Connec		West Hartford	Connecticut	P.O. Box 370552	CT 06137	U.S.A.	(860) 236-2484						X	
#302	Peruvian American Endowment, Inc.	3990 Sheridan Street Suite #206		Florida		FL 33020	U.S.A.	(954) 987-8201	(954) 987-4186	X					
#303	Peruvian Arts Society (PAS)	200 S. Michigan Av. Suite 1500	Chicago	Illinois		IL 60604	U.S.A.	(312) 663-5879	(312) 663-1473	X					X
#304	Peruvian Assoc. Studens Exchange	760 N. Sierra Madre Blvd.	Pasadena	California		CA 91107	U.S.A.	(818) 795-9005	(818) 796 5552	X					
#305	Peruvian Association	3524 N. Meridian ST # 201	Indianapolis	Indianapolis		IN 46208	U.S.A.	(317) 924-3200		X					
#306	Peruvian Canadian Foundation	310 Brunswick Ave #2	Toronto	Ontario		MSR 2Y9	Canada								X
#307	Peruvian Community Center		Stamford	Connecticut	P.O. Box 144	CT 06904	U.S.A.	(203) 325-3934		X					X
#308	Peruvian Chamber of Commerce	7026 Jefferson Ave.	Falls Church	Virginia		VA 22042	U.S.A.	(703) 243-0091						X	
#309	Peruvian Chamber or Commerce Virginia	5929 Westridge CT	Alexandra	Virginia		VA 22310	U.S.A.	(703) 719-0333						X	
#310	Peruvian Parade	17 Rankin St.	Elizabeth	New Jersey		NJ 07206	U.S.A.	(908) 351-1338		X					X
#311	Peruvian Parade	710 Bergen St.	Harrison	New Jersey		NJ 07029	U.S.A.								
#312	Peruvian Restaurant	688 10th Ave.	New York	New York		NY 10019	U.S.A.	(212) 581-5814							X
#313	Peruvian Society	322 Gascony Way	Warson Woods	Missouri		MO 63122	U.S.A.				X				
#314	Phoenix Bird Brokerage	68 Broadway	Paterson	New Jersey		NJ 07505	U.S.A.	(201) 648-8777						X	
#315	Pio Pio Restaurant	62-30 Wodhaven Blvd.	Rego Park	New York		NY 11374	U.S.A.								X
#316	Pony Club	37-67 102 St.	Corona	New York		NY 11368	U.S.A.	(718) 507-0266		X					
#317	President Detectives Association	465 Montauk HWY	West Sayville	New York		NY 11793	U.S.A.							X	
#318	President SCPC	110 Old Neck Rd.	Center Moriche	New York		NY 11934	U.S.A.							X	
#319	Press Minuteman	6102 S. Dixie Hwy.	Miami	Florida		FL 33143	U.S.A.								X
#320	Prodein (Damas de Miami)		Miami	Florida	P.O. Box 2136	FL 33243	U.S.A.	(305) 628-4003		X					X
#321	Producciones Peru	3659 Ridgebriar	Dallas	Texas		TX 75234	U.S.A.								X
#322	Pro-Marina		Miami	Florida	P.O. Box 526163	FL 33152	U.S.A.								X

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad				
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros
#323	PRT Alliance	801 Congress Suite 70	Houston	Texas		TX 77002	U.S.A							X
#324	Prudential	813 Broadway	Bayonne	New Jersey		NJ 07002	U.S.A		(201) 436-7275					X
#325	Que pasa Channel 26 WCIU	141 W Jackson	Chicago	Illinois		IL 60604	U.S.A							X
#326	R&C Printing Corp	29-46 Northern Blvd.	LIC	New York		NY 11101	U.S.A	(718) 472-5565	(718) 361-9820					X
#327	Radio Centreville	5212 St.	Laurent			H2T 1S1	Canada							X
#328	Radio WRDM 1550 AM (programa radial añoranzas)	886 Maple Ave.	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A	(860) 956-4225						X
#329	Radio WRDM 1550 AM (programa radial añoranzas)	886 Maple Ave.	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A							X
#330	Rego Management	58 Alden St.	Hartford	Connecticut		CT 06114	U.S.A	(860) 522-4632	(860) 548-0420					X
#331	Republic National Bank	521 East 72nd St. # 7-E	New York	New York		NY 10021	U.S.A							X
#332	Rest. Eche Pa Echale	7901 St.	Dominique	Quebec		MT1 H2R 1X8	Canada							X
#333	Rest. La Fiesta	565 Boul. Bois Francs Sud	Victoria Ville			G6P 6X8	Canada							X
#334	Rest. Quike	1851 Rue Ontario Est.				H2K 1T6	Canada							X
#335	Rest. Villa Wellin	4701 Wellington	Verdun			H4G 1X2	Canada							X
#336	Restaurant Cuzco	5831 Columbia Pike	Falls Church	Virginia		VA 22041	U.S.A							X
#337	Restaurant Cuzco	788 Dorset Ave.	Palatine	Illinois		IL 60067	U.S.A							X
#338	Restaurant Chena's	3086 White Plainds Rd.	Bronx	New York		NY 10467	U.S.A	(718) 405-2200						X
#339	Restaurant El Chalan	59 Westchester Ave.	Portchester	New York		NY 10573	U.S.A	(914) 934-2244						X
#340	Restaurant El Pollo	1746 1st Ave.	New York	New York		NY 10028	U.S.A	(212) 996-7810						X
#341	Restaurant El Tumi	101-02 42nd Ave	Corona	New York		NY 11368	U.S.A	(718) 426-8686						X
#342	Restaurant Estrellita del Sur	16 Clark St.	Paterson	New Jersey		NJ 07055	U.S.A							X
#343	Restaurant La Fogata	91-23 37th Ave	Jackson Heights	New York		NY 11372	U.S.A	(718) 507-5098						X
#344	Restaurant La Furia Chalaca	84 Broadway	Passaic	New Jersey		NJ 07055	U.S.A	(201) 779-2611						X
#345	Restaurant Las Delicias	43-07 104th St.	Corona	New York		NY 11368	U.S.A	(718) 565-1272						X
#346	Restaurant Machu Picchu	40-42 Junction Blvd.	Corona	New York		NY 11368	U.S.A	(718) 397-0743						X
#347	Restaurant Rincon Hispano	201 Central Ave.	Harrison	New Jersey		NJ 07029	U.S.A	(201) 481-7788						X
#348	Restaurant Serrano	161 St.Viateur Quest		Quebec		MTI H2T 2L4	Canada							X
#349	Robert Morgan Vocational	18180 S.W. 22nd Avenue	Miami	Florida		FL 33177	U.S.A							X
#350	Rodas End	310 State on Franklin RE.	Johnson City	Tennessee		TN 37604	U.S.A	(615) 918-3051						X
#351	Roth & Milne	9350 S. Dixie Hway. Ph2	Miami	Florida		FL 33156	U.S.A							X
#352	Salazar Travel	3811 North Andrews Avenue	Fort Lauderdale	Florida		FL 33309	U.S.A							X
#353	Scorpio Distributor	5427 Rising Sun Ave.	Philadelphia	Pennsylvania		PA 19120	U.S.A	(215) 329-7685	(215) 329-9725					X
#354	Seabury & Smith	Two Alhambra Plaza #603	Miami	Florida		FL 33134	U.S.A							X
#355	Seagram	375 Park Ave.	New York	New York		NY 10152	U.S.A							X
#356	Seniors Peruanos	9142 Steele St.	Roseamed	California		CA 91770	U.S.A	(818) 280-0109				X		X
#357	Seppa		Fort Lauderdale	Florida	P.O. Box 11712	FL 33339	U.S.A	(305) 491-2703	(305) 772-5245	X				
#358	Seppa		Fort Lauderdale	Florida	P.O. Box 11712	FL 33339	U.S.A			X				
#359	Sercenco		Mamaroneck	New York	P.O. Box 768	NY 10543	U.S.A	(914) 698-7001						X
#360	Servicios Multiples jara	37 Hughes St. #1		Connecticut		CT 06106	U.S.A	(860) 560-0613						X
#361	SGS	8120 N W 53rd ST. # 200	Miami	Florida		FL 33166	U.S.A							X
#362	SITRA - Aeroperu	7200 N W 19th ST #201	Miami	Florida		FL 33126	U.S.A							X
#363	SOA	2277 RT 12	Medford	New York		NY 11763	U.S.A							X
#364	Soccer Fever Sago Enterprises	276 Park Road West	Hartford	Connecticut		CT 06119	U.S.A	(860)233-2735					X	
#365	Sociedad Peruana de Saint Loius	1231 Derbyshire DR.	Baldwin	Missouri		MO 63021	U.S.A	(314)225-3996	(314) 982-3471	X				
#366	Sociedad Peruano-Americana	8538 Brewster St.	Stratford	Connecticut		CT 06605	U.S.A	(310) 649-3929		X				
#367	SOGEM	1212 Ave of the Americas	New York	New York		NY 10036	U.S.A							X
#368	Souther Peru Cooper Corpotation	180 Maiden Lane	New York	New York		NY 10038	U.S.A							X
#369	Souther Peru Cooper Corpotation	1612 N W 84th Ave.	Miami	Florida		FL 33126	U.S.A							X

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad				
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros
#370	Souther Peru Cooper Corpotation	180 Maiden Lane	New York	New York		NY 10038	U.S.A							X
#371	Sport Boys Association	5 Camellia Rancho	Santa Margarita	California		CA 92688	U.S.A	(714) 638-1664	(714) 248-2705				X	
#372	Sport Inca	5940 W 54th Street	Parma	Ohio		OH 44129	U.S.A	(216) 885-0761					X	
#373	Sport Social Club Chalacos Peru	769 Main Ave. 2nd	Passaic	New Jersey		NJ 07055	U.S.A	(201) 614-4327					X	
#374	Sporting Cristal	344 Homer Ave.	Romeoville	Illinois		IL 60441	U.S.A	(815) 886-9258					X	
#375	Tana's Food Market	52 Cianci ST.	Paterson	New Jersey		NJ 07051	U.S.A	(201) 684-9491	(201) 684-1588					X
#376	The Brookfield Zoo	3300 South Golf Rd.	Brookfield	Illinois		IL 60513	U.S.A							
#377	The House of Seagram	Lakeville Rd.	Lake Success	New York		NY 11040	U.S.A							
#378	The Peruvian Ladies Commite of Los Angeles	11903 Jersey Avenue	Norwalk	California		CA 90650	U.S.A							
#379	The Peruvian Ladies Commite of Los Angeles	529 W. Broadway	Anaheim	California		CA 92805	U.S.A	(714) 758-9148			X			X
#380	Travel & Tours	1756 W Lawrence Ave.	Chicago	Illinois		IL 60640	U.S.A	(312) 878-0520						X
#381	Travel Costa Azul	2311 S Cicero Ave.	Cicero	Illinois		IL 60650	U.S.A							X
#382	Unidad de Peruanos		Miami	Florida	P.O. Box 352793	FL 33135	U.S.A				X			X
#383	Unifem	304 East 45th ST - 6th FI	New York	New York		NY 10017	U.S.A				X			
#384	Union de Peruanos en Accion		Miami	Florida	P.O. Box 960841	FL 33296	U.S.A				X			X
#385	Union Peruvian Lion Club International	143 Pond School road	Wantage	New Jersey		NJ 07461	U.S.A				X		X	
#386	Union Peruvian Lyons		Townley Sta	New Jersey		NJ 07060	U.S.A				X		X	
#387	Universal Watc Repair & Jewelry C.	490 Park St.	Hartford	Connecticut		CT 06106	U.S.A	(860) 527-7809						X
#388	Univision	605 3rd Ave. -12 th FI	New York	New York		NY 10028	U.S.A	(212) 492-5800						X
#389	Video Profesional	80-15 41st Ave #229	Elmhurst	New York		NY 11373	U.S.A							X
#390	Vista Planning Group	305 Central Ave. Suite 1	White Plains	New York		NY 10606	U.S.A	(914) 328-7640	(914) 328-7642				X	
#391	Waterfront Elec	7780 Tripoli Road	San Diego	California		CA 92126	U.S.A						X	
#392	World Wide Airlines	3014 N W 79th Ave.	Miami	Florida		FL 33122	U.S.A						X	
#393	Chasqui	2955 S.W. 8 St., Suite 101	Miami	Florida		FL 33135	U.S.A							X
#394	Renal Fund of Chicago		Park Ridge	Illinois	P.O. Box 451	IL 60068	U.S.A						X	
#395	Chicago Tumi	2651 N. Mobbille	Chicago	Illinois		IL 60639	U.S.A				X			X
#396	Asociacion de Damas Peruanas del Medio Oeste	180 N. Michigan Ave.	Chicago	Illinois		IL 60601	U.S.A				X			X
#397	Chicago Inca		Chicago	Illinois	P.O. 8249	IL 60680	U.S.A				X			X
#398	Centro Peruano	6968 N. Clark St.	Chicago	Illinois		IL 60626	U.S.A				X			X
#399	Peruvian American Medical Society of Chicago	918 Williams St.	Riber Forest	Illinois		IL 60305	U.S.A						X	
#400	Child Development Foundation	15 Eathan Allen Court	Orangeburg	New York		NY 10962	U.S.A				X		X	
#401	Club Perú de New York		Elmhurst	New York	P.O. Box 214	NY 11380	U.S.A				X			X
#402	Peruvian Art Society Junior	4233 N. Hermitage Ave.	Chicago	Illinois		IL 60613	U.S.A				X			X
#403	Hermandad del Señor de Los Milagros de Chicago	6559 N. Glenwood	Chicago	Illinois		IL 60626	U.S.A					X		
#404	Club Peruano-Español		Lake Bluff	Illinos			U.S.A				X			X
#405	Danzas y estampas del Perú						U.S.A				X			X
#406	Hermandad de Cargadores del Señor de los Milagros	132-70 Sandford 1-F	Flushing	New York		NY 11355	U.S.A					X		
#407	Asociacion del Señor de Los Milagros de San Jose	1465 Settle Ave.	San José	California		CA 95125	U.S.A					X		
#408	Hermandad de San Martin de Porres	42-21 98th St.	Corona	New York		NY 11368	U.S.A					X		
#409	Club Peruano de la Florida		Miami	Florida	P.O. Box 442191		U.S.A				X			X
#410	Camara de Comercio Peruano-Americana						U.S.A						X	
#411	El Chasqui	1903 Francisco Way	Richmond	California		CA 94805	U.S.A							X
#412	Peruvian American Medical Society	6488 Tamerlane drive	West Bloomfield			MI 48322	U.S.A						X	
#413	Peruvian American Society of Indiana	3524 N. Meridian - 201		Indianapolis		IND 46208	U.S.A						X	
#414	Centro de Promocion Hispana de Orange	58 Wilson Av.	Kearney	New Jersey		NJ 07032	U.S.A				X			X
#415	Camara de Comercio Peruano-Americana	7475 Little river Trpk. T-2	Annandale	Virginia		VA 22003	U.S.A						X	
#416	Latin American Reffief		Seattle	Washington	P.O. Box 47251	WA 98146	U.S.A							X

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

#	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad					
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros	
#417	Peruvian American Medical Society of Michigan	16500 N.Park Dr. 1819	Southfield			MI 48075	U.S.A.							X	
#418	Asociación de San Martín de Porres de Weehawken	217 Hackensack Pl. Rd.	Weehawken	New Jersey		NJ 07087	U.S.A.					X			
#419	Camara de comercio Peruana-Californiana	1224 S. Thomas St. -2	Arlington	Virginia		VA 22204	U.S.A.							X	
#420	Fondo Peruano para la Conservación de la Naturaleza	1015 18th. N. W. Suite 100	Washington	District of Columbia		DC 20036	U.S.A.								X
#421	Peruvian Cultural Center	392 Allen St.	Allentown	Pennsylvania		PA 18102	U.S.A.				X				X
#422	Asociación Barranca USA INC	284 Paxton St.	Paterson	New Jersey		NJ 07503	U.S.A.				X				X
#423	Asociación Peruana del Condado de Morris	15 N. Sussex St.,	Dover	New Jersey		NJ 07081	U.S.A.				X				X
#424	Asociación de Artistas Peruanos	446 Van Housen St.	Paterson	New Jersey		NJ 07505	U.S.A.				X				X
#425	Hermanidad de San Martín de Porres de Paterson		Paterson	New Jersey	PO Box 593	NJ 07544	U.S.A.					X			
#426	Club Paramonga	207 20Th St.	Union City	New Jersey		NJ 07087	U.S.A.				X				
#427	Club Social San Antonio de Cocha Ayacucho	330 Grand St.	Paterson	New Jersey		NJ 07505-2009	U.S.A.				X				X
#428	OHCAPERU		Passaic	New Jersey	PO. Box 1282	NJ 07055	U.S.A.				X				X
#429	Camara Peruana Americana de New York	30 East 42 St., Rm 1316		New York		NY 10017	U.S.A.							X	
#430	Hermanidad del Señor de Los Milagros	124 Highland St.,	Paterson	New Jersey		NJ 07524	U.S.A.					X			
#431	Asociación de Profesionales y Comerciantes de Hudson	4127 Liberty Ave., apt. D	Nort Bergen	New Jersey		NJ 07047	U.S.A.							X	
#432	Peruvian Parade	725 Main Ave.,	Passaic	New Jersey		NJ 07055	U.S.A.				X				X
#433	Congreso Peruano Americano de New Jersey	72 Wayne Ave	Paterson	New Jersey		NJ 07522	U.S.A.				X				X
#434	Sociedad Huancayo	1048 Madison Ave., apt E	Elizabeth	New Jersey		NJ 07201	U.S.A.				X				X
#435	Herencia Cultural	373 Thomas Ave	Lynhurst	New Jersey		NJ 07070	U.S.A.				X				X
#436	Peruvian Generations	179 Columbia Ave., Ap. 5	Passaic	New Jersey		NJ 07055	U.S.A.				X				
#437	Club de Leones de Unión	60 de Foxwood Dr	Somerset	New Jersey		NJ 08873	U.S.A.							X	
#438	Hermanidad de San Martín de Porres y San Juan Masias	529 48th. st	Union City	New Jersey		NJ 07087	U.S.A.					X			
#439	Sociedad Cultural Cesar Vallejo		Paterson	New Jersey	PO Box 245 Park Station	NJ 07543	U.S.A.				X				X
#440	Asociación de Profesores Peruanos	1021 E 22nd. St.	Paterson	New Jersey		NJ 07513	U.S.A.							X	
#441	Club Huancayo	402 E. Palmer Av. #10	Glendale	California		CA 91205	U.S.A.				X				X
#442	Peruvian Chamber of Commerce VA	6315 Ladera St.	Houston	Texas		TX 77083	U.S.A.							X	
#443	Asociación de Profesionales de California	11557 Lindale St.	Norwalk	California		CA 90650	U.S.A.							X	
#444	Club Cajamarca	18-24 25th. Rd.	Astoria	New York		NY 11102	U.S.A.				X				X
#445	Club Arequipa en EE.UU Florida		Hollywood	Florida	P.O. 22-1583	FL 33022	U.S.A.				X				X
#446	Peruvian Foundation for Education and Health	3 Norris Dr.	Burr Ridge	Florida		FL 60521	U.S.A.				X				X
#447	Asociación de Ex-cadetes del CMLP New York		Flushing Mdws	New York	P.O. Box 1476	NY 11352	U.S.A.				X				
#448	Club Perú Nueva York	45 Pike St. # 9 E.	New York	New York		NY 10002	U.S.A.				X				X
#449	Friends of Perú	7475 Lit. River Tnpk # T 2	Annandale	Virginia		VA 22003	U.S.A.				X				X
#450	Hermanidad del Señor de Los Milagros, Washington	4569 NW Mac Arthur Blvd.	Washington	District of Columbia		DC 20007	U.S.A.					X			
#451	Asociación de Justicia y Paz, Seattle, WA	3731 University way EN	Seattle	Washington		WA 98195	U.S.A.				X				
#452	Pams Dade Chapter	13705 SW 104 Court	Miami	Florida		FL 33176	U.S.A.							X	
#453	Fundación del Desarrollo del Niño NY	15 Ethan Avon CR	Orangeburg	New York		NY 10962	U.S.A.							X	
#454	Alfantaes Corporation	4132 N.W. 2nd St.	Delray Beach	Florida		FL 33445	U.S.A.								X
#455	Panizo Travel Agency Inc.	1525 West Devon Ave.	Chicago	Illinois		IL 60660	U.S.A.							X	X
#456	Prensa Peruana		Flushing	New York	PO Box 520027 NY	NY 11352	U.S.A.	(718) 939-4245							X
#457	Peruvian Parade Inc.	373 Thomas Ave	Lynhurst	New Jersey		NJ 07071	U.S.A.				X				X
#458	Bussines Authority Corporation	7921 S.W. 40th. St. # 46	Miami	Florida		FL 33155	U.S.A.							X	
#459	L.A. Peruvian Times	8147 Virginia Ave. # A	South Gate	California		CA 90280	U.S.A.								X
#460	Hermanidad del Señor de los Milagros	111 Arcadia Ave.	Romeoville	Illinois		IL 60446	U.S.A.					X			
#461	Peruvian American Medical Society	2880 Atlantic Blvd. # 160	Long Beach	California		CA 90806	U.S.A.							X	
#462	Club Sporting Cristal de Chicago	344 Homer Ave	Romeoville	Illinois		IL 60441	U.S.A.						X		
#463	Asoc. de Instituciones Peruanas en EE.UU y Canada	4860 North Fuller Av., apt 405	Hollywood Hills	California		CA 90046	U.S.A.				X				X

TEÓFILO ALTAMIRANO - LIDERAZGO Y ORGANIZACIONES DE PERUANOS EN EL EXTERIOR

	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Estado	Casilla postal	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad				
										Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros
#464	Hermandad del Señor de Los Milagros	535 N. Main Street	Los Angeles	California		CA 90012	U.S.A.				X			
#465	Asociación de Ex-alumnos del Colegio "America Callao"	724 14th. Street	Santa Monica	California		CA 90402	U.S.A.			X				
#466	Club Libertad de California	135 Ricci Ave.	Walnut	California		CA 91789	U.S.A.			X				X
#467	Camara Peruana de Comercio de San Diego	3020 Clairemont Drive	San Diego	California		CA 92117	U.S.A.						X	
#468	Centro Cultural Peruano	980 N. Fair Oaks Ave.	Pasadena	California		CA 91103	U.S.A.			X				X
#469	Peruvian American Country Club	69 Maple Drive	Amityville	New York		NY 11707	U.S.A.			X				X
#470	Peruvian American Medical Society	142 Roosevelt Ave.	Flushing	New York		NY 11364	U.S.A.						X	
#471	Solidaridad Peruana	1387 Madison St. apt 1 R	Brooklyn	New York		NY 11237	U.S.A.			X				
#472	Comité Pro Festival Latinoamericano de Queens	60-60 54 Place	Maspeph	New York		NY 11379	U.S.A.			X				X
#473	Centro Cultural Peruano		Flushing	New York	P.O. Box 520948	NY 11352	U.S.A.			X				X
#474	Los Takis del Perú	111-27 123rd. Street	Ozone Park	New York		NY 11420	U.S.A.			X				X
#475	Club Alianza Perú	49 Cedar Place	Yonkers	New York		NY 10705	U.S.A.					X		
#476	Club Perú de North Texas	306N Loop 288, Suite 183	Dentosn	Texas		TX 76021	U.S.A.			X				X
#477	Hermandad del Señor de Los Milagros	7200 Clarewood, suite 109	Houston	Texas		TX 77036	U.S.A.				X			

LISTA DE ASOCIACIONES DE PERUANOS EN ESPAÑA

	Nombre de la asociación	Dirección	Ciudad	Código Postal	País	Teléfono	Fax	Tipo de actividad						
								Soc-cul	Rel	Dep	Prof	Otros		
#1	Asociación amigos del Perú				España	(22) 279224	(22) 279224	X						
#2	Asociación de Médicos peruanos de Santa Cruz de Tenerife				España	(22) 279224	(22) 279224					X		
#3	Federación nacional de médicos peruanos				España	(22) 279224	(22) 279224					X		
#4	Periódico "El patio"	Calle Martínez de la Rosa, 10	Barcelona	08012	España									X
#5	Comité Catalá de solidaritat am els pobbles del Perú	Calle Concilio de Trento, 313	Barcelona	08020	España			X						
#6	Ari-Perú	Calle Cartagena 121, 3B	Madrid	28002	España			X						X
#7	Centro Peruano	Av. Diagonal 441, 5E	Barcelona	08036	España			X		X				
#8	Alma peruana	Plaza 11 de Setiembre N° 7	Ripolite	08291	España			X						
#9	Asociación Cultural Deportiva Perú de Cornella	Av. San Idefonso N° 9, 4o 1a	Cornella de Llobregat	08940	España			X		X				
#10	Asociación peruana "Ollantay"	Ap. Correos 2175	Valencia	46080	España			X						
#11	Asociación solidaria con las mujeres inmigrantes peruanas en el extranjero	Cspe, 39, Principal	Barcelona	08010	España									X
#12	Cámara de Comercio del Perú en Cataluña	Calle Balmes N° 152, 2o 2a	Barcelona	08008	España								X	
#13	Asociación de Médicos Peruanos en Barcelona	Calle Córcega N° 89, Sobre Ático 2a	Barcelona	08029	España								X	
#14	Asociación de Mujeres Peruanas Cataluña	Centro Cívico Guinardo, Virgen de Montserrat N° 132	Barcelona		España			X						X
#15	Asociación Peruano-Española	Dirección móvil												

BIBLIOGRAFÍA

ALTAMIRANO, Teófilo

- 1998 "Peruvian Indigenous Shepherds in the North American West", en: *La Reconstrucción del Mundo en América Latina*. Enrique Pérez (Edit.) University of Lund, Suecia.
- 1997 *Social Exclusion and Inequality in Peru*. Edited by A. Figueroa and D. Sulmont. ILO and ILS, Ginebra.
- 1996 *Migración: El fenómeno del siglo. Peruanos en Europa, Japón y Australia*. Fondo Editorial PUCP.
- 1992 "¿Hacia una latinoamericanización de la Cultura Norteamericana?", en *Revista Peruana de Población*. No. 03, AMIDEP y CONAPO - Lima.
- 1992 *Exodo: Peruanos en el Exterior*. Fondo Editorial PUCP.
- 1991 "Pastores Quechuas en el Oeste Norteamericano", en: *América Indígena*. Volumen 50. Número 2 y 3. Instituto Indigenista Interamericano. México
- 1990 *Los que se Fueron: Peruanos en los Estados Unidos*. Fondo Editorial PUCP.

ALTAMIRANO, Teófilo, HIRABAYASHI, Lane (Editors)

- 1997 *Migrants, Regional Identities and Cities in Latin America*. SLA and AAA. Publication number 13

APPLEYARD, Reginal

1991 *International Migration: Challenges for the Nineties*. OIM. Ginebra.

ATORNOS, A., y otros

1992 *Los Peruanos que Vienen*. Universidad Complutense, Madrid.

BALDWIN-EDWARDS, Martín and A. SCHAIN, Martín

1993 *The Politics of Immigration in Western Europe*. Frank Cass and Co. Ltd. Essex, England.

BASH, Linda

1994 *Nations Unbound. Transnational Projects, Postcolonial Predicaments, and Deterritorialized Nation-States*. Langhorne: Gordon and Breach.

BROWN, Richard, and CONNELL J.

1995 "Migration and Remittances in the South Pacific", in: *Asian Pacific Migration Journal*. Vol. 4 No. 1.

BORJAS, G.

1990 *Friends of Strangers: The Impact of Immigrants on the US Economy*. Basic Books, New York.

CLIFFORD, James

1992 "Traveling Cultures", in *Cultural Studies*. New York: Routledge.

COLLINSON, Sarah

1993 *Europe and International Migration*. Royal Institute for International Affairs, London.

1994 *Beyond Bords: West European Migration Policy Towards The 21st. Century*. Royal Institute of International Affairs. Wyndham Place Trust.

COUNCIL OF EUROPE PRESS

1993 *People on the Move: New Migration Flows in Europe*. Council of Europe Publishing and Documentation Service.

CENTRO DE FORMACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN REGIONAL (CEFIR)

1993 *Dimensión Cultural de la Integración Regional en la Comunidad Andina*. Documento Final.

DUTCH CENTER FOR IMMIGRATION

1994 *A New Immigration Law for Europe?* Netherland Centrum Buitenlanders.

DIARIO *EL COMERCIO*

Sección Mundo del 14.02.98

DIARIO *OJO*

Sección Internacional del 09.02.98

DIARIO *LA REPÚBLICA*

Informe sobre Peruanos en el Mundo del 02.02.99

GARCÍA C., Néstor

1995 *Culturas Híbridas*. Editorial Sudamericana. Buenos Aires.

GEORGES, Eugenia

1990 *The Making of a Transnational Community. Migration, Development, and Cultural Change in the Dominican Republic*. New York: Columbia University Press.

GOSH, Bimal

1998 *Huddled Masses and Uncertain Shores: Insights into Irregular Migration*. OIM International Organisation for Migration. Martinus Nijhoff Publishers.

KEARNEY, Michael,

1996 "The Local and the Global: The Anthropology of Globalization and Transnationalism". In: *Annual Review of Anthropology* 24:547-85

KING, Russell

1995 *The New Geography of European Migrations*. Belhaven Press, London and New York.

1996 *Mass Migration in Europe: The Legacy and the Future*. Belhaven Press, London.

LAYTON-HENRY, Zig

1990 *The Political Rights of Migrants Workers in Western Europe*. Sage Modern Politics Series. Volume 25. London.

LUEDTKE, Luther (Edit.)

1987 *Making America. The Society and Culture of the United States.*
United States Information Agency.

MILES, Robert and DIETRICH, Tranhardt, Editors

1997 *Migration and European Immigration: The Dynamics of Inclusion
and Exclusion.* Fairleigh Dickinson University Press, Machison,
Teaneck. USA.

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES

1994 *La Migración en el Perú. Características. Problemas y Propuestas
1990-1994.*

1998 *Formación, Capacitación y Recapacitación de Recursos Humanos
para el Desarrollo Científico-Tecnológico Aplicado al Campo de la
Producción.* Publicación de la Oficina de Lima, Perú.

OIM, INEI

1991 *Opciones para la Integración, Migración y Desarrollo en Países
Andinos.* I Seminario Andino Sobre Migraciones. OIM y Minis-
terio de Trabajo, Caracas.

1997 *Anuario Estadístico: Movimiento de Entradas y Salidas.*

REFUGEE STUDIES PROGRAMME

1999 *Forced Migration Review,* RSP University of Oxford.

ROGERS, Rosemarie, (Edit.)

1985 *Guests Come to Stay: The Effects of European Labour Migration on
Sending and Receiving Countries.* Westview Special Studies in
International Migration Boulder, Colorado.

RUSSEL, Sharon y TATELBAUN, Michael

1992 *International Migration and International Trade*. Banco Mundial, Washington DC.

SCHILLER, Nina Glick

1992 "Transnationalism: A New Analytic Framework for Understanding Migration": in Nina Glick Schiller et.al., eds. *Toward a Transnational Perspective on Migration*. New York: The New York Academy of Sciences.

STALKER, Peter

1994 *The Work of Strangers: A Survey of International Labour Migration*. International Labour Migration, Geneva.

SUTTON, Constance R.

1987 "The Caribbeanization of New York City and the Emergence of a Transnational Socio-Cultural system". In C.R. sutton and E.M. Chaney, eds. *Caribbean Life in New York City: Sociocultural Dimensions*. New York: Center for Migration Studies, pp. 15-30.

1992 "Some Thoughts on Gendering and Internationalizing our Thinking about Transnational Migrations". In Nina Glick Schiller et.al., eds. *Toward a Transnational Perspective on Migration*. New York: The New York Academy of Sciences.

THRANHARDT, Dietrich (Ed.)

1992 *Europe, A New Immigration Continent's Policies and Politics in Comparative Perspective*. Lit. Verlag.

UNESCO

1997 *Nuestra Diversidad Creativa. Informe de la Comisión Mundial de Cultura y Desarrollo*. Ediciones UNESCO.

WRENCH, John and SOLOMOS John (Edit.)

1993 *Racism and Migration in Western Europe*. Berg Publishers, London.

Impreso en los Talleres Gráficos
QUEBECOR PERU S.A.
Av. Los Frutales Nº 344 - Ate
Telfs: 4377323 - 4358654
Fax: 4372925
Apdo. 4414
Lima-Perú

PRÓXIMAS PUBLICACIONES

Fondo Editorial de la PUCP:

*Diluvios andinos a través de
las fuentes documentales*

Colección Clásicos Peruanos
Lorenzo Huertas

*La construcción de un artista
peruano contemporáneo*

Luis Rebaza

*Linaje, dote y poder.
La nobleza de Lima
de 1700 a 1830*

Paul Rizo-Patrón

Prom-Perú:

Directorio de Peruanistas

*Historia de los logros artísticos y
culturales del Perú*

Luis Millones

*Libro de Auditoría Académica
Foncodes - Cofopri*

El transnacionalismo es un proceso que está uniendo los extremos sociodemográficos y culturales que históricamente se mantuvieron separados: por un lado, las áreas rurales en los países del hemisferio sur; y, por otro, las ciudades en países del hemisferio norte. Estas uniones todavía no significan una integración cultural, pero sí están contribuyendo a una mayor diversidad racial y cultural.

El creciente proceso de formación de culturas transnacionales está produciendo un triple efecto: en los países emisores (en nuestro caso, el Perú), en los países de destino (EE.UU. de Norteamérica y España), y en la formación de la nueva identidad y los imaginarios de los migrantes.

Las tesis centrales en el presente libro son: a) los migrantes peruanos de los últimos 15 años son los actores principales del transnacionalismo; b) su vocación gregaria, que tiene su origen en la cultura andina, facilita la formación de sus organizaciones y el liderazgo en la diáspora; y c) los cambios sociopolíticos y culturales ocurridos en el Perú influyen en los imaginarios individuales y colectivos que los han revinculado con el Perú.

En adelante, la cultura peruana no se podrá circunscribir al territorio peruano. Ella está en todo el mundo; sus actores son los migrantes. La globalización en los medios de difusión, en el transporte, en los flujos demográficos y en el mercado del trabajo serán las causas y, al mismo tiempo, los efectos de este nuevo fenómeno en el siglo XXI.